

La CIA va pouvoir enquêter sur le territoire américain

WASHINGTON (AFP) — La CIA aura désormais, pour la première fois depuis sa création, des pouvoirs limités d'action de contre-espionnage et de lutte contre le terrorisme international à l'intérieur même des Etats-Unis, aux termes d'un décret signé, hier, par le président Ronald Reagan.

L'agence américaine de renseignement, créée en 1947 pour succéder à l'Office of Strategic Studies, le fameux "OSS", n'avait jamais eu l'autorisation jusqu'à maintenant d'enquêter à l'intérieur des Etats-Unis, même si elle l'avait illégalement fait au cours des années 1970.

Le président Jimmy Carter avait promulgué en 1978 un décret limitant encore plus les activités de la CIA, notamment contre les citoyens américains à l'étranger, à la suite d'accusations selon lesquelles l'agence américaine avait commis des abus de pouvoir.

Le nouveau décret, ont déclaré plusieurs responsables du gouvernement américain hier, dont MM. Edwin Meese, principal conseiller de M. Reagan, et Bobby Inman, directeur adjoint de la CIA, a pour principal objectif de "clarifier et simplifier" des "règlements inutiles, qui ont parfois poussé les services de renseignement à ne pas entreprendre des activités pourtant parfaitement légitimes".

Les pouvoirs

Le décret continue de donner au FBI (sûreté fédérale) la "principale responsabilité" pour les actions de surveillance à l'intérieur des Etats-Unis. Il interdit d'autre part à la CIA, sauf dans des cas extrêmement limités, de s'impliquer dans des opérations américaines pour enquêter sur leurs activités. Les exceptions concernent des groupes "composés principalement de non-Américains, quand la possibilité existe qu'ils agissent pour le compte de pays étrangers".

Le décret interdit par ailleurs à la CIA de se servir de moyens de surveillance électroniques à l'intérieur des Etats-Unis, ou d'ouvrir du courrier privé. La CIA pourra par contre poursuivre aux Etats-Unis mêmes une enquête commencée à l'étranger, à condition que celle-ci ne porte que sur des sujets en liaison avec des puissances étrangères. Elle pourra également surveiller et enquêter sur les activités à l'étranger de citoyens américains.

Le décret, ont souligné les responsables américains, a également pour ambition de permettre une meilleure liaison entre les différentes agences américaines de renseignement dans la lutte contre le "terrorisme international".

Exemple

Dans le cas de la crise iranienne, a déclaré par exemple un expert du gouvernement américain, la CIA n'avait pas le droit d'interroger un citoyen américain qui avait pu être en contact avec les détenteurs des otages de l'ambassade américaine de Téhéran, pendant l'année 1980, à son retour aux Etats-Unis. Maintenant, elle le pourrait. De même, elle pourrait ouvrir sur le territoire des Etats-Unis un colis transporté par un individu, américain ou non, que ses agents soupçonnent de travailler pour une puissance étrangère.

L'agence américaine aura également plus de latitude pour utiliser à l'étranger les services d'individus pour lutter contre la mise en place de réseaux terroristes, ou lutter contre un régime ennemi des Etats-Unis, ont affirmé les responsables américains, sans vouloir donner de précisions, se retranchant derrière le caractère "secret" de telles opérations.

L'interdiction faite à la CIA par Jimmy Carter de participer à tout complot d'assassinat est maintenue dans le nouveau décret. Dans le passé, des enquêtes menées par le Congrès sur les activités de la CIA avaient prouvé que celle-ci avait par exemple participé à des tentatives d'assassinat contre le président cubain Fidel Castro, qu'elle avait espionné des citoyens américains, et avait utilisé aux Etats-Unis mêmes des journalistes, des prêtres ou des étudiants pour obtenir des renseignements.

Démenti

Un haut expert du gouvernement a catégoriquement démenti ainsi que la CIA ait jamais eu l'intention de vouloir faire assassiner le colonel libyen Mouammar Kadhafi, comme certaines informations de presse l'avaient récemment affirmé. Ces informations, a-t-il par contre estimé, ont certainement été pour quelque chose dans le renouveau d'activités terroristes des Libyens constaté selon lui en ce moment.

"Aucune agence américaine de renseignement ne pourra violer les droits et libertés garantis à tous les Américains par notre constitution", a déclaré M. Reagan dans un communiqué publié à l'occasion de la signature de ce décret. Celui-ci, a-t-il ajouté, a pour ambition de "donner à la communauté du renseignement aux Etats-Unis des règlements plus clairs, plus positifs, et de supprimer l'atmosphère de soupçon et de méfiance qui peut amoindrir les efforts de renseignement de notre pays".

"Cette atmosphère, a-t-il ajouté, (...) peut miner les possibilités de ce pays de faire face aux défis croissants de l'espionnage et du terrorisme."



Les menaces libyennes contre les dirigeants américains ont amené les responsables du Secret Service à renforcer les mesures de protection pour le président Reagan et, pour la première fois, hier, un agent (à droite) était posté à l'intérieur du bureau ovale de la Maison-Blanche où avait lieu une cérémonie de signature d'un projet de loi.

Les menaces libyennes inquiètent Reagan

(D'après AFP et UPI)

Le président Ronald Reagan a déclaré hier qu'il était "inquiet" des "menaces" que feraient peser sur lui, et plusieurs membres de son entourage, des équipes de tueurs entraînés en Libye.

Déjà, hier, les forces de sécurité libanaises ont écarté un complot libyen visant à assassiner l'émir du Liban, M. Philip Habib, qui effectuait actuellement une tournée

de plusieurs pays arabes et en Israël.

"Les informations publiées par la presse à ce sujet sont exactes", a-t-il dit dans son bureau de la Maison-Blanche, interrogé sur cette affaire à l'occasion de la signature d'une loi. "Les menaces ont été faites de façon évidente. Il y a de quoi être inquiet pour tous les gens qui ont été cités."

La sécurité entourant les déplacements de M. Reagan et des principaux membres du cabinet a été visiblement

renforcée depuis une semaine, au moment où des sources proches des services de renseignement affirmaient que les équipes de tueurs cherchaient à s'infiltrer aux Etats-Unis, en passant notamment par le Canada.

Selon le "New York Times" d'hier, un "informateur" aurait dévoilé récemment aux Américains les détails de plans libyens pour assassiner M. Reagan, ou, faute d'y réussir, l'un de

ses proches. Ces plans incluraient la possibilité d'abattre en vol avec un missile l'avion du président "Air Force One". Cette éventualité a entraîné l'adoption à l'aviation présidentielle d'un système antimissiles, ont indiqué les sources citées par le quotidien new-yorkais.

Habib

Hier, les services de sécurité libanaise ont fait savoir qu'ils avaient découvert un complot li-

byen visant à assassiner l'envoyé américain Philip Habib au cours d'une de ses escales à Beyrouth.

Ils ont précisé que les mesures de protection seront renforcées lorsque le diplomate américain, actuellement en Israël, va revenir au Liban, probablement la semaine prochaine.

Les comploteurs, selon les sources libanaises, sont des ressortissants libyens vivant à Beyrouth.

MX et B-1: budget record

WASHINGTON (AFP) — Après quatre jours de débats acharnés, le Sénat a finalement accordé hier soir au président Ronald Reagan les crédits nécessaires pour entamer la modernisation des forces stratégiques américaines.

Par 84 voix contre 5, les sénateurs ont voté un projet de loi qui débloque \$208,7 milliards (soit \$8 milliards de plus que ce que demandait le président), la somme la plus élevée jamais votée par le Congrès américain pour un seul poste budgétaire.

Malgré les assauts répétés des sénateurs opposés au programme présidentiel de modernisation des armements nucléaires, les crédits votés vont notamment permettre au gouvernement de commencer la construction des 100 missiles intercontinentaux "MX" dotés chacun de dix ogives nucléaires indépendantes, et celle de

100 bombardiers stratégiques "B-1".

En ce qui concerne le "MX", auquel sont affectés \$2 milliards, les sénateurs ont cependant refusé un crédit de \$334 millions qui devait être utilisé pour renforcer les silos actuels des "Titan-2" et des "Minuteman-3", dans lesquels M. Reagan envisage d'installer une partie des futurs missiles en attendant le choix d'une méthode de déploiement définitive.

ATTENTION PROFESSIONNELS

2245%
de
rendement
annuel
Abri fiscal

Le meilleur moyen de réduire vos impôts personnels est un immeuble à catégorie 31.
— Situé à Québec
— Investissement de \$5 500
— Location garantie 2 ans
— Amortissement la 1ère année: \$7034
— Pour informations, communiquez à
843-1451
628-0944
P.S. Vous avez jusqu'au 31 décembre 1981 pour en bénéficier.

Dépositaire des
MONTRES OMEGA
...à prix compétitifs!
BIJOUTERIES CORRIVEAU
1140, rue St-Jean, Québec
1223, 4e av., Limoilou

CLINIQUE MEDICALE AVANT-GARDE
6780, 1re AVENUE, SUITE 220, CHARLESBOURG.
Ouvert 7 jours du lundi au vendredi de 9h00 à 21h00. Samedi et dimanche de 9h00 à 14h00.
Médecine générale, Oto-rhino-laryngologiste, familiale et spécialisée, Orthopédiste, Gynécologue, Chirurgien, Dermatologue, Pédiatre, Cardiologie, Néphrologue.
• Avec ou sans rendez-vous. 18 médecins à votre service.
• Médecine familiale, chirurgie mineure et spécialisée.
• Prés autobus, grand stationnement.
Tél.: (418) 622-1121

RESTAURANT Le Vice Recteur
BRUNCHEZ EN FAMILLE...
CHAQUE DIMANCHE, DE 11h À 14h
Pick-me-up ou jus d'orange
Œufs Benedictine
Buffet froid
Table chaude
Dessert - Breuvage
\$6.50 (enfant: \$4)
NOUVEAU SERVICE DE TRAITEUR
Pour vos réceptions à la maison ou ailleurs, parties de bureau, etc., faites appel à notre service de traiteur. Venez chercher vous-même vos plats ou laissez-nous aller vous servir. Spécial de décembre - Buffet économique.
2300, chemin Sainte-Foy 658-5240
MOTEL UNIVERSEL (face au PEPS)

la mode bonne humeur!
30% DE RABAIS
sur toute la marchandise en magasin
BOUTIQUE
Naphtaline
996, Cartier — 525-9934

Avis public
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme
LOI SUR LES HEURES D'AFFAIRES DES ÉTABLISSEMENTS COMMERCIAUX
PÉRIODE DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN
Le ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, responsable de l'application de la Loi sur les heures d'affaires des établissements commerciaux (vente au détail), tient à aviser les propriétaires, les gérants et les employés de ces établissements que les heures d'affaires pour la période des Fêtes sont les suivantes:

JOURS	HEURES
AVANT NOËL , du 11 décembre au 23 décembre 1981 inclusivement:	les heures d'affaires sont de 8h30 à 21h.
Les dimanches 13, 20 et 27 décembre 1981:	aucun client ne doit être admis dans un établissement commercial.
Le vendredi 25 décembre 1981 et le vendredi 1er janvier 1982:	aucun client ne doit être admis dans un établissement commercial.
Le samedi 26 décembre 1981 et le samedi 2 janvier 1982:	aucun client ne doit être admis avant 13h ni après 21h.
Le jeudi 24 décembre 1981 et le jeudi 31 décembre 1981:	aucun client ne doit être admis après 18h.
Les autres jours:	aucun client ne doit être admis avant 8h30 du lundi au samedi inclusivement, ni après 18h le lundi, le mardi et le mercredi. La même règle s'applique après 21h le jeudi et le vendredi ainsi qu'après 17h le samedi.

La Direction du commerce tient à rappeler que, selon les dispositions de la loi, les amendes prévues en cas d'infraction peuvent s'élever jusqu'à 1 000 \$. Par conséquent, les établissements commerciaux (vente au détail) ne peuvent sans enfreindre la loi admettre des clients avant ou après les heures prescrites par la loi ou durant les jours fériés.
Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez composer les numéros suivants:
A Montréal: 873-5564
A Québec: 643-5045

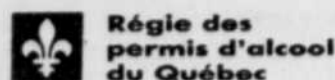
La vie élégante du centre ville
Le St-Amable
à deux pas du Grand Théâtre
Luxueux appartements offerts en copropriété à des prix concurrentiels.
1, 2, 3 chambres ou spacieux «Penthouse»
Hypothèque, 15% - 3 ans
Abri fiscal # 31
Bureau ouvert de 10h à 17h
Samedi et dimanche, 13h à 17h
Demandez Mariette Le May ou Yves Massicotte
le St-Amable
Le premier choix à Québec
1155, av. Turnbull
Québec 525-4961

"...PETITS FORMATS PETITS PRIX..."
Plus de 150 tableaux!...
Sélectionnés POUR VOUS parmi les MEILLEURS ARTISTES et présentés par Michel et Colette de Kerdour
à
L'AUBERGE DES GOUVERNEURS
de
STE-FOY
(Salon Callières)
VENDREDI 4 - SAMEDI 5
DIMANCHE 6 DECEMBRE '81
de 11 à 22 heures
M. Michel de Kerdour
GALERIE D'ART
4, Place Québec, Québec Tél.: 1 (418) 522-4341
L'exposition de Louis Tremblay se poursuit à la Galerie Place Québec jusqu'au 7 décembre.

BIENTÔT
Nouveau Salon d'optique
CENTRE COMMERCIAL HENRI-BOURASSA
(Face au Carrefour Charlesbourg)

M. Claude Paquet
opticien, annonce à sa distinguée et nombreuse clientèle l'ouverture prochaine de son bureau au Centre commercial Henri-Bourassa.
Bureau: **622-0319**
Rés.: **623-9340**
• Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h et le samedi, jusqu'à 17h.
• Service à domicile sur demande.

avis légaux - appels d'offres - soumissions



AVIS

DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assemblée et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis d'alcool, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandé, et être adressée à La Régie des permis d'alcool du Québec, C.P. 190, Station B, Québec, G1K 7A6.

Nom et adresse du Requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
RAINVILLE, Jean-Marc 6073, boul. Du Jardin Charlesbourg (ville)	Epicerie	6073, boul. Du Jardin Charlesbourg (ville)

Le président et directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avant par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, au 610, Calixa-Lavallée, Québec, P.Q. G1S 3G6, le ou avant le 17^{ème} jour de décembre 1981, à 2:30 heures de l'après-midi, pour l'achat des actifs suivants:

No Cour: 200-11-000980-816
No Sur: 018229

Dans l'affaire de la faillite de:

LE RESTO DU DRUGSTORE INC., Corps politique et incorporé, ayant sa place d'affaires au 1200, rue St-Jean, Québec, P.Q. G1R 1S8.

Item	Description	Valeur approximative
Item 1:	Ameublement et équipement de restaurant comprenant balance, caisse électronique, hache-viande, comptoir à viande, comptoir réfrigéré, friteuse, poêle électrique, accessoires, etc. (sujet à lien).	\$15,000
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION RE: LE RESTO DU DRUGSTORE INC.		

No Cour: 200-11-000985-819
No Sur: 018247

Dans l'affaire de la faillite de:

CHARLES COUTURE (234-404-002) monteur de plaque, ayant fait affaires sous le nom et raison sociale de: LE RENOVATEUR DE BAIGNOIRS, 326, Dorchester, Québec, P.Q. G1K 6A2 et demeurant au 3, Georges D. Davie, Lauzon, P.Q., G6V 3A4.

Item	Description	Valeur approximative
Item 2:	Fonds de commerce comprenant baignoires, set de chambre de baignoires, etc.	\$1,690
Item 3:	Un camion de Chevrolet Chevy Van 1979. (sujet à lien).	\$4,300
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION RE: CHARLES COUTURE.		

No Cour: 200-11-000945-819
No Sur: 018139

Dans l'affaire de la faillite de:

ATELIER-GALERIE FONTAINE INC. corps politique et incorporé, ayant sa place d'affaires au 662, Ave Grande-Allée est, Québec, P.Q. G1R 2K5.

Item	Description	Valeur approximative
Item 4:	Ameublement et équipement comprenant: bureau, chaises, étagères, chaises, panneau pour cheval, poêle, filière, etc.	\$1,516
Item 5:	3 tableaux.	\$1,000
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION RE: ATELIER-GALERIE FONTAINE INC.		

No Cour: 200-11-000983-810
No Sur: 018232

Dans l'affaire de la faillite de:

CLAUDE MAGNAN (217-316-835) homme d'affaires, demeurant au 122, Carré Dijon, Neufchâtel, P.Q., G2B 1Y8.

Item	Description	Valeur approximative
Item 6:	Un immeuble servant de résidence avec piscine creusée, situé au 122, Carré Dijon, Neufchâtel, P.Q. (sujet à hypothèques).	\$85,000
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION RE: CLAUDE MAGNAN.		

No Cour: 200-11-000985-815
No Sur: 018237

Dans l'affaire de la faillite de:

ROBERT CARON (207-008-632) Garagiste, demeurant au 239, Port Scott, App. 308, Ville Vanier, P.Q., G1M 1Z2.

Item	Description	Valeur approximative
Item 7:	Un immeuble servant de chalet, situé au St-Gilbert, Cte Portneuf, P.Q. (sujet à hypothèque).	\$15,000
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION RE: ROBERT CARON.		

De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION

Les items seront visibles, sur demande, en communiquant au préalable avec Monsieur Jacques Angers, de mon bureau, pour rendez-vous.

Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné lesdits items et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie. Les acquéreurs devront prendre possession desdits items à leurs frais, dans les cinq (5) jours, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente devront être assumées par les acquéreurs.

Les titres peuvent être examinés, sur demande, au bureau du syndic soussigné.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues, jeudi, le 17^{ème} jour de décembre 1981, à 2:30 heures de l'après-midi, au bureau du syndic soussigné.

CONDITION DE PAIEMENT, COMPTANT, sur acceptation de la soumission.

Le syndic et les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Daté de Québec, ce 2^{ème} jour de décembre 1981.
RAYMOND ROY, SYNDIC,
610, Calixa-Lavallée,
Québec, G1S 3G6.
TELEPHONE: 687-1271

Ville de Lauzon Comté de Lévis

Appel d'offres reporté

Avant par la présente donné que la Ville de Lauzon reporte l'ouverture des soumissions initialement prévue pour le 7 décembre 1981. Les offres seront maintenant reçues aux conditions ci-dessous énumérées.

PROJET NO 1744-0000-0005

Les travaux visés par le présent appel d'offres sont ceux nécessaires à l'installation complète des services d'aqueduc, d'égouts et de voirie dans le Parc Industriel de Lauzon, Phase 1.

Le présent projet de développement est financé par le ministère de l'Expansion économique régionale du Canada et l'Office de Planification et de Développement du Québec et mis en oeuvre avec la collaboration du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme du Québec.

CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION

Seuls sont admis à soumissionner les Entrepreneurs qui sont détenteurs d'un permis de la Régie des Entreprises de la Construction du Québec. Ils peuvent, moyennant un dépôt de 100.00 \$ fait au nom de Roche Associés Limitée, se procurer les documents complets de soumission à l'endroit suivant:

ROCHE ASSOCIES LIMITEE
Groupe-conseil
2535, boulevard Laurier
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4M3
Tél: (418) 871-9600

Ledit dépôt n'est remboursé que sur remise des documents complets en bon état, dans un délai de quinze (15) jours après l'ouverture des soumissions. De plus, l'Entrepreneur qui ne présente pas de soumission ou dont la soumission est acceptée, n'a pas droit à la remise de son dépôt.

CONDITIONS DE SOUMISSION

Les soumissions doivent être présentées tel que requis au Cahier des Charges et accompagnées d'une lettre d'intention et d'un cautionnement de soumission de 125 000.00 \$.

Elles seront reçues à l'Hôtel de Ville de Lauzon, au bureau du greffier, jusqu'à 13 heures 30 le 14 décembre 1981, puis ouvertes à la même heure en présence d'un représentant du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme du Québec, de deux représentants de la Ville de Lauzon, de l'Ingénieur-Conseil et des entrepreneurs soumissionnaires intéressés.

Pour être considérée, toute soumission doit être conforme aux documents de soumission et être accompagnée des documents requis. La Ville de Lauzon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Lauzon, ce 5 décembre 1981.

Suzanne CARRIER
Greffier adjoint
SC/ol

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avant par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, au 610 Calixa-Lavallée, Québec, P.Q. G1S 3G6, le ou avant le 17^{ème} jour de décembre 1981, à 3:30 heures de l'après-midi, pour l'achat des actifs suivants:

No Cour: 200-11-000989-817
No Sur: 018248

Dans l'affaire de la faillite de:

GUY CHABOT (234-453-629) Commerçant, faisant affaires sous le nom et raison sociale de: CENTRE DU DISQUE ST-EMILE ENR., situé au 220, Carrefour Des Erables - St-Emile, P.Q., G0A 3N0 et demeurant au 91 1/2, rue des Erables, St-Emile, P.Q., G0A 3N0.

Item	Description	Valeur approximative
Item 1:	Fonds de commerce comprenant: disques long-jeu, disques, cassettes, guitares, aiguilles, rubans, etc.	\$4,600
Item 2:	Ameublement et équipement comprenant: caisse électronique, comptoir-réception, présentoirs à disque, etc.	\$1,625
Item 3:	Un immeuble à logements, situé à 24 A et 24 B, Champlain, St-Emile, P.Q. (sujet à hypothèque).	\$50,000
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION RE: GUY CHABOT.		

No Cour: 200-11-000958-812
No Sur: 018246

Dans l'affaire de la faillite de:

ALAIN LAVOIE (207-338-666) Commerçant, faisant affaires sous le nom et raison sociale de: ACCOMMODATION ALAIN ENR., et demeurant au 2236, Av. Royale, Courville, P.Q., G1C 1P1.

Item	Description	Valeur approximative
Item 4:	Fonds de commerce comprenant: stock d'épicerie.	\$6,352.20
Item 5:	Ameublement et équipement comprenant: caisse, frigidaire, congélateurs, etc.	\$3,275.00
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION RE: ALAIN LAVOIE.		

No Cour: 200-11-000987-811
No Sur: 018246

Dans l'affaire de la faillite de:

SYLVAIN GINGRAS (246-000-517) Débouilleur, demeurant au 741, rue St-Cyrille, St-Raymond de Portneuf, P.Q., G0A 4G0.

Item	Description	Valeur approximative
Item 6:	Une automobile de marque Honda Civic 1975.	\$300
Item 7:	Un Jimmy GMC 4x4, 1975.	\$300
Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION RE: SYLVAIN GINGRAS.		

De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION

Les items 1 et 2, seront visibles, au 220, Carrefour des Erables, St-Emile, P.Q. Les items 4 et 5, seront visibles, au 2232, Av. Royale, Courville, P.Q. mardi, le 8^{ème} jour de décembre 1981, de 2:30 à 5:00 heures P.M. Les items 3, 6 et 7, seront visibles sur demande, en communiquant au préalable avec monsieur Jacques Angers, de mon bureau, pour rendez-vous.

Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné lesdits items et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie. Les acquéreurs devront prendre possession desdits items à leurs frais, dans les cinq (5) jours, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente devront être assumées par les acquéreurs.

Les titres peuvent être examinés, sur demande, au bureau du syndic soussigné.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues, jeudi, le 17^{ème} jour de décembre 1981, à 3:30 heures de l'après-midi, au bureau du syndic soussigné.

CONDITION DE PAIEMENT, COMPTANT, sur acceptation de la soumission.

Le syndic et les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Daté de Québec, ce 2^{ème} jour de décembre 1981.
RAYMOND ROY, SYNDIC,
610 Calixa-Lavallée,
Québec, G1S 3G6.
TELEPHONE: 687-1271



PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de VILLE DE CHANDLER

A TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INSCRITS LE 30 NOVEMBRE 1980 AU RÔLE D'ÉVALUATION ALORS EN VIGUEUR DANS CETTE VILLE.

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, par le soussigné, Greffier de la susdite municipalité, QUE: lors d'une séance tenue le 30 novembre 1981, le Conseil de Ville de Chandler a adopté le règlement suivant:

Règlement no 80-V-156

règlement décrétant un emprunt de \$604,000.00 au moyen d'une émission d'obligations pour une consolidation de dettes remboursable en cinq (5) ans, relativement aux emprunts V-6, V-55, V-90 et V-93 et V-55, V-61, en vingt (20) ans pour les règlements 79-V-135 et 80-V-143.

Que les propriétaires ci-dessus visés peuvent demander que le règlement numéro 81-V-156 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 396.

Que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 (L.R.Q.) et aux fins de laquelle procédure les personnes habilitées à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures les 14 et 15 décembre 1981, au bureau du soussigné, situé à l'Hôtel de Ville, au 35, rue Commerciale ouest à Chandler.

Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement fasse l'objet d'un scrutin est de 96 et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habilitées à voter.

Que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau du soussigné, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 15 décembre 1981 à dix-neuf (19:00) heures, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

DONNÉ à Chandler, P.Q. ce 1^{er} jour de décembre mil neuf cent quatre-vingt-un.

Léo Dubois
Greffier

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

No: 200-11-000966-815
No Surintendant: 018197

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

Raymond,
Chabot,
Fafard,
Gagnon Inc.

Dans l'affaire de la faillite de:

ANDRÉ PASCAL (233 315 415), menuisier, domicilié et résidant au 582, Route 138, Cap-Santé (Québec) G0A 1L0.

DEBITEUR

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avant par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, au 350, boul. Charest est, bureau 800, Québec (Québec), le ou avant le 22^{ème} jour de décembre 1981 à 14:00 heures de l'avant-midi pour l'achat des actifs suivants:

LOT 1 Résidence unifamiliale située au 582, Route 138, Cap-Santé, Cte Portneuf Lot 163-9 du cadastre officiel de la paroisse de Cap-Santé, division d'enregistrement de Portneuf
VALEUR ESTIMÉE: \$110,000
(sujet à hypothèques)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

No: 200-11-000859-812
No Surintendant: 017978

Dans l'affaire de la faillite de:

SOLANGE CHOUINARD (226 698 934), sans emploi, domiciliée et résidant au 3460, Maricourt, app. 10, Sainte-Foy (Québec) G1W 2M7.

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

ADMINISTRATION SOMMAIRE

DEBITRICE

LOT 2 Montre-bracelet pour dame de marque OMEGA
VALEUR APPROXIMATIVE: \$450

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

No: 200-11-000860-810
No Surintendant: 017979

Dans l'affaire de la faillite de:

MARLENE SIMARD (250 037 215), sans emploi, domiciliée et résidant au 3460, Maricourt, app. 10, Sainte-Foy (Québec) G1W 2M7.

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

DEBITRICE

LOT 3 Une motocyclette de marque YAMAHA 1979, 400 cc
VALEUR APPROXIMATIVE: \$1,500

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

No: 200-11-000995-814
No Surintendant: 018262

Dans l'affaire de la faillite de:

ROSA MARTINEAU (209 090 992), commerçante, domiciliée et résidant au 915, Marguerite-Bourgeois, app. 10, Québec (Québec), ayant fait affaires sous les noms et raison sociale de: "LES ALIMENTS IMPORTÉS STE-FOY" ayant sa principale place d'affaires au Centre Quatre-Bourgeois du 999, de Bourgogne, Sainte-Foy (Québec).

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

DEBITRICE

LOT 4 Fonds de commerce comprenant: Produits d'importations européennes divers
VALEUR AU DETAIL: \$1,800

LOT 5 Equipement de magasin comprenant: Réfrigérateur, comptoirs, tablettes et autres
VALEUR APPROXIMATIVE: \$4,100

Toutes les soumissions devront être cachetées et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: "SOUMISSION DE: (nom du dossier)", et devront être livrées au bureau du syndic à l'adresse précitée avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture des soumissions.

Ladite ouverture des soumissions se fera au bureau du syndic devant les soumissionnaires présents.

INSPECTION

Le lot 1 pourra être visité sur les lieux au 582, Route 138, Cap-Santé, Cte Portneuf le 11 décembre 1981 de 12:00 heures à 16:00 heures.

Les lots 2 et 3 pourront être visités sur demande en communiquant au préalable avec M. Jean-Guy Bédard du bureau du syndic.

Les lots 4 et 5 pourront être visités sur les lieux au 999, de Bourgogne, Sainte-Foy le 10 décembre 1981 de 12:00 heures à 17:00 heures.

Les gens qui voudraient des renseignements additionnels sur les items décrits ci-dessus sont priés de communiquer avec M. Jean Verret du bureau du syndic au numéro (418) 647-3078.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le 22 décembre 1981 à 14:00 heures de l'avant-midi au bureau du syndic soussigné.

Le syndic ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

AUTRES CONDITIONS ET RESERVES

SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

Daté de Québec, ce 3^{ème} jour de décembre 1981.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD,
GAGNON INC.,
SYNDIC
Par: Jean-Germain Huot, LL., L.,
Syndic

Bureau de:
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
350, boul. Charest est
Bureau 800
QUÉBEC (Québec)
G1K 3H5

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
C.S.No: 11-000923-816
OTTAWA No: 018099

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

MAURICE AUBE & FILS INC. Sainte-Claire,
cté Dorchester, Qué.

COUR SUPÉRIEURE "En matière de Faillite"

Faillite

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées pour les éléments d'actif ci-après décrits, lesquels peuvent être vendus en bloc ou par lot.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS D'ACTIF

Lot 1:	BATISSE ET TERRAIN (Ste-Claire, cté Dorchester) — 1 meunerie — 1 garage — 1 bureau Le tout situé sur un terrain d'une superficie d'environ 48,000 pieds carrés.	Valeur au coût (assujettis à deux hypothèques)	\$258,043
Lot 2:	MATERIEL ROULANT — 1 Pick-up Ford 1979 (4 x 4) — 1 camion Chevrolet 1975 d'une capacité de 5 tonnes (6 roues)	Évalué à	4,500
Lot 3:	MACHINERIE ET OUTILLAGE — 1 compresseur, 1 malaxeur, balances, etc.	Évalué à	4,100
Lot 4:	AMEUBLEMENT ET EFFETS DE BUREAU — Pupitres, fauteuils, classeurs, etc.	Évalué à	5,795

Euromissiles: échange de toasts

GENEVE (AP) — Les délégations soviétique et américaine ont échangé hier des toasts à l'issue de la deuxième session des négociations sur les euromissiles qui a duré deux heures et 25 vendred.

Aucun détail n'a été fourni sur les événements de ces discussions qui ont eu lieu derrière les portes closes de la mission soviétique, près du palais des Nations et du lac de Genève, mais selon une source américaine, les premiers entretiens "ont été sérieux". deux délégations semblaient vouloir toutes les deux donner l'impression que l'atmosphère était favorable.

Les deux délégations ont accepté de ne donner aucune information et un porte-parole soviétique a précisé que ce silence "restait en vigueur pour le moment". M. Paul Nitze, chef de la délégation américaine, a effectivement refusé de répondre aux questions, que ce soit à son arrivée ou au départ de la mission soviétique. Les journalistes ont dû se contenter d'un communiqué publié à la mission des États-Unis dont le porte-parole, M. Henry Grady, a

cependant annoncé que la prochaine session plénière aurait lieu mardi matin au siège genevois de l'Agence américaine pour la limitation des armements et le désarmement.

Parmi les messages adressés aux deux superpuissances figurent celui du chef de l'Etat roumain. Le président Nicolae Ceausescu s'est fait l'avocat de "mesures de retrait de toutes les armes nucléaires, intermédiaires ou tactiques, pour que l'Europe soit un continent sans armes nucléaires".

Une grande manifestation pour la paix doit se

dérouler aujourd'hui à Bucarest, ainsi qu'à Berne, à 150 km de Genève, à l'appel d'organisations de gauche qui espèrent réunir 15.000 personnes.

A Budapest, l'hebdomadaire politique hongrois Magyarorszag, soulignant qu'il ne saurait y avoir de vainqueur dans la course aux armements, écrivait hier que la Hongrie est prête à faire "tout son possible pour que ces entretiens aboutissent à des résultats positifs". Ce commentaire est l'un des premiers publiés dans les pays de l'Est, où la plupart des journaux n'ont fait que signaler l'ouverture des négociations, à l'exception de la Roumanie.

Une journée "ordinaire" à New York

NEW YORK (AFP) — Une femme violée, poignardée et défenestrée, une autre blessée à coups de pistolet, un homme tué au coin d'une rue, deux lycéens attaqués à coups de pistolet par un groupe d'adolescents, un mort et deux blessés dans une tentative de hold-up contre une laverie: une journée presque ordinaire à New York.

Voilà en tout cas ce que révèlent les registres de police pour la journée de jeudi, sans compter les habituels meurtres de la nuit.

Midi à peine. Les ménagères attendent dans une laverie automatique du quartier de Brooklyn que leur linge soit lavé. Entrent trois ou quatre hommes, armés, qui demandent la caisse. Le fils du propriétaire, âgé de 28 ans, qui résiste, est aussitôt abattu. Le propriétaire, fou de rage, saisit une des armes des bandits. Un client et un attaquant sont blessés.

13 h 30. Mme Rachel Carr Kimball, 55 ans, écrivain, surprend en rentrant chez elle un mal-faiteur qui cambriolait son appartement. L'homme

tire sur Mme Kimball, qu'il atteint au visage, et part avec \$5.000 de bijoux.

15 ans

14 h 30. Mme Theresa Santos, 32 ans, mère de trois enfants, descend de son onzième étage pour rendre visite à une amie du sixième. Comme elle sort de l'ascenseur, elle se trouve nez à nez avec un adolescent du sixième, âgé de 15 ans, qui l'entraîne dans son appartement. Il la viole, elle se débat, et reçoit 32 coups de couteau. Pour finir, l'adolescent la pousse par la fenêtre. La chute de Mme Santos est freinée par une fenêtre aux battants ouverts vers l'extérieur. Mais elle est dans un état critique.

Un peu plus tard, un homme d'une trentaine d'années, de passage à New York, a été tué au coin d'une rue de Brooklyn par deux inconnus. La police n'a pas pu déterminer le motif du meurtre.

Enfin, un groupe de jeunes gens ont tiré sur deux lycéens de 15 et 17 ans qui discutaient au coin d'une avenue de Manhattan. Les lycéens, qui ont été hospitalisés, ont indiqué qu'ils ne connaissaient pas leurs agresseurs et qu'ils n'ont pas compris pourquoi ils tiraient sur eux.

AVIS

AVIS est, par les présentes, donné, en vertu de l'article 26 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (S.R.Q. 1964 c. 275), que la garantie créée par l'acte de fidéjussion entre Scierie Unifor Inc., ci-après appelée la "compagnie" et Trust Général du Canada, est qualifiée de fidéjussionnaire, passé le 5 mai 1980 devant René Marcoux, notaire, et enregistré, le 7 mai 1980, dans la division d'enregistrement de Saguenay à Baie Comeau, sous le numéro 114370 et devenue exécutoire.

Québec, le 30 novembre 1981
Poissant, Richard
Thorne, Riddell, Agent
Par: Denis Picard
Pour le Trust Général du Canada
Fidéjussionnaire

AVIS LEGAL

AVIS est, par les présentes, donné, conformément à l'article 31 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. 1977, chap. P. 16) que la garantie créée par l'acte de fidéjussion comportant privilège, hypothèque, nantissement, cession et transport exécuté par CENTRE D'ELEVAGE AUBE INC. en faveur de TRUST GENERAL DU CANADA et reçu devant Me René Goupil, notaire, le 2 août 1979 et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Dorchester le 8 août 1979 sous le numéro 180307, est devenue exécutoire.

TRUST GENERAL DU CANADA
FIDÉJUSSONNAIRE EN VERTU DUDIT ACTE DE FIDÉJUSSON.

APPEL D'OFFRES

SCOTT DEVELOPMENT LTD

Mallette, Benoit & Cie, Ltée, agent dûment autorisé par la Compagnie Trust Royal, fait appel à tous les intéressés à soumettre leurs offres pour l'achat du bien ci-dessous décrit, aux termes des garanties détenues par ladite compagnie Trust Royal, en vertu des actes de fiducie enregistrés au bureau d'enregistrement de Québec sous les numéros: 736223 et 940651

Description	DESCRIPTION DE L'ACTIF	Évaluation municipale
Lot no 1 Immeuble et terrain (centre d'achat) constituant la partie sud-10 du lot 592 du plan officiel de la paroisse St-Roch, Nord, Québec, (Qué.)	Superficie terrain 151.273 p.c.	\$740.000

Les offres, accompagnées d'un dépôt de 10% du montant de l'offre, devront parvenir au bureau de l'agent, à l'attention de M. F. Walther aux 11 heures, le 11 décembre 1981.

INSPECTION DE L'ACTIF
Le lot no 1 pourra être inspecté au 1515, D'Estimauville, Québec, (Qué.) sur rendez-vous seulement, en communiquant avec M. F. Walther au bureau de Montréal (514) 281-1800 poste 254.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE A TOUS LES SOUMISSIONNAIRES

- Que les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre de l'agent et dont le montant ne représente au moins 10% du montant de la soumission.
- Que le dépôt sera rendu au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.
- Que le dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés à l'agent par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis de refus.
- Seules les enveloppes scellées portant lisiblement inscrit la mention "SOUMISSION SCOTT DEVELOPMENT LTD" seront considérées.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES BIENS

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau de l'agent ou lors de l'inspection. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'obtenir copie.

MALLETTE, BENOIT & CIE LTÉE
Case postale 186,
1, Complexe Desjardins,
Montréal, (Québec)
H3B 1B3

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
200-11-000981-814
No Surintendant: 018230

COUR SUPERIEURE (en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:
GICLÉURS ASTRE INC., Corps politique et incorporé, ayant sa place d'affaires au 53, Des Érables ouest, suite 101, St-Émile, P.Q., G0A 3N0.

Débitrice

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, au 610, Calixa-Lavallée, Québec, P.Q., G1S 3G6, le ou avant le 17e jour de décembre 1981, à 4.30 heures de l'après-midi, pour l'achat des actifs suivants:

- | Item | Description | Valeur approximative |
|---------|---|----------------------|
| Item 1: | Fonds de commerce comprenant: pièces pour gicleurs, tuyaux différentes dimensions, accessoires, etc. | \$ 11.016,24 |
| Item 2: | Ameublement comprenant bureau, chaises et filière. | \$ 425,00 |
| Item 3: | Équipement et outillage, comprenant: compresseur, table de travail, échafaud, échelles, coupe-tuyaux, étaux, etc. | \$ 2.395,00 |
| Item 4: | Un camion Pick-Up Chevrolet 1980. (Sujet à lien). | \$ 11.800,00 |
| Item 5: | Un camion Inter 5 tonnes, 1972. (Sujet à lien). | \$ 5.000,00 |

Toute soumission devra être cachetée et sur l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION RE: GICLÉURS ASTRE INC.
De plus, cette soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION

Les items seront visibles, à 40, Des Érables ouest, St-Émile, P.Q., mercredi, le 9e jour de décembre 1981 de 2.30 à 5.00 heures p.m.

Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné lesdits items et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie. Les acquéreurs devront prendre possession desdits items à leurs frais, dans les cinq (5) jours, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente devront être assumées par les acquéreurs.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues, jeudi, le 17e jour de décembre 1981, à 4.30 heures de l'après-midi, au bureau du syndic soussigné.

CONDITION DE PAIEMENT, COMPTANT, sur acceptation de la soumission.
Le syndic et les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Daté de Québec, ce 2e jour de décembre 1981.
RAYMOND ROY, SYNDIC
610, Calixa-Lavallée
Québec, G1S 3L6
TÉLÉPHONE: 687-1271

CANADA

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 200-11-000995-814
No Surintendant: 018262
COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de:

ROSA MARTINEAU
(209 090 992), commerçante, domiciliée et résidant au 915, Marguerite-Bourgeoys, app. 10, Québec (Québec), ayant fait affaires sous les nom et raison sociale de "LES ALIMENTS IMPORTES STE-FOY" ayant sa principale place d'affaires au Centre Quatre-Bourgeois du 999, de Bourgogne, Sainte-Foy (Québec).

DÉBITRICE

Avis est par les présentes donné que M. RAYMOND MARTINEAU du 915, Marguerite-Bourgeoys, app. 10, Québec (Québec) a fait cession de ses biens le 1er jour de décembre 1981 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22e jour de décembre 1981 à 10:00 heures de l'avant-midi à la Direction des Faillites, 800, d'Yvesville, suite 1801, Québec (Québec).

Daté de Québec, ce 3e jour de décembre 1981.
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., SYNDIC
Par: Jean-Germain Huot, LL. L., Syndic

Bureau de:
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
350, boul. Charest est
Bureau 800, QUÉBEC (Québec) G1K 3H5

CANADA

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 200-11-000979-818
No Surintendant: 018227
COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de:

RAYNALD GUILLEMETTE (218 787 440), opérateur et DAME MICHELLE GUILLEMETTE (218 529 246), vendeuse, tous deux domiciliés et résidant au 5309, Place des Faucons, Orsainville (Québec) G1G 5T4.

DÉBITRICE

Avis est, par les présentes, donné que M. RAYNALD GUILLEMETTE et DAME MICHELLE GUILLEMETTE du 5309, Place des Faucons, Orsainville (Québec) ont fait cession de leurs biens le 26e jour de novembre 1981 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16e jour de décembre 1981 à 10:00 heures de l'avant-midi au bureau du syndic, 350, boulevard Charest est, bureau 800, Québec (Québec).

Daté de Québec, ce 3e jour de décembre 1981.
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., SYNDIC
Par: Jean-Germain Huot, LL. L., Syndic

Bureau de:
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
350, boul. Charest est
Bureau 800, QUÉBEC (Québec) G1K 3H5

APPEL D'OFFRES

DANS L'AFFAIRE DE: **Patindrom Inc.**
2955 rue Watt
Ste-Foy, Qué.

Trust Général du Canada, fiduciaire en vertu d'un acte de fiducie exécuté par PATINDROME INC., dont la garantie créée par ledit acte est devenue exécutoire, fait appel à des offres, par l'entremise de son mandataire, pour la vente en bloc des biens ci-après décrits.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS D'ACTIF

La bâtisse utilisée comme amphithéâtre sportif d'une superficie d'environ 75.250 p.c. est érigée sur les lots # 60-10, 64-9 et 68-9 du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Foy, division d'enregistrement de Québec.

CARACTÉRISTIQUES

Terrains
Superficie: 278.700 pieds carrés comprenant un espace de stationnement pour 241 voitures.

Bâtisse

- D'une construction de 1978, la bâtisse comprend:
 - Deux patinoires à glace, l'une mesurant 200 pieds par 85 pieds et l'autre 185 pieds par 85 pieds;
 - Une piste de patins à roulettes mesurant 195 pieds par 95 pieds;
 - Deux casse-croûtes et un bar.

Note) En raison du genre de construction de cette bâtisse (hauteur libre 25 pieds) elle peut être utilisée à d'autres fins tel qu'entrepôt, usine de fabrication ou autre.

VALEUR AU COUT

Terrains	\$28.905
Stationnement	47.400
Bâtisse incluant installation frigorifique fixe	2.223.000
Piste de patins à roulettes	90.000
Machinerie et équipement (patinoire à glace)	41.600
Machinerie et équipement (piste de patinage à roulettes)	31.200
Machinerie et équipement (Chicoutimi)	20.000
Mobilier et agencement	106.000
Véhicules	9.000
Équipement de location	11.700
— patins à roulettes	68.000
Enseigne	5.000
Fonds de commerce	17.000
	\$2.909.005

Les offres, scellées et accompagnées d'un dépôt de 10%, devront parvenir au bureau du mandataire avant 14.00 heures, le 14 janvier 1982, et porter au recto de l'enveloppe la mention, lisiblement écrite, "OFFRE - PATINDROME INC."

INSPECTION

L'inspection des biens pourra être faite à la place d'affaires de la compagnie au 2955 rue Watt, Ste-Foy, Qué. les 15 et 16 décembre 1981 entre 9.00 heures et 17.00 heures sur rendez-vous avec le mandataire.

Des copies de l'inventaire pourront être obtenues sur demande au préalable ou lors de l'inspection aux frais de la personne intéressée.

CONDITIONS ET RESERVES

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du mandataire ou lors de l'inspection. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité du soumissionnaire d'en obtenir copie. Le fiduciaire et/ou le mandataire se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & CIE
Mandataire
350, boul. Charest est
8e étage
Québec, Qué.
G1K 3H5
Tél: (418) 647-3151

encan public

Dans l'affaire de la faillite de
ROLLAND TRINQUE WOODWORKING
Armoiries de cuisines - Menuiserie Générale
M. Diamond C.A. Trustee Syndic
Date MARDI 8 DÉCEMBRE 1981
11:00 A.M. PRÉCISES

Place
1405, ST-JACQUES ST., TRACY, QUE.
Tracy est prêt de Sorel. Prenez route 30. Jusqu'à sortie St-Roch (Tracy) gauche jusqu'à St-Jacques. 70 km de Montréal.

USINE TRES MODERNE BEAUCOUP DE MACHINES ACHETÉES NEUVES EN 1980.
MACHINERIE A BOIS - LIMEUSE - BOIS - QUINCAILLERIE - PICK-UP CAMION - LIFT-CHARIOT - ELEVATEUR - OUTILS - BUREAUX - EQUIPEMENT

LISTE PARTIELLE
POITRAS SHAPER - PEXTO BELT SANDER - POITRAS SCIE - FESTO EN TRAINEUR FEED - DEWALT RADIAL ARM SCIE - PROGRESS BELT SANDER - GENERAL 16" CROUVEYER JOINTER - CHAMPION DRILL DELTA SHAPER - KM MOD C-68 PLANNER - HEIAN RM-5A ROUTER - ROCKWELL ROUTERS - DUBLOIS TABLE SANDER - FRAMA MORTROISEUR - 15 H.P. DEVILBIS AIR COMPRESSOR - BEAR LATHE - GRAYCO AIRLESS PAINT & LAQUER SYSTEM - POITRAS HEAVY DUTY SHAPER & FLANGER - DUST SYSTEM BOIS - PEINTURE - OUTILLAGES - STAPLER - GROOVERS - WOOD LATH GENERAL BAND SAW.
CAMION G.M.C. 1979 PICK-UP WITH CAB TRUCK FORKLIFT UNIVERSAL 2000 LBS. CHARIOT.
INSPECTION:
LUNDI-TOUTE LA JOURNÉE
TERMES:
CHEQUES VISES OU EQUIVALENT
POUR ÊTRE VENDU ITEM PAR ITEM EN LOTS DÉTAILLÉS SANS AUCUNE RESERVE.

NE MANQUEZ PAS
CET INVENTAIRE ENCAN
Beaucoup d'autres items!

encan fait par ALEX DAVIS
à l'Association Inc.
3300 boul. Covenand #290, Montréal, Qué. H4B 2M8
Tél: (514) 482-3875
Encanteurs Licenciés

Robitaille, Marcoux & Ass. Ltée

— SYNDICATS AUTORISÉS —
425, boulevard Charest est, Québec, P.Q. G1K 3H9
135, rue des Gouverneurs, suite 2, Rimouski, P.Q. G5L 7R2

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE (En matière de Faillite)

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Les syndics soussignés font appel à des soumissions pour la vente des biens ci-après décrits:

Dans l'affaire de la faillite de:
JEAN CARRE, domicilié à St-Siméon, Cte Charlevoix, P.Q., ayant fait affaires sous le nom de "DEPANNEUR JEAN CARRE", situé au 517 St-Laurent, St-Siméon, Cte Charlevoix, P.Q.
No: 150-11-000195-81
018183

Description	Valeur approximative
LOT I: Fonds de commerce consistant en stock d'épicerie: agrès de pêche, bonbons, tabac, cigarettes, liqueurs, etc.	\$7.000,00

PRIX VENDANT

LOT II: Ameublement et équipement de restaurant comprenant: congélateurs, réfrigérateurs, coffre-fort, friteuse, toaster, roulotte (casse-croûte), etc.

3.500,00

LOT III: Essence: environ 1.400 litres.

Tous les lots pourront être vus au 517 St-Laurent, St-Siméon, Cte Charlevoix, P.Q., mercredi le 9e jour de décembre 1981, de 10:00 heures à 16:00 heures.

Les soumissions devront parvenir aux syndics à leur bureau de Québec, 425, boulevard Charest est, suite 300, Québec, P.Q., avant 14:30 heures le 15e jour de décembre 1981, être scellées et porter au recto de l'enveloppe, la mention lisiblement écrite: "SOUMISSION RE: JEAN CARRE".

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec monsieur Gilles Savard à Québec, téléphone: 522-3854.

Les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes et déballées audit bureau le 15e jour de décembre 1981, à 14:30 heures.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES BIENS

Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens sont celles prévues à l'Article 114(8) des règles régissant la faillite; elles font partie intégrante de la présente demande de soumissions et il est de la responsabilité des soumissionnaires d'en obtenir copie lors de l'inspection ou au bureau des syndics.

Daté de Québec, ce 3e jour de décembre 1981.
ROBITAILLE, MARCOUX & ASS. LTÉE
Syndics.

Rencontre secrète Washington-Cuba

MADRID (AFP) — Le secrétaire d'Etat américain, M. Alexander Haig, et le vice-président du conseil d'Etat cubain, M. Carlos Rafael Rodriguez, ont eu un entretien secret le 23 novembre dernier à Mexico, révèle aujourd'hui le quotidien madrilène "El Pais" qui cite des sources diplomatiques sûres.

Il s'agit de la première réunion entre des fonctionnaires de rang ministériel des États-Unis et de Cuba depuis la crise des missiles en octobre 1962.

Selon le quotidien madrilène, l'entretien a eu lieu dans un bureau du deuxième étage du ministère mexicain des Relations extérieures et a eu pour seul témoin le responsable de ce portefeuille, le ministre Jorge Castañeda.

Les préparatifs de cet en-

tretien ont été menés dans le plus grand secret par le Mexique. Il a été précédé d'une réunion le 20 novembre à la résidence de l'ambassadeur du Mexique à La Havane, M. Gonzalo Martinez Corbal, à laquelle ont assisté MM. Fidel Castro, Raul Castro et Carlos Rafael Rodriguez qui s'est rendu à Mexico trois jours plus tard.

La visite de M. Rodriguez dans la capitale mexicaine a été maintenue dans le secret le plus total. Le vice-président cubain s'est entretenu également pendant son séjour avec le président de la République mexicaine, M. Jose Lopez Portillo et M. Castañeda.

L'entretien entre MM. Haig et Rodriguez, note "El Pais", s'est produit à un moment où les relations entre les deux pays sont très tendues.

AVIS-ENCAN PUBLIC

RE: INDUSTRIES L'ISLET INC.
33 — 5e RUE, L'ISLETVILLE, QUEBEC
(à 60 milles de Québec sur la route Transcanadienne à 15 milles de Montmagny.)
À LA DEMANDE DE MARC SHEEDY, C.A. AGENT POUR LE TRUST GÉNÉRAL DU CANADA, DANS L'AFFAIRE CI-HAUT MENTIONNÉE, NOUS PROCÉDERONS À LA VENTE PAR ENCAN PUBLIC DES ACTIFS CI-BAS ÉNUMÉRÉS.

4 JOURS commençant le 9 décembre 1981 à 10 heures
et les 10-11-12 décembre à 10 heures.

\$2,000,000 D'INVENTAIRE ET DE MACHINERIE

1re JOURNÉE D'ENCAN - LE MERCREDI 9 DÉCEMBRE 1981 - 10:00 HRS

MACHINERIES (TOLÉRIES, USINAGE, BOIS, SOUDURE)
TOLÉRIE:
1 presse hydraulique Blow Press 300 tonnes cap. à 15" de "Stoke" ajustable à 25 tonnes de cap. à 7" de Stroke, hydraulique 60" table 37-1/2" x 72" / 1 presse mécanique Dress & Krump 80 tonnes 10" 1 pleuse Dred & Krump modèle 5102 50-75 tonnes / 1 pleuse Version 45 tonnes cap. 10" / 1 pleuse Whitney 35 tonnes cap. 50" / 1 presse mécanique Brown Boggs 25 tonnes 6-1/2" CBI / 1 presse mécanique Brown Boggs 75 tonnes / 1 presse mécanique 45 tonnes table 23" x 30" / 1 pleuse Dress & Krump modèle 46 ASP 30 tonnes 14 gauge x 6" / Couteau Brown & Boggs 3/16" cap. 8" / Couteau Dress & Krump 18 gauge 8" / Couteau Brown & Boggs 14 gauge 48" / Presse mécanique Brown Boggs 15 et 10 tonnes / 1 couteau Brown & Boggs 20 gauge 26" / 3 presses mécaniques 18 gauge 30-36" x 48" / 1 pleuse manuelle

L'Etat polonais tente d'étouffer la grève

(D'après UPI, AP et AFP) — Dans une tentative d'étouffer la menace de grève générale pointée par "Solidarité" au lendemain de la spectaculaire intervention de la milice pour évacuer les étudiants-sapeurs de leur école de Varsovie, la direction polonaise a offert hier à la direction syndicale un temps d'antenne à la télévision nationale pour qu'elle puisse exprimer ses doléances.

L'accès au média a été, dans les derniers mois, une revendication majeure de l'organisation dirigée par Lech Walesa.

L'offre est survenue au moment même où le primat de l'Eglise polonaise, l'une des personnes les plus écoutées du pays, lançait un appel à l'unité et à la raison.

Devant plusieurs milliers de fidèles réunis à l'occasion de la Sainte-Barbe, patronne des mineurs, Mgr Joseph Glomp a notamment déclaré: "La patrie désire l'union, l'entente (nationale) requiert que l'on aborde les problèmes avec la raison".

"Il faut créer, a poursuivi Mgr Glomp, un tel climat d'entente que le peuple veut l'unité et désire être compris."

La télévision

"Le seul signe de conciliation, semble-t-il, est le temps d'antenne que le gouvernement nous donne", a lancé un porte-parole de "Solidarité". M. Janusz Onyszkiewicz. Il apparaît, a ajouté celui-ci, que le gouvernement est prêt à nous laisser parler de quatre sujets, dont la réforme économique, la formation d'un conseil socio-économique, les problèmes d'approvisionnement et de production du charbon.

Manifestement, le coup de force de l'évacuation de l'école des pompiers de Varsovie a été la goutte d'eau qui a fait déborder le vase, et le président national du syndicat a décidé jeudi à Radom de relever le défi. Les tentatives de conciliation de M. Walesa, qui a plaidé en faveur d'actions de protestation limitées, sont restées vaines: l'état-major du syndicat, qui avait été élargi pour l'occasion aux 38 présidents des sections ré-

gionales (MKZ), traditionnellement plus combatives, a opté à une écrasante majorité pour une riposte musclée, en deux temps: grève nationale de 24 heures si les députés décident de doter le gouvernement, comme leur en a fait obligation le comité central, de pouvoirs d'exception. Grève générale illimitée, immédiate et sans préavis, si le gouvernement a recours à ces pouvoirs.

Doute

Certes, cette contre-

attaque mise au point à Radom, avant d'être exécutée, reste soumise à l'approbation de la Commission nationale (KK) du syndicat. L'aval de la KK, connue pour ses positions en flèche, ne devrait être que pure formalité. Toutefois, un doute subsistait sur la date de sa réunion, prévue à l'origine pour les 8 et 9 décembre, mais

dont on indiquait de source syndicale hier soir qu'elle pourrait être reportée. Un tel report ne paraît pas du tout improbable, car il permettrait au syndicat d'attendre les résultats de la prochaine session de la Diète, prévue pour le 11 décembre, avant de concrétiser définitivement sa menace.

Quoi qu'il en soit, la

grève nationale de 24 heures, première phase de la riposte, paraît d'ores et déjà impossible à éviter. On voit mal en effet le Parlement ne pas adopter les mesures d'exception, les députés du Parti ouvrier unifié (POUP, communiste) disposant de la majorité absolue, avec 281 sièges sur 480.

La nouvelle partie de

bras de fer qui vient de s'engager était prévisible, estiment les observateurs. Elle vient sanctionner le pourrissement régulier des relations entre le pouvoir et Solidarité, depuis l'espoir créé par le sommet tripartite du 4 novembre dernier, qui se voulait pourtant le symbole d'un vaste front d'entente nationale.

L'accord stratégique vise aussi l'Afrique

JERUSALEM (AFP) — L'accord de coopération stratégique signé lundi à Washington entre Israël et les Etats-Unis s'étend à l'Afrique, a indiqué un haut fonctionnaire du ministère israélien de la Défense, cité hier par la presse israélienne. Israël enverra dans ces pays des experts et les Etats-Unis du matériel, a-t-il précisé.

Selon cette personnalité "de premier plan" qui a tenu à garder l'anonymat, l'accord de coopération stratégique entre Israël et les Etats-Unis, signé à Washington, a pour objet de renforcer les relations diplomatiques entre les deux pays et Israël, précisément à Washington, un jour après la visite de M. Ariel Sharon, le ministre de la Défense is-

raélien dans la capitale américaine, a ajouté cette personnalité.

Jeudi, les autorités israéliennes avaient confirmé la récente tournée du ministre israélien de la Défense, M. Ariel Sharon, dans plusieurs pays africains, sans toutefois les nommer. Selon la presse internationale, il s'agirait de plusieurs pays d'Afrique noire dont le Gabon et le Zaïre ainsi que l'Afrique du Sud.

Le haut fonctionnaire du ministère israélien de la Défense, cité par la presse, a dressé un bilan extrêmement positif de l'accord de coopération stratégique israélo-américain, à propos duquel l'opposition israélienne et la grande presse n'ont pas ménagé leurs critiques, depuis deux jours.

Mercure, M. Ariel Sharon avait fait une prestation difficile devant le Parlement, face à une opposition fort sceptique quant à la portée réelle de cet accord, soulignant hier la presse israélienne, qui relevait l'abondance de détails fournis par la partie israélienne, contrastant avec la discrétion "généralisée" des porte-parole américains.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 208-05-002591.787
COUR SUPERIEURE
LA CAISSE
D'ENTRAIDE
ECONOMIQUE DE
PORTNEUF,
demanderesse;

- vs -
GEORGES GILBERT
- et -
DAME DENISE
GELINAS,
- et -
DAME CLAUDETTE
LEVESQUE-
LAROQUE,
défendeurs; ALS.

A. GEORGES GILBERT et
DENISE GELINAS, an-
ciennement domiciliés
au 33, Route 138 à Grondine,
comté de Portneuf, maintenant
d'adresse inconnue.

PRENEZ AVIS que la défenderesse DAME CLAUDETTE LEVESQUE-LAROQUE a formé appel contre le jugement rendu en l'instance le 9 novembre 1981 par l'Honorable Juge Robert Lafrenière, accueillant l'action hypothécaire de la Caisse d'Entraide Economique de Portneuf jusqu'à concurrence de la somme de \$12,722.57, et a conclu à ce que cette action hypothécaire soit accueillie sous le privilège de ladite défenderesse CLAUDETTE LEVESQUE-LAROQUE pour impenses et pour subrogation dans une charge hypothécaire antérieure.

Une copie de l'inscription en appel est laissée à la Cour Supérieure du district de Québec à votre intention. PERMETTRE que ce texte soit publié d'ici le 21 décembre 1981.

LE TOUT frais à suivre.

QUEBEC, ce 1er décembre 1981.

GABRIEL ROBERGE JCS
Vraie copie

LEVASSEUR, OUELLET
& ASSOCIES,
Procureurs de la
défenderesse-requérante

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE
CHICOUTIMI
No 150-11-000205-81
Nos Sursintendants:
018225 - 018226

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de:

DESIRE MENARD (220
030 399), homme d'affaires
et DAME RITA LA-
VOIE MENARD (241
411 503), épouse com-
mune en biens, ménage-
re, tous deux domiciliés
et résidant au 9, rue St-
Paul, Baie St-Paul, Cte
Charlevoix (Québec)
GOA 1B0.

DEBITEURS

Avis est par les présentes
donné que M. DESIRE ME-
NARD et DAME RITA LA-
VOIE MENARD du 9, rue
St-Paul, Baie St-Paul, Cte
Charlevoix (Québec) ont
fait cession de leurs biens le
26e jour de novembre 1981
et que la première assem-
blée des créanciers sera te-
nue le 15e jour de décembre
1981 à 14-30 heures à la Di-
rection des Faillites, 800,
d'Youville, suite 1801, Qué-
bec (Québec).

Daté de Québec, ce 3e jour
de décembre 1981.

RAYMOND, CHABOT,
FAFARD, GAGNON INC.,
SYNDIC

Par: Jean Germain
Huot, LL. L., Syndic

Bureau de:
RAYMOND, CHABOT,
FAFARD, GAGNON INC.,
350, boul. Charest est
Bureau 800
QUEBEC (Québec)
G1K 3H5

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de
VILLE DE BEAUPRE

Aux Contribuables
de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESEN-
TES DONNE par le soussi-
gné, QUE: —
LE CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE BEAUPRE
A ADOPTÉ LORS DE SA
SEANCE SPECIALE DU
30 NOVEMBRE 1981 LE
REGLEMENT NO 531 "RE-
GLEMENT ATTRIBUANT
UNE SOMME N'EXCE-
DANT PAS \$82,500 POUR
L'ACHAT D'UN CAMION
ECHELLE POUR LE SER-
VICE DE L'INCENDIE DE
LA VILLE DE BEAUPRE.
LES INTERESSES SONT
PRIES D'AGIR EN CONSE-
QUENCE.
DONNE à BEAUPRE ce 1er
jour de DECEMBRE mil
neuf cent quatre-vingt-un
Jean-Paul Paré, o.m.a.
Secrétaire-trésorier

Avis est donné par la pré-
sente conformément aux dis-
positions de l'article 1571 d)
du Code Civil que Les Entre-
prises de Peinture Tibo
Ltée, une compagnie ayant
son principal établissement
en la Ville de Charlesbourg,
au 170, 64e Rue ouest, Char-
lesbourg, Province de Qué-
bec a le 13 mai 1980, cédé et
transféré à La Banque
Royale du Canada toutes ses
créances comptables et au-
tres, actuelles et futures à
titre de garantie et que cette
cession a été dûment ins-
crite dans la division d'en-
registrement de Québec, le 3
juin 1980 sous le numéro
884787.

Ce 2e jour de décembre 1981
LA BANQUE ROYALE
DU CANADA
3192 Chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Qué.
G1X 1R4

St. Michael's

Université catholique, coéducationnelle
L'Université peut accepter des étudiants
dans les programmes de Baccalauréat ès
arts

COURS D'ANGLAIS

Programme intensif de langue dans un mi-
lieu anglophone. Divers cours avec labora-
toire.
Aussi un Institut, un certificat avancé, et
maîtrise en TESL pour professeur.

Ecrivez à:

INTERNATIONAL STUDENT PROGRAM
ST. MICHAEL'S COLLEGE
WINOOSKI, VERMONT 05404, U.S.A.

INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC

Année scolaire 1982-1983

Inscription — avant le 1^{er} mars 1982

L'I.T.H.Q. offre six programmes de formation
professionnelle, sanctionnés par des diplômes du
ministère de l'Éducation (scolarité gratuite).

Niveau collégial (durée: 3 ans)

- 414.00 Tourisme
- 430.01 Hôtellerie
- 430.02 Gestion des services alimentaires

Niveau secondaire V — professionnel long

- (durée: 2 ans)
- Cuisine professionnelle
- Pâtisserie-boulangerie
- Service de restaurant

Conditions d'admission

- Résider au Canada
- S'inscrire avant le 1^{er} mars 1982
- Se qualifier auprès du comité de sélection
- Au niveau collégial: avoir réussi le secondaire V avec le cours de mathématiques 522
- Au niveau secondaire V — professionnel long: avoir réussi le niveau secondaire IV général ou professionnel long avec le cours de mathématiques 412.

Renseignements

Bureau du registraire
Service des admissions
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
401, rue de Rigaud
Montréal H2L 4P3

Téléphone: (514) 873-4163 poste 320

Vous pouvez aussi vous adresser au responsable
de l'information scolaire de votre institution.

Industrie, Commerce
et Tourisme
Québec

AVIS

AVIS est, par les présentes,
donné conformément à
l'article 31 de la loi sur les
pouvoirs spéciaux des corpo-
rations, que la garantie con-
sentie par CARREFOUR
MERCURY VENTES LTÉE
par voie d'un acte de fidu-
ciarité à charge fixe et flottante
en faveur de compagnie Trust
Royal, enregistrée au bureau
d'enregistrement de Lévis le
6 septembre 1979 sous le nu-
méro 233,164, est devenue
exécutoire.

QUEBEC, ce 3 décembre
1981

Me Jean-Claude Genest
GENEST, LAFLAMME,
OUELLET, BEAUCHAMP,
Avocats
Procureurs du fiduciaire
Trust Royal

LEGAL NOTICE

NOTICE is hereby given, in
accordance with Article 31
of the Law on special authori-
ties of Corporations, that the
guaranty consented by
CARREFOUR MERCURY
VENTES LTÉE through a fi-
diciary agreement at fixed
and floating charge in favor
of the Royal Trust Company,
registered before the Regis-
tration Office of Lévis on
September 7, 1979, under
number 233,164, has become
enforceable.

QUEBEC, this 3rd Day of
December, 1981

Me Jean-Claude Genest
GENEST, LAFLAMME,
OUELLET, BEAUCHAMP,
Lawyers
Proxies for the Royal Trust,
Fiduciary

Vinci au naturel

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Les relations sino-américaines parvenues à un point culminant

par Victoria GRAHAM

PEKIN (AP) — Après trois ans de rapides progrès, les relations sino-américaines viennent d'arriver à un moment délicat, certains disent crucial, dont l'issue semble dépendre de la vente ou non de chasseurs américains à Taiwan.

La Chine a annoncé la semaine dernière que les ventes d'armes constituaient "une question clé" pour le développement des relations entre les deux pays. Dans un commentaire officiel datant du 24 novembre, Pékin s'oppose à la vente d'armes de n'importe quel type à Taiwan en soulignant que cela ne pourrait qu'affecter les liens établis avec Washington.

Pour les observateurs, la position chinoise s'est radicalisée depuis que, le 30 septembre, Pékin a présenté un plan de paix global favorable à des négociations sur une réunification prévoyant des postes, non précisés, à des dirigeants de Taiwan dans un gouvernement central et le maintien de l'île dans un statut virtuellement autonome.

La Chine a fait preuve de toute la magnanimité dont elle est capable, notent ces observateurs, et les responsables souhaitent voir les Etats-Unis persuadés que Taiwan n'a pas besoin d'armes. Le secrétaire d'Etat américain Alexander Haig a d'ailleurs reconnu en novembre que ce problème faisait planer une ombre "inquiétante" sur les relations entre Pékin et Washington.

Soupons

L'ancien vice-président Walter Mondale, récemment en voyage à Pékin, a lui aussi déclaré que les Chinois avaient aujourd'hui des soupçons quant à l'attachement des Etats-Unis à l'idée d'une Chine unie.

Le règlement de cette question constituera par ailleurs un test important pour la puissance et le prestige du plus important dirigeant chinois, M. Deng Xiaoping, celui-là même qui avait permis l'instauration de relations diplomatiques avec les Etats-Unis en janvier 1979.

Le ministère chinois des Affaires étrangères a

quant à lui déclaré récemment à des diplomates étrangers que la Chine se préparait au "pire" changement. C'était avant les entretiens décevants entre le vice-premier ministre, M. Huang Hua, et M. Haig à Washington en octobre.

"Pilule amère"

Le vice-chef d'état-major Liu Huaqing a de son côté révélé que s'il avait repoussé, à une date qui n'a pas été fixée, le voyage d'achats d'armes prévu aux Etats-Unis en août, c'était à cause de Taiwan et des responsables chinois affirmant que la Chine "n'avalera jamais la pilule amère" des ventes d'armes.

Les hommes d'affaires américains notent qu'ils reçoivent de moins en moins de documentation économique chinoise vantant la nécessité de bonnes relations et d'une solution au problème de l'île, et certains prévoient que les échanges entre les deux pays seront affectés par une dégradation des liens politiques.

Pour Pékin, la question des ventes d'armes semble importante et non pas simplement symbolique. La Chine a souvent répété que la coopération stratégique sino-américaine devait reposer sur des fondations solides. Une cassure à propos de Taiwan aurait donc probablement des effets sur cette coopération en Asie du Sud-Est et sur des problèmes tels que le Pakistan et l'Afghanistan, même si, selon des diplomates occidentaux, l'opposition à l'Union soviétique est plus importante.

Les Chinois n'ont jamais dit exactement ce qu'ils feraient si les Américains vendaient leurs avions à Taiwan. L'agence Chine Nouvelle a seulement prévenu le 24 novembre que "les ventes d'armes, quel que soit leur type, constituent une violation de la souveraineté de la Chine et une intervention dans ses affaires internes".

En mai, Pékin avait réduit les relations avec les Pays-Bas dont le gouvernement néerlandais venait d'autoriser la vente de deux sous-marins à Taiwan. Et comme dit un vieux dicton chinois, c'est "tuer le poulet pour faire peur à l'âne".

Les armes nucléaires

L'URSS voudrait négocier avec le Japon et les USA

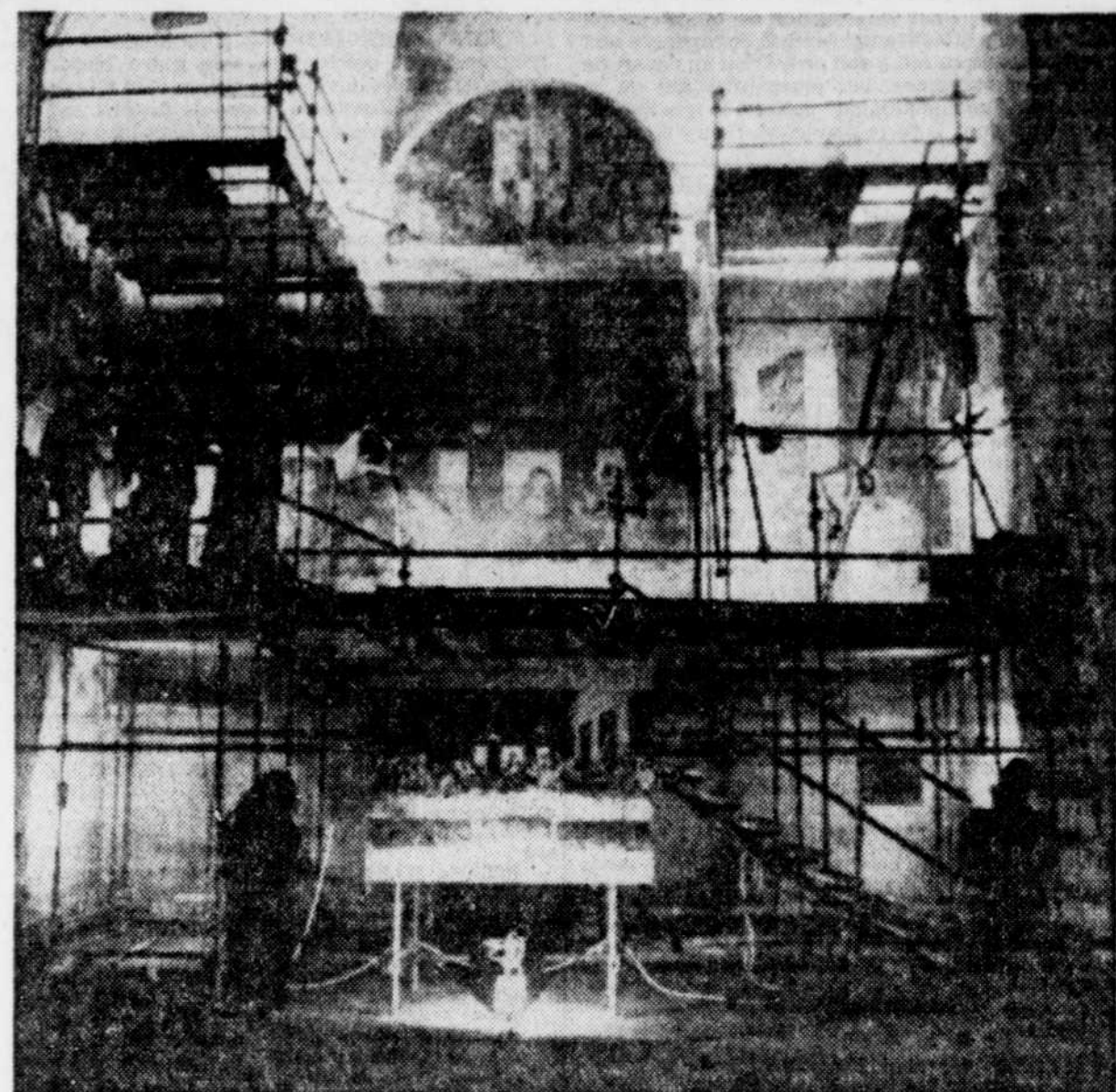
TOKYO (AP) — Dans une interview publiée par l'"Asahi Shimbun", M. Giorgi Arbatov, directeur de l'Institut moscovite de recherches sur les Etats-Unis et le Canada, déclare que l'Union soviétique est disposée à discuter avec les Etats-Unis et la Chine du déploiement d'armes de théâtre en Extrême-Orient.

M. Arbatov évoque les propos tenus par M. Brejnev, au 26e congrès du PCUS, en février, selon lesquels il existe "une nécessité croissante de mesures aptes à susciter une confiance militaire en Extrême-Orient". Mais il laisse entendre que l'initiative de négociations devrait venir des Etats-Unis.

"La balle est dans leur camp."

Il ajoute que la Chine devrait participer à toute négociation, concernant la détente ou le désarmement, car ce dont il est question, c'est d'un conflit nucléaire, une question globale.

M. Arbatov, qui siège au Soviet suprême et au comité central du PCUS et qui passe pour être un conseiller diplomatique de M. Brejnev, déclare, par ailleurs, que Moscou a donné l'assurance à Tokyo que l'URSS ne lancera pas d'attaque nucléaire, si le Japon "adhère sincèrement" à ses principes non nucléaires, énoncés en 1968, qui interdisent l'introduction, la fabrication ou la possession d'armes nucléaires au Japon.



Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

AP

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

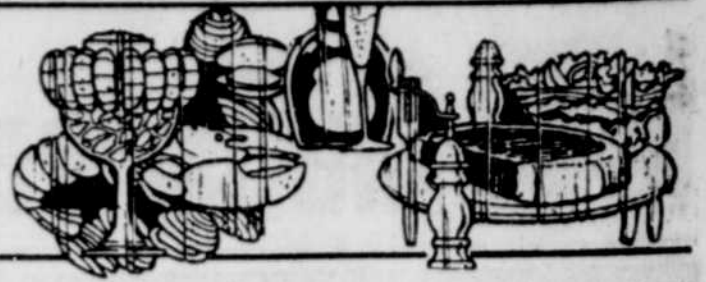
Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et ils redonneront au tableau toutes ses couleurs d'antan.

Après des années de travail acharné, les spécialistes vont bientôt terminer la restauration de l'une des plus grandes oeuvres de Léonard de Vinci, "La dernière cène". Déjà, les travaux ont permis de découvrir des modifications à l'oeuvre originale du peintre et

la bonne chère



Salsifis et scorsonère

Des plantes potagères presque identiques

par François de B. GOURDEAU

collaboration spéciale
(à titre posthume)

Le salsifis a une saveur délicate qui rappelle celle de l'huître. Aux États-Unis, on le désigne familièrement sous le nom de "Oyster plant". Dans le langage culinaire, on désigne également sous l'appellation "salsifis" une autre plante nommée scorsonère ("black salsifis"). La racine du salsifis est

blanche tandis que celle de la scorsonère est noire; cependant, la chair de ces deux légumes est de semblable saveur et est apprêtée de la même manière.

Cuisson des salsifis

Ratisser (ou gratter) les salsifis à l'aide d'un petit couteau à légumes; couper l'extrémité pointue, soit le petit bout de la racine, et les partager en deux, en longueur. Les diviser en

tronçons de un à deux pouces de longueur et les plonger, au fur et à mesure, dans une eau acidulée au vinaigre (une cuillère à soupe de vinaigre blanc par pinte d'eau froide). Retirer les salsifis de l'eau et cuire de 10 à 15 minutes — selon la grosseur des morceaux — au blanc: pour deux tasses de salsifis, compter deux tasses d'eau bouillante, 2 cuillères à thé de jus de citron et 1/2 cuillère à thé de sel.

Salsifis en sauce

Faire fondre trois cuillères à soupe de beurre, ajouter deux cuillères à thé de cassonade, une pincée de muscade, du persil haché et 1/2 tasse de crème à café. Faire chauffer la sauce sans toutefois l'amener à ébullition.

Potage au salsifis

Cuire les salsifis au blanc, à la

française, c'est-à-dire dans un blanc à légumes composé d'une cuillère à soupe de farine mélangée avec quatre cuillères à soupe d'eau. Ajouter cinq tasses d'eau froide, deux cuillères à thé de jus de citron, deux cuillères à soupe de graisse, une cuillère à thé de sel. Il s'agit, en réalité, d'une sorte de court-bouillon, fait avec eau et farine qu'on emploie pour certains abats de boucherie. Faire bouillir quelques minutes et

ajouter les salsifis, coupés en cubes. Faire mijoter pendant trente à quarante minutes; retirer du feu, lier avec du lait ou du jus de tomate. Si le potage semble trop clair, épaissir avec de l'arrow-root ou de la fécule de maïs.

A noter que lorsque les salsifis ne doivent pas être employés immédiatement, on les garde au réfrigérateur dans leur eau de cuisson.

Patates douces au calvados

La patate douce (Ipomea batatas) est mieux connue, chez nous, sous l'appellation de patate sucrée. Elle apparaît n'avoir jamais fait l'objet d'une culture importante dans la province de Québec: celles qu'on peut présentement retrouver dans les marchés d'alimentation proviennent des États-Unis. Selon Kalm (Voyage en Amérique), les Canadiens ne consommaient pas de patates douces pendant la période coloniale française.

Comme ce tubercule ne se conserve pas aussi bien que la pomme de terre, il est recommandé à ceux qui désirent en faire l'expérience, de s'en procurer en petite quantité. Il faut savoir que la patate douce constitue un élément de choix de garniture

pour la dinde rôtie ou toute autre pièce de viande grillée.

Patates douces au calvados

6 patates douces pelées et coupées en tranches
2 tasses de pommes tranchées (3 ou 4 pommes)
1/2 tasse de jus de pomme
1/2 tasse de cassonade
1 cuillère à soupe de calvados
jus d'un demi-citron

Faire cuire les patates pendant cinq minutes à l'eau bouillante. Les égoutter, puis les déposer, avec les pommes, dans une petite lèchefrite (ou autre plat allant au four) grassement beurré. Alternier un rang de patates, un rang de pommes en saupoudrant de la cassonade sur chaque rang. Arroser tout le dessus du plat avec le jus de

pommes, auquel on aura incorporé le calvados et le jus de citron. Cuire au four à 325°F pendant environ une heure.

Flétan au four

4 darnes de flétan
4 tranches de bacon
1 oignon tranché
3 cuillères à soupe de farine
3 cuillères à soupe de beurre
1/2 verre de vin blanc
moutarde forte préparée
sel et poivre au goût

Foncer un plat allant au four (pyrex ou petite lèchefrite) avec des tranches de bacon, le beurre, l'oignon et la farine; y ajouter les darnes de poisson qu'on aura badigeonnées préalablement de moutarde, puis un peu de sel, du poivre frais mou-

lu et le vin. Cuire au four à 400°F pendant trente minutes.

La cuisson terminée, déposer le poisson dans un plat de service bien chaud. Dégeler le fond de cuisson avec un peu de vin ou de thé; passer le jus de cuisson au tamis et ajouter une ou deux cuillères à soupe de crème pour la liaison de la sauce.

Au Québec, beaucoup trop de restaurateurs persistent à employer le mot steak, dans leurs menus, pour désigner une tranche de flétan, ou celle d'une autre espèce de poisson, comme, par exemple, le saumon.

Le flétan a une certaine analogie avec la plie canadienne; il en diffère surtout par sa taille plus grande et la forme concave

de sa queue. Toutes les sources, contemporaines ou plus anciennes, disent que "flétan" est dérivé de "flet" qui est la prononciation française de "vlet" des Pays-Bas.

Huitres marinées

Pour servir en hors-d'oeuvre sur des tranches de pain coupées en pointe. Arroser avec la marinade et ajouter quatre ou cinq tranches de concombre à la crème sure.

Composition de la marinade pour deux douzaines d'huitres
1/2 tasse de vinaigre de cidre
2 tasses de vin blanc sec
1 bouquet garni composé de thym, laurier, sarriette et fenouil
1 petit oignon finement haché
3 cuillères à soupe d'huile d'olive

le jus de deux citrons
Cuire la marinade pendant quinze minutes à gros bouillon; retirer du feu et laisser refroidir. Pendant ce temps, détacher les huitres des coquilles, puis les mettre dans la marinade froide; remettre la marinade au feu, amener à ébullition et retirer immédiatement du feu.

Il ne faut cependant pas jeter ce qui reste de la marinade. On peut la faire congeler pour un emploi ultérieur soit dans un court-bouillon pour la cuisson de poisson poché ou pour différents apprêts de fruits de mer. Il est possible de préparer un excellent aspic aux huitres en ajoutant de cette marinade au jus de tomate avec de la gélatine et décoré avec des tranches d'oeufs durs.

RESTAURANT
Le Patrimoine
Gâteau de fête gratuit

ENTREE
Les surprises du Chef

POTAGE
Soupe aux légumes ou jus

BAR A SALADE (à volonté)

LE TROU NORMAND (schnaps)

PLATS PRINCIPAUX
Steak au poivre vert flambé
Cuisse de grenouilles provençales
Faisan à la diable

DESSERT
Salade au kirsch
Forêt noire ou Moka

BREUVAGE
Café frappé à l'érable et au Calvados

Le dimanche des 11h
BRUNCH D'ANTAN
Crêpes, oeufs au sirop d'érable, pain de ménage, etc.
\$6.66
Enfants: moins de 10 ans: \$4.44

\$14.14

693, Grande-Allée est, Québec
Réservations: 529-5533

Pour le 1^{er} janvier

un buffet de première
de 16h à 21h

Venez vous servir l'année sur un plateau

Menu copieux.
Rosbif et autre plat chaud, \$8.75 à volonté.
enfant de moins de 10 ans \$6.75

CAU COUSIN GERMAIN

Il est préférable de réserver: 651-5000
Place Laurier, Ste-Foy

Vite, sauce qui veut pour deux,

seulement 24 \$ et ça comprend le vin

2 choix d'entrecôtes . . . 1 prix pour amis!

Notre maître saucier possède l'art de bien faire les . . . sauces. Il vous en propose 9 parmi les plus exquises et veut les rendre complices des entrecôtes de votre choix. Il vous donne l'occasion de les savourer à prix d'ami, accompagnées d'entrées, d'une demi-bouteille de vin et de café à volonté.

Vite, sauce qui veut.
Ce régal d'entrecôtes vous est offert à **24,00 \$** pour deux personnes.
Un vrai prix d'ami . . . pour amis.
Ça vaut le coût!

Un bon p'tit restaurant d'entrecôtes
au menu:

Choix de 2 entrées: fondue parmesan, fond d'artichaut gourmande, soupe à l'oignon gratinée.

2 entrecôtes parmi nos 9 spécialités:
L'entrecôte nature, l'entrecôte moutarde, l'entrecôte marchand de vin, l'entrecôte au poivre, l'entrecôte à l'ail, l'entrecôte béarnaise, l'entrecôte forestière, l'entrecôte maître d'hôtel, l'entrecôte chasseur.
Pommes de terre: purée, four, frites ou lyonnaise.
Demi-bouteille de vin: Export Momessin, Cuvée des Saint-Pères ou La Lichette.
Café tant que vous en désirez.

L'aristocrate
les entrecôtes

LE BRUNCH DU MOINE
LE DIMANCHE DE 11 HEURES A 15 HEURES

MENU TRÈS VARIÉ
ROSBIF ENTRE AUTRES
MUSIQUE AVEC
René Létourneau

Adultes: 7.95
Enfants de moins de 12 ans et Age d'or 4.95

La Cave de L'Abbaye

Holiday Inn
3225, Hochelaga, Ste-Foy, Québec
Réservations: 653-4901

EDMUNDSTON, LE SKI ET WANDLYN

59.50 \$

Arrivez le vendredi et repartez le dimanche. Cela ne vous coûtera que 59.50 \$ par personne pour les deux nuits (2 personnes par chambre, et à condition qu'il y ait de la place).
Cet ensemble spécial pour skieurs comprend des billets de remontée-pente pour le Mont Farnage, distant de 3 miles seulement. Rafraîchissements offerts après le ski le samedi soir. Ainsi qu'une tunique de ski gratuite.
Vous bénéficiez de deux journées complètes de ski. Le Mont Farnage à 12 parcours différents. Dont quatre nouveaux depuis l'année dernière. Téléski, téléski et remontée-pente pour enfants. Location de skis et école de ski sur place.

Service de garde pour les enfants à l'auberge. Piscine intérieure chauffée, sauna et whirlpool. Salle de jeu et partie de bowling gratuite.
Salle à manger avec cuisine française. Distractions et dancing dans notre nouvelle salle spéciale.
Vous aurez tant de plaisir que vous déciderez peut-être de rester un soir de plus. Il ne vous en coûtera alors que 27.50 \$ par personne. Tarifs pour la semaine aussi offerts, ainsi que fins de semaine de ski à l'auberge Wandlyn de Campbellton. Pour renseignements, appelez le (506) 735-5525 ou, sans frais, le 1-800-561-0000. (Ensembles spéciaux de ski en vigueur du 16 décembre 1981 au 18 avril 1982.)

WANDLYN
Wandlyn, un deuxième "chez soi"

la bonne chère

la recette québécoise de la semaine

Chaudrée de cabillaud au chou-fleur

par Victorin LEMIEUX

collaboration spéciale Div. bars et restaurants Min. Loisirs, Chasse et Pêche

Pour six personnes

Ingrédients

3 c. à table de beurre
1 petite branche de céleri haché finement
1 oignon moyen haché
1 blanc de poireau émincé (facultatif) (1)
1 tasse de chou-fleur frais en petits bouquets
1 livre de filet de morue (2), frais ou décongelé
1 litre de lait frais ou U.H.T.
½ c. à thé de poudre de cari (curry)
¼ c. ika
1 pincée d'accent (M.S.G.) ou condiment végétal
1 pincée de muscade râpée
½ tasse de crème 35 pour 100 (facultatif)

Préparation

Fondre le beurre, mais sans coloration, dans une casserole (chaudron) de trois pintes. Ajouter le céleri haché et cuire

lentement de huit à dix minutes. Ensuite, mettre l'oignon, le poireau et le poisson en remuant doucement pendant environ cinq minutes avant d'y ajouter le chou-fleur, le lait et les assaisonnements. Cuire en mijotant pendant encore dix minutes. Ajouter la crème 35 pour 100 sans faire bouillir et servir très chaud avec, en accompagnement, des craquelins.

A noter que le cabillaud est le nom véritable de la "morue fraîche". Le nom de "morue" n'est valable pour ce poisson qu'une fois qu'il a été salé pour sa conservation.

(1) Le poireau donnera à ce potage une touche de raffinement.

(2) L'aiglefin, la sole, le turbot ou la truite peuvent s'apprêter de la même manière.

(3) La crème 35 pour 100 donnera une plus grande onctuosité au mélange.



Guy Cauffopé collaboration spéciale
chef exécutif, restaurant Le Grand Duc

le courrier du gourmet

Madame Michèle P. de Sillery me demande quelques détails sur le fromage Cailloux du Rhône dont elle a entendu vaguement parler.

Personnellement, j'ai vraiment cherché longtemps la signification de ce nom. Et j'ai pu heureusement trouver. La réponse est donc la suivante: il s'agit d'un fromage de vache, nom de marque d'une variété de Rigottes de fabrication industrielle; les Rigottes sont, quant à elles, des petits fromages rustiques faits avec du lait de vache, d'une forme ronde assez haute et pesant environ 60 grammes et vendus à la pièce, ou deux à la fois, ou par liasse.

La Rigotte du Lyonnais a la croûte jaune pâle, celle de Condrieu est rouge et généralement teintée toutefoison au rocou. On la consomme tendre, mi-sèche, sèche et dure. La rigotte est un fromage dont la pâte manque de finesse, son titrage en matière grasse ne dépasse pas 40 pour 100.

Des Cailloux du Rhône au doré de nos lacs

Une dame, très friande de biscuits aux amandes m'en demande une recette.

Pour huit douzaines, il faut: ½ livre de saindoux, ¼ tasse de sucre, 2 oeufs, 1 c. à soupe d'essence d'amande, 4 gouttes de colorant jaune, 2½ tasses de farine, ½ c. à thé de bicarbonate de soude, ¼ c. à thé de sel, ½ tasse d'amandes (blanchies et coupées en moitiés), 1 oeuf légèrement battu.

Mélanger le saindoux et le sucre pour obtenir un mélange moussieux et léger. Incorporer les oeufs tout en battant. Ajouter l'essence d'amande et le colorant, puis la farine, le bicarbonate et le sel.

Passer ce mélange au tamis, travailler le tout avec les mains pour obtenir une pâte ferme. Former deux gros cylindres de 12 pouces de long et de ½ pouce de diamètre.

Envelopper de papier ciré ou de papier d'aluminium et réfrigérer pendant au moins trois heures. Cuire au four à 375°. Faire des tranches de ¼ de pou-

ce d'épaisseur. Sur une plaque à pâtisserie non graissée, étaler une douzaine de ces tranches en laissant un espace d'un pouce entre elles et enfoncez une demi-amande dans chaque tranche. Dorer à l'oeuf battu et cuire au centre du four 10 minutes environ. Déposer, enfin, ces petits fours sur une grille pour les refroidir.

Une recette de mousseline de poisson à l'intention de madame Yolande G., une lectrice assidue de La Bonne Chère.

Le principe de base demeure toujours le même. Seule, la partie chair du poisson ou du crustacé diffère.

Ingrédients: 250 g de poisson, sel et poivre au goût, 1 blanc d'oeuf, 25 centilitres de crème fraîche à 35 pour 100.

Procédé: écraser les filets de poissons dans un mortier pour obtenir une pâte homogène. Saler et poivrer. Incorporer le blanc d'oeuf en pilant. Passer la pâte obtenue dans un tamis fin

et la recueillir dans un bol, et couvrir.

Placer le bol sur de la glace pilée et déposer une heure au réfrigérateur. Sortir ensuite du réfrigérateur et incorporer un peu de crème avec une cuillère de bois, toujours en remuant. Remettre 15 minutes au frigo. Continuer l'opération avec la crème et placer le bol, pendant encore 15 minutes, au frigo entre chaque opération.

Battre vigoureusement aussitôt que la mousseline devient suffisamment souple. Assaisonnement: sel, poivre et pointe de cayenne si on le désire. Cuire au bain-marie.

Est-il avantageux, me demande madame Françoise C. de Sainte-Foy, d'acheter un doré frais entier et non vidé?

Je recommande, Madame, d'y penser deux fois. Car le fameux doré, au coût de 2.30 dollars la livre, pourra revenir, une fois mis en filets, à 7.90 la livre. Pour du doré, cela me semble un peu trop cher.

Est-il plus économique de cuire une dinde ou un poulet qu'une oie ou un canard? de demander un amateur de cuisine.

Touchant les volailles, il est, bien sûr, plus avantageux de cuire une dinde ou un poulet, la perte étant d'environ de 25 pour 100 par rapport à l'oie ou au canard dont la perte est approximativement de 50 pour 100.

Monsieur P. Bergeron de Charny veut savoir s'il est préférable de réserver pour aller au restaurant.

Il est, en effet, normal, de le faire et surtout d'arriver à l'heure. Si, par contre, un empêchement survient, je ne peux que recommander de téléphoner pour annuler la réservation: le restaurateur n'aura pas à retenir une table pour des personnes qui ne viendront pas.

Le dimanche soir, notre souper familial, une vraie aubaine! Téléphonez pour prix et menus



LA TYROLIENNE

651-6905

Brunch

Brunch 7,50\$
Enfants (10 ans) 4,50\$

venez
casser l'oeuf
dimanche
de 11h à 14h

LORENZO
RESTAURANT

1217, route de l'Église, Ste-Foy, Qué. G1W 3P2 Tél.: 659-2951

NOUVEAU

DE 10.30 HEURES
À 14.00 HEURES

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES

Adultes 6.50
Enfants 4.50

restaurant

Cendrillon

1099, 3e Avenue
Québec, (Québec) G1L 2X3
Tél. 529-0234

BRUNCH!
BRANCH!
BRUNCH!

LE SAINT

le chaud, le froid,
le moussieux, le soûlé,
l'ambiance, la serre,
l'intérieur, le dimanche,
brunch! brunch! brunch!
de 11 hres à 2:30 hres.

Restaurant
bar rendez vous
570, Grande-Allée est
529-0211



1384, Chemin Ste-Foy, Québec

Un petit restaurant intime
où fêter en grand!
Pour vos parties des Fêtes.

Réservations:
527-1225

Votre restaurant à toute heure du jour
1384, Chemin Ste-Foy, Québec

BRUNCH

DU JOUR DE L'AN

le 1er Janvier de 10h30 à 14h30
\$8.50 par personne
Enfants de moins de 10 ans: \$4.95



TROQUET
D'ARTIGNY

690, Grande-Allée est, Québec
Réservations: 525-4608

Dimanche et lundi, jusqu'à minuit. Mardi, jusqu'à 1h. Mercredi et jeudi, jusqu'à 2h. Vendredi et samedi, jusqu'à 3h.

L'AUBERGE LOUIS-HEBERT (1617)

vous offre

Table d'hôte

Feuilleté de fruits de mer

ou

Rillettes d'oie maison

Consommé de bœuf au porto

Canard de Brême aux pêches

Rognons de veau à la moutarde

Clivet de lièvre Grand Veneur

Queues de langoustine provençale

Callos de l'île aux cerises

Choix de chariot de desserts

Café — Thé

\$12⁹⁵ par personne

Confit d'oie

Agneau du Québec

Cassoulet

Rés. pour groupes

Auberge Louis-Hébert

Rés. de groupes

Réservation: 525-7812

668, Grande-Allée est, Québec



La Canardière

BRUNCH

chaud et froid

le dimanche de 10h30 à 14h30

Adultes 6,50 \$

Enfants moins de 10 ans 4,50 \$

Champagne, jus d'orange 2,00 \$

Cinzano 2,00 \$

2465, boul. Ste-Anne, Québec

Réservations: 667-1159

Joyeuses
Fêtes

J'AIME
Différence
Restaurant

860, rue St-Jean, Québec
Réservations:
529-0339

MENU DE NOËL

Assiette de crudités

Fondue parmesan

ou

Terrine maison

Consommé Reunisse

Table d'assiettes

Tortillas de crevettes Newburg

ou

Poivrot Grand Mère

ou

Fondue chinoise (2 assiettes)

ou

Tournedos forestière

Pommes Parisienne

Carottes Vichy

Ricotta de Noël

ou

Poivrot Mère

Tortillas de crevettes

Adultes: 11,95

ENFANTS (moins de 10 ans): 10,50

Taxe et service en sus

Suggestion vin en fut

ou notre vin maison

Grand Réserve

MENU DU JOUR DE L'AN

Assiette de crudités

Crêpe aux champignons

ou

Crêpes de Matane Saguenay

Potage cultivateur

Table d'assiettes

Crêpe de fruits de mer

ou

Poivrot de poulet (Sauce Suprême)

ou

Fondue chinoise (2 assiettes)

ou

Fait maison (grillé)

Pommes Parisienne

Carottes Vichy

Tarte aux pommes grand mère

ou

Cassoulet aux fruits

Tortillas de crevettes

Adultes: 14,95

ENFANTS (moins de 10 ans): 11,25

Taxe et service en sus

Suggestion vin en fut

ou notre vin maison

Grand Réserve

FAITES LA DIFFÉRENCE

Offrez un certificat-cadeau du Restaurant La Différence.

Pour renseignements, s'adresser au responsable.

On vous
réserve de
Joyeuses
Fêtes

NOËL

BRUNCH

de 11h à 14h30

12,50 \$ adulte 6,25 \$ enfant

(moins de 12 ans)

BUFFET

de 17h à 21h

18,50 \$ adulte 9,25 \$ enfant

(moins de 12 ans)

JOUR DE L'AN

BRUNCH

de 11h à 14h30

12,50 \$ adulte 6,25 \$ enfant

(moins de 12 ans)

TABLE D'HÔTE

à la Verrière

de 17h à 23h

18,50 \$ adulte 9,25 \$ enfant

(moins de 12 ans)

au Vignoble

de 18h à 23h

26,50 \$ adulte 13,25 \$ enfant

(moins de 12 ans)

(Taxe et service en sus)



AUBERGE
DES GOUVERNEURS

3030, boulevard Laurier, Sainte-Foy.

RÉSERVATIONS: 651-3030

la bonne chère

Le restaurant La Goéliche (2198, av. Royale, Ile d'Orléans)

par Gilles ANGERS
Chef des publications
publicitaires

La goéliche rappelle une barge utilisée à l'île d'Orléans et sur le littoral du Saint-Laurent à

teille sorte que chacun puisse y trouver l'amitié. "Enfin, un relais gastronomique très bon sur l'île d'Orléans!" devait écrire sur le babillard de l'endroit, M. Serge Bruyère du réputé res-

tains pisse-copies qui, récemment, ont malmené sans nuances et sans considération de sa catégorie, la table de La Goéliche. Madame Janet Duplain, qui fut à l'emploi

contestablement imprimé son identité culinaire, est vraisemblablement la seule femme, chef de cuisine de restaurant, dans la région de la Vieille Capitale. Sensible à la

naire, elle offre à sa clientèle une cuisine tantôt raffinée et tantôt traditionnelle au cœur d'un cadre à caractère familial et propre à la détente. Le client, se plait-elle à dire, doit se sentir comme chez lui.

L'extérieur du bâtiment n'a rien de séduisant et l'intérieur ne projette pas la dimension patrimoniale de l'île d'Orléans. Le décor, pourtant, est sympathique et l'accueil s'exprime particulièrement dans la proximité enveloppante des patrons et du personnel.

L'île d'Orléans étant fuie du touriste et des visiteurs des environs aussitôt terminée la belle saison, le restaurant ne peut donc être accessible, autrement, que pendant les fins de semaine. Tandis qu'il peut être ouvert sur semaine si les réservations le justifient.

Le dimanche, c'est le brunch chanté. Des mets froids et chauds: terrines et pâtés, salades variées, tourtière du Lac-Saint-Jean que la patronne tient à appeler son pâté de famille, fèves au lard, et autres. Avec les libations coutumières. Ce brunch est rehaussé par les beaux airs de fado et de nos chansonniers québécois par la voix de l'artiste Germano Rocha.

Menu et carte des vins

Un menu — dont les titres des séquences sont dits en langage maritime — succint mais symptomatique d'originalité et de recherche d'inédit. Les entrées (de la quille au pont promenade): pâté de foie "vraiment maison", coquille de la marea basse, la demi-truite fumée et ses atours, etc.; les potages (en passant par l'entre-pont): la favorite du moussu (une soupe à l'oignon gratinée), le délice potager insulaire, etc.; les poissons (à babord): l'esturgeon frais de Saint-François de l'île, le saumon aux moules ma-

rinières, etc.; grillades et rôtis (à tribord): le lapin braisé à la moutarde, l'entrecôte de bœuf à l'échalote, les côtes d'agneau en persillade, etc.; les salades (de la timonerie) dont la salade "cuisine nouvelle"; les fromages (des effluves du littoral) et, enfin, les desserts (en haut du mat de misaine), auxquels s'intègre, entre autres, le yogourt de La Goéliche.

Et des vins rouges, blancs, rosés et mousseux à prix abordables. Cinq motifs pour boire, peut-on lire sur la carte: l'arrivée d'un hôte, la soif présente, la soif future, la bonté du vin, toute au-

tre cause (selon l'art de boire, 1537). Et un proverbe persan: "Bois du vin car tu dormiras longtemps sous la terre".

A noter que madame Duplain espère préparer, à partir du printemps prochain, des confits d'oie et de canard qu'elle devrait inscrire à son menu et commercialiser par l'entremise de quelques comptoirs alimentaires de la région

de Québec. Au même moment, il se pourrait qu'elle enrichisse sa carte de mets nouveaux de poissons et fruits de mer; la clientèle de la saison dernière ayant, par-delà tous les autres plats, préféré ses assiettes marines.

Un restaurant, encore naissant, mais sans doute promis à un avenir reluisant. Une halte, certes, qu'il faut visiter, ne serait-ce qu'une fois.



Debout, derrière un groupe de clients et amis, de g. à d.: M. André Duplain, propriétaire de La Goéliche, Mme Janet Duplain, chef des cuisines, Mlle Elizabeth Duplain et M. Germano Rocha, artiste de réputation internationale, qui "chante" le brunch du dimanche.

l'époque où les goélettes, qui transportaient les vivres, ne pouvaient accéder aux abords faute d'aménagements portuaires. Les goélettes s'approchaient le plus près possible du rivage, jetaient l'ancre, et les marchandises étaient transbordées dans une embarcation plus petite et à faible tirant d'eau qu'on appelait "goéliche". Cette dernière se déchargeait de ses ravitaillements dans une voiture à roues avancées dans la mer et tirée par un cheval qui, jusqu'aux épaules, s'y trouvait immergé.

Descendante de marins de l'île d'Orléans, madame Janet Duplain choisit "la goéliche" comme raison sociale du restaurant qu'elle inaugurerait le dimanche 21 juin dernier. La Goéliche est un établissement de bouche qui propose une cuisine personnelle, et animée de

taurant de Québec auquel il a donné son nom. De quoi confondre cer-

du Domaine du Seigneur Mauvide de l'île auquel elle a in-

beauté et à la simplicité, préoccupée d'accomplissement culi-

DENIS LABRY
accordéoniste
tous les soirs

Vos hôtes:
LUIGI et CESAR
Réservez pour vos parties des Fêtes.
"L'endroit où tout est spécial"

Restaurant au Parmesan

38, RUE ST-LOUIS, VIEUX QUEBEC
Tél.: 692-0341
Cartes de crédit acceptées

TOUS LES DIMANCHES
DE 9H00 À 14H00

Pour les membres et non-membres

Entrain VOUS INVITE
au **RACQUET-BRUNCH**

- Jouez au racquetball ou au badminton et brunchez avec nous
- Réservez votre terrain ou joignez un groupe pour des rencontres amicales
- Vous n'avez pas de raquette, de partenaire ou de gardienne? Nous tenons le nécessaire

BRUNCH
ADULTES 5.95\$
(MOINS DE 12 ANS) ENFANTS 3.50\$
RACQUET-BRUNCH 9.95\$

Entrain
Le paradis de l'activité physique
(entre Place Laurier et Place Ste-Foy)
658-7771
(réservé S.V.P.)

GRATUIT
à l'achat d'un brunch
filles pour enfants
clubhouse d'initiation au
racquetball et tennis
à l'entrée

à travers les
BRUNCHS
...celui du Fiacre

le dimanche
de 10h30
à 14h30
6,50\$
(enfants de moins
de 10 ans, 4,00\$)

Le FIACRE
STE-FOY
boul. Laurier / rue Fournier
651-4055

Pensées gourmandes

Vous plairez à un chef, il en exultera peut-être, si vous dénoncez la cuisine de son voisin, même en omettant les éloges dus à la sienne. Vous l'offenserez et son art en l'entretenant des grandeurs culinaires d'un autre chef, vous exposant, de la sorte, au risque de vous faire dire, par devant ou par derrière, que vous ne connaissez rien ni en cuisine, ni en dégustation. Heureusement, et en grand nombre, il s'en trouve de plus bienveillants et de plus ouverts.

Nous avons le **Beaujolais nouveau**

du pied du Cap

Vendredi
Buffet
Libanais

39, Petit-Champplain
Place Royale, Québec
Cuisine libanaise et française

Essayez notre **MEZZE**
16 plats - 2 personnes - \$35.50

BOITE A CHANSONS
La Traversière
28, boul. Champlain
Place Royale

Jean-Pierre Bérubé avec 6 musiciens
13-14-15 déc. (s4)
694-9330

Charcuterie fine

BARDOU

Laissez-nous préparer votre buffet des Fêtes

SPECIALITÉS:

- Jambon braisé au bois d'érable (décoré ou non)
- Pâté de foie
- Pâté au cognac
- Pâté truffé au porto
- Tourtière
- Cochon de lait (décoré ou non)
- Pièces montées
- Dinde fumée
- Fondue au parmesan
- Salade de légumes et autres
- Viandes rouges de choix
- Buffet froid à compter de \$5.95 par personne

Réservez tôt!
Livraison à domicile.

525-8135
1040, CARTIER
692-3894
48 1/2, COUILLARD

SOUPER GASTRONOMIQUE
pour 2 personnes
8 services

Au choix
Caille aux raisins
Feuilleté de fruits de mer
Cuisses de grenouille

Soupière Henri IV
Salade César
Trou Normand

Au choix
Châteaubriand bouquetière (sauce béarnaise)
Délice de la mer
Le mignon de veau (sauce normande)

Le plateau de fromages
Desserts flambés pour 2 personnes
Cerises jubilé
Poires au Pernod
Thé, café

NOUS STATIONNONS GRATUITEMENT VOTRE AUTO

39.39
pour 2 personnes

Le Petit Château
5, rue St-Louis
Vieux Québec
522-0181

brunch
éléphantinesque
6,50\$
Tous les dimanches,
de 10h à 14h30

Enfants de moins de 10 ans: **4,00\$**
même s'ils mangent énormément!

COUSIN GERMAIN

Place Laurier
2700, boul. Laurier
Ste-Foy.
Tel.: 651-5000

RESTAURANT VIET-NAM

SPECIALITES:
Mets vietnamiens

Plats cuisinés par le patron

Cartes de crédit acceptées
Tél.: 524-0095
410, St-Anselme
(coin St-Joseph)

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi:
11h à 14h, 17h30 à 23h
Samedi et dimanche:
17h à 23h

BRUNCH
tous les dimanches
de 11h à 14h
au restaurant

MON PATELIN

Adultes: \$6.50
Enfants: \$3.95
Rés.: 651-2440

RAMADA INN

1200, Lavigerie, Ste-Foy (angle boul. Laurier, près des ponts)

RESTAURANT CAFE D'EUROPE
c'est toujours la fête...

Les 4, 5 et le dimanche 6 décembre

- la quenelle de saumon Nantua
- le consommé double café d'Europe
- l'entrecôte moutarde au champagne
- les pommes bataille
- La salade capriciosa
- la zuzza anglaise
- café

le tout **\$15.95**
27, Ste-Angele, Québec
692-3835

Le Deauville
La Canadienne seulement

SPECIAL DU MIDI
(SOUPE ET BREUVAGE INCLUS)

steak haché (sur lit de riz)	3.95
lasagne	4.50
cassolete de fruits de mer	4.95
rosbif du chef	5.50
filet de sole (poché ou meunière)	5.95
entrecôte Bordelaise	5.95
brochette de filet mignon	6.95

DU LUNDI AU VENDREDI DE 11h30 À 14h30.

2465, boul. Ste-Anne, Québec
Réservations: 667-1159

Le Festival de la Chasse
c'est un rendez-vous au

Café de la Paix
"On y prend goût"

- Daim sauce Diane
- Sanglier Grand Veneur
- Faisan aux pêches
- Perdrix Karapanska
- Canards aux Cerises
- Lapin Dijonnaise

Benito Terzini, Jean Abraham, James Monfil

Dans un air de fête, le **BEAUJOLAIS NOUVEAU** coule toujours à flot...

Pour réservations: 692-1430
44, rue Desjardins, Québec
2 heures de stationnement gratuit au parc-autos de l'Hôtel de Ville

la bonne chère

Lapin braisé à la Tina

par Gilles ANGERS
Chef des publications publicitaires

James Monti, maître d'hôtel et garçon de table, compte parmi les propriétaires du Café de la Paix de

Québec. Natif de Reggio Emilia, localité rurale d'Italie située à proximité de Milan, il pratique le métier de bouche depuis l'âge de quatorze ans. A

dix-neuf ans, il gagne le Québec en vue de s'y établir.

Ainsi, arrivé au pays en 1970, il travaille successivement à Dorval, puis à Qué-

bec à La Ripaille, au motel Frontenac, au Café d'Europe et, enfin, au Café de la Paix. Il occupa aussi, pendant quelque temps, les fonctions de stuart à bord d'un bateau de croisière océanique et sur les ailes d'Air Canada: expériences qui lui permirent de parcourir le monde dans tous les sens.

Très affable et cordial, il possède un sens aigu de l'accueil, sait mettre quiconque à l'aise dès l'entrée au restaurant et sait accomplir, avec une compétence auquelle s'ajoute une jovialité toute italienne, le service. Bref, il a de la tenue. Au Café de la Paix, Benito Terzini et lui, forment un tandem à nul autre pareil

et chacun sait donner à l'hospitalité toute sa dimension de chaleur communicative.

De retour d'Italie, depuis quelques semaines, où il s'en était allé visiter sa famille et plusieurs restaurants — histoire de satisfaire ses élans de gosier et de s'enrichir d'autres manières de faire —, il nous apporte une recette provinciale inédite. Celle de sa mère.

Il affirme, convaincu de la grandeur de la cuisine de sa mère, Valentina, (aussi appelée, affectueusement, Tina), maintenant âgée de cinquante-neuf ans, qu'il s'agit d'un mets succulent de la campagne italienne, dépourvu, sans prétention, peu coûteux

à réaliser qu'on prépare encore, dans sa famille, avec les produits de la ferme. Un simple rôti, poursuit-il, sans artifice et dépourvu de sauce. Au terme de la cuisson, la viande est rissolée et d'un beau rosé.

Lapin braisé à la Tina

Première opération.

1 lapin
1 carotte coupée
1 branche de céleri coupée
1 gousse d'ail coupée en deux
1 oignon émincé
Quelques brins de persil frais
½ c. à thé de basilic
½ c. à thé de sauge
½ c. à thé de romarin (frais, de préférence)

Laver le lapin, le couper en morceaux. Déposer le lapin dans un poêlon à fond épais et y ajouter les légumes et les assaisonnements. Cuire à feu doux en remuant de temps à autre jusqu'à ce que l'eau que produit le lapin soit comp-

lètement évaporée. Retirer le lapin et jeter les autres ingrédients.

Seconde préparation.

2 c. à table de beurre
2 c. à table d'huile
1 carotte coupée
½ tasse de bouillon de poulet
½ tasse de vin blanc
½ c. à thé de romarin
½ c. à thé de basilic
Persil frais
Sel et poivre

Faire revenir les morceaux de lapin dans l'huile et le beurre. Lorsqu'ils sont bien dorés, ajouter le vin blanc et le bouillon de poulet. Porter à ébullition et ajouter les autres ingrédients. Cuire à feu doux pendant deux heures à couvert. Ajouter le bouillon si nécessaire.

A la fin de la cuisson, chauffer le grill du four au maximum et y faire griller le lapin pendant quelques minutes.

James Monti raconte qu'à Reggio Emilia, on ac-



Madame Valentina Monti.

compagne ce plat d'un Lambrusco secco, vin rouge qui n'est malheureusement pas disponible au Québec. A défaut, il recommande le Bar-

Les annonces classées, un supermarché de bonnes affaires!
LE SOLEIL
647-3311



Au restaurant Café de la Paix. — James Monti, à l'extrême droite, en compagnie du chef Jean Abraham et de Benito Terzini. Tous trois sont les propriétaires et maîtres d'œuvre de ce lieu de gourmandise sans cesse très fréquenté.

Cette semaine, le chef Guy Cauffopé a choisi pour vous:

MENU GASTRONOMIQUE

du 5 au 11 décembre inclusivement

- l'aspic de foies de volailles au porto
- le potage Gorminy
- le ragout de moules aux champignons
- le filet de veau à ma façon et sa garniture
- la petite salade
- les desserts du chariot
- le café

* une bouteille de vin, choisie par le maître d'hôtel M. Gilbert, accompagnera ce repas
* 1 heure de stationnement gratuit
* menu à la carte disponible

49.95\$ pour 2 personnes

Réservations: 872-9808

Le grand duc
AÉROPORT DE QUÉBEC, STE-FOY

"Le Vendôme"

LE RESTAURANT A L'AMBIANCE 100% PARISIENNE

CUISINE FRANÇAISE
36, CÔTE DE LA MONTAGNE
RÉS. 692-0557

La direction et le personnel du Vendôme vous souhaitent un Joyeux Noël et une Heureuse Année.

NOËL LE 25 DÉCEMBRE

Croquette de fruits de mer ou le pâté de foie gras

Crème de champignons ou consommé au porto

Poulet grand-mère 10.75
Escalope à la crème 11.25
Entrecôte marchand de vin 12.75

Bûche de Noël ou salade de fruits
Café, thé ou lait

1er JANVIER 1982

Hors-d'œuvre variés ou fondue ou kirsch

Potage Parisien ou consommé Céléstin

Escalope de veau Normande 11.25
Tournedos Forestière 12.50
Scampi à la Provençale 14.75

Les desserts du chariot

2 heures de stationnement à l'Hôtel de Ville

un nouvel arôme se dégage!

Incomparable

La NOUB

LA HOUBLONNIÈRE BAR/RESTAURANT 2655, Hochelaga, Sainte-Foy

RESTAURANT Chez Umberto C.

CUISINE FRANÇAISE
SPECIALITÉS ITALIENNES

527-4442
770, de l'ALVERNE

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 11h30 à 14h30, 17h30 à 23h30
Samedi et dimanche: 17h30 à 23h30

Les Fêtes au Concorde

Vendredi, le 25 décembre 1981

L'astral LE BRUNCH DE NOËL

de 11h00 à 15h00
\$11.50 adultes, taxe et service non compris
\$6.50 enfants de moins de 8 ans, taxe et service non compris
Pour les enfants, une photo-souvenir avec le Père Noël.

LE BUFFET DE NOËL

L'astral
Avec dinde entière découpée en salle par le Chef de 17h30 à 23h00
\$18.75 adultes, taxe et service non compris
\$10.00 enfants de moins de 8 ans, taxe et service non compris
Pour les enfants, une photo-souvenir avec le Père Noël.

Jeu, le 31 décembre 1981

L'astral LE BRUNCH CAMPAGNARD

de 11h00 à 15h00
\$9.50 adultes, taxe et service non compris
\$6.50 enfants de moins de 8 ans, taxe et service non compris.

SUPER-BUFFET DE LA ST-SYLVESTRE

L'astral
de 20h00 à 24h00
\$28.00 par personne, taxe et service non compris
Orchestre de 21h30 à 02h30, danses, cotillons, taxe et service non compris.

Vendredi, le 1er janvier 1982

L'astral LE BRUNCH DU JOUR DE L'AN

de 11h00 à 15h00
\$12.50 adultes, taxe et service non compris
\$8.50 enfants de moins de 8 ans, taxe et service non compris.

LE BUFFET DU NOUVEL AN

L'astral
de 17h30 à 23h30
\$18.75 adultes, taxe et service non compris
\$10.00 enfants de moins de 8 ans.

1225, Place Montcalm, Québec G1R 4W5

LE TEMPS DES FÊTES au Las Cuevas

601, Grande-Allée est, Québec
RÉS.: 529-9458

25 décembre	31 décembre	1er janvier
Saucisses espagnoles ou Terina de volaille	Crevettes flamenco ou Escargots à l'ail	Moules marinières ou Crêpe de fruits de mer ou Fondue au parmesan
Consommé au porto ou Gazpacho andaluz	Soupe de poisson ou Consommé au Tio Pepe	Crème d'asperges ou Consommé andaluz
Paëlla madrilène \$14.00	Paëlla Valencienne ou Duc Wellington	Escalope de veau asturien (au cidre) ou Surlonge Don Juan \$15.00
Poulet à l'ail \$13.00	Salade du temps des Fêtes	Don Juan ou Dindonneau farci aux pruneaux \$16.00
Entrecôte, Barcelone \$15.00	Gâteau espagnol Café expresso, Thé \$26.00	Thé, café \$14.00
Bûche de Noël Café — Thé — Lait	Danse jusqu'à 3h du matin avec LOS AZTECAS	Gâteau au collisay Café — Thé

Danse tous les soirs avec LOS AZTECAS

Cette année, goûtez à l'exotisme culinaire durant le temps des Fêtes...

TABLE D'HÔTE

Menu spécial du midi du 11 déc. 1981 au 2 janvier 1982	Menu spécial du soir du 11 déc. 1981 au 2 janvier 1982	Menu spécial du soir 31 décembre 1981
Potage Brochette Fleur d'Oranger \$8.95	Apéro Fleur d'Oranger Feuilles de vigne Potage — Salade	Kir Royal (apéritif) Pâté de foie maison Soupe Fleur d'Oranger Salade
Steak au poivre \$5.95	Au choix: Brochette Fleur d'Oranger Côtelettes garnies Couscous aux fruits de mer Pâtisserie orientale Thé ou café	Gigot d'agneau ou Poulet à l'ail servi avec choix: fleurs et brocolis garnis Pâtisserie orientale ou Forêt Noire Café ou thé à la menthe "Santé" offerte à minute
Couscous poisson \$5.95		
Carré aux épinards \$3.95		
Pâtisserie orientale	\$18.95	\$23.95

Réservations: 524-8304

Restaurant La Fleur d'Oranger inc.

46, boul. St-Cyrille ouest
Spécialité: cuisine tunisienne et libanaise

RESTAURANT La Réserve

108, St-Cyrille ouest

- Nouvelle carte
- Menu spécial tous les jours
- Nouvelle table d'hôte

MENU

Vol au vent ou fruit de mer
Potage ou consommé
Lapin aux pruneaux
Pomme de terre et légumes
Salade de fruits rattachés au kirsch
Thé, café \$14.95

RÉS.: 524-1864
Heures d'ouverture: de 11h30 à 15h00, de 17h30 à 23h30

RESTAURANT CHEZ PEPPE

Le Fournier

TABLE D'HÔTE

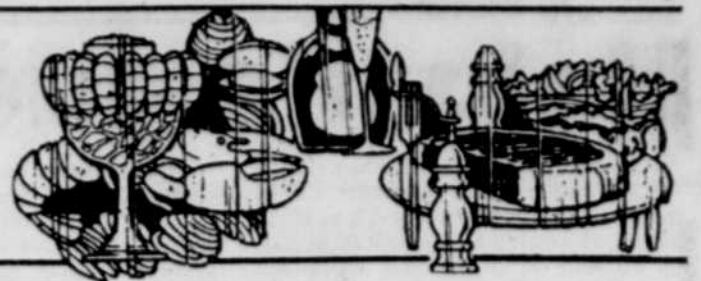
- Feuilleté aux escargots
- Crème de bolets (au chow)
- Entrecôte bordelaise
- Escalope de veau Parmigiana
- Filet de porc au poivre vert
- Desserts du chariot
- Café

\$13.50

Heures d'ouverture:
Lun. au ven. 11h30 à 14h30, 18h à 23h30
Sam. 18h à 23h30
Dim. 17h30 à 23h30

524-7612
585, Grande-Allée est, Québec

la bonne chère



La préparation de cocktails

par Martin GOSSELIN
collaboration spéciale
professeur de restauration,
école Wilbrod-Bhére

La réalisation des cocktails ne nécessite pas forcément les habiletés d'un professionnel du bar. Il suffit simplement d'avoir le goût des cocktails ou un intérêt affirmé pour leur préparation. Ayant vu, dans mon précédent article paru dans ces pages, le samedi 28 novembre dernier, l'organisation de notre bar, nous nous attarderons donc à la réalité des matières premières et à la concrétisation de quelques cocktails.

Un peu d'histoire

Cocktail signifie, en français, "queue de coq". Malgré que plusieurs versions circulent sur l'origine véritable de ce nom, une seule est exacte: il doit son nom aux combats de coqs. En effet, après chaque combat, il était d'usage de boire un verre en l'honneur du coq vainqueur. Ainsi, toute boisson consommée après un combat prit le nom de "cocktail". Mais ce n'était, alors, autre chose qu'une boisson courante.

La matière première

Contrairement à ce qu'on peut imaginer, il n'est point be-

soin de disposer d'une trentaine ou d'une quarantaine de sortes d'alcools pour accomplir certains cocktails. Avec une variété de quinze bouteilles, on aura la possibilité de faire une trentaine de cocktails qui sauront vous plaire ainsi qu'à vos invités.

Le triple sec: utilisé pour parfumer les cocktails. C'est une liqueur fine à base de sirop d'écorces d'oranges et d'alcool neutre.

Le dry gin: boisson sans doute la plus utilisée dans les mélanges. Il est le produit de la distillation du moût fermenté de céréales, parfumé de baies de genièvre, de grains de coriandre, de racines d'iris et d'autres aromates.

Vermouth blanc, vermouth rouge: utilisés pour les Martini, Manhattan, etc. Il s'agit de vins blancs secs additionnés de mistelles, de sucre, d'alcool et d'alcool.

Whisky canadien (rye): utilisé pour les Whisky sour, old fashioned. C'est le produit du coupage d'eaux-de-vie de céréales (seigle, maïs et orge germé) vieillies dans des tonneaux.

Scotch Whisky: employé pour le Rob Roys Rusty Nail, etc. Il est composé d'eau-de-vie de céréales vieillies dans des tonneaux chauffés et produit en Ecosse.

Vodka: on s'en sert pour

les Screwdriver, Bloody Mary, etc. C'est un alcool neutre à base de céréales ou de pommes de terre filtré par charbon de bois.

Brandy: utilisé pour les Alexander, Side car, Egg nogect. C'est une eau-de-vie de vin produite par la distillation de moût fermenté de raisins de partout dans le monde qu'on fait vieillir dans des tonneaux de chêne.

Rhums blanc et foncé: pour les Daquiri et Planter's Punch. Il résulte de la distillation du moût fermenté de la canne à sucre.

Sloe Gin: indispensable pour les Slings. C'est une liqueur fine à base de dry gin et de sirop de prune.

Crème de cacao brune: pour les Alexanders, c'est une liqueur à base d'alcool neutre et de sirop de cacao.

Crèmes de menthe verte et blanche: employées pour les Grass-hopper, Stinger, etc. Une liqueur fine à base de sirop de menthe et d'alcool neutre.

Cognac: employé pour les Floater, Stinger, Flamingo. Il s'agit d'une eau-de-vie de vin produite par la distillation du moût fermenté de raisins de la région de Cognac en France et vieillie dans des tonneaux de chêne.

Jus de citron frais

Dans une bouteille de 35 on-

ces, 6 onces d'eau froide, 24 onces de jus de citron frais, deux blancs d'oeuf (donneront la mousse sur le cocktail). Bien agiter la bouteille avant usage. Se conserve au réfrigérateur pendant un maximum de deux jours. S'il arrivait de ne devoir faire que la demi-recette, la même quantité de blancs d'oeuf doit être utilisée.

Mélanges remués

Cela consiste à marier un spiritueux à un vin fortifié (vermouth). On mélange les deux dans un verre à mélanger sur glace à l'aide de la longue cuillère et se sert dans un verre à cocktail refroidi qu'on décore.

Martini cocktail sec: refroidir un verre à cocktail. Dans un verre à mélanger, mettre de la glace, 1/4 d'once de vermouth blanc sec, 2/4 onces de dry gin. Bien remuer avec la longue cuillère et passer. Décorer d'une petite olive non farcie et d'un pic.

Mélanges brassés

Faits de jus de fruits, de crème, de lait ou d'oeuf auxquels on ajoute une matière sucrée, de l'alcool, le tout dans le verre à mélanger avec de la glace qu'on secoue vigoureusement. Passer dans un verre et décorer. Gimlet: décorer une coupe à

champagne d'une cerise, d'une demi-tranche de citron et d'un pic. Dans un verre à mélanger, mettre 1/4 once de jus de citron frais, 1 c. à thé de sucre à fruits, 1/4 once de triple sec, de la glace, 1/4 de dry gin. Brasser vigoureusement avec le shaker et passer.

Whisky sour: décorer un verre à sour d'une cerise rouge et d'un pic. Dans un verre à mélanger, mettre 1/4 once de jus de citron frais, 1 c. à thé de sucre à fruits, de la glace et 1/4 once de rye. Brasser vigoureusement avec le shaker et passer.

Stinger: refroidir un verre à cocktail. Dans un verre à mélanger, de la glace, 1/4 once de cognac, 1 once de crème de menthe blanche. Brasser vigoureusement avec le shaker et passer. Décorer d'un zeste de citron (pelure de citron de 1/2 par 3/4 de pouce qu'on presse au-dessus du verre pour en extraire l'huile, puis le laisser tomber dans le verre).

Mélanges longs

Servis dans des grands verres, ils sont rafraîchissants et composés de jus.

Singapore Sling: dans un verre à zombie ou à collins, mettre 1 once de jus d'orange, 1 once de jus de citron, 1/2 once de sirop de grenadine, de la glace, deux pailles, un bâton, une demi-tranche d'orange et de citron, deux cerises qu'on laisse tomber dans le verre, 1/4 once de dry gin et 3/4 once de sloe gin. Couvrir de glace concassée,

compléter avec du club soda (1 once à 1 1/2 once), parfumer avec deux onces de triple sec.

Zombie: la même composition de base que le Singapore Sling. On a seulement qu'à remplacer le sloe gin et le dry gin par 1/4 once de rhum blanc et 1/4 once de rhum foncé, à moins qu'on dispose de sept sortes différentes de rhum pour totaliser une quantité de 2 1/2 onces.

Mélange chaud

Avec nos hivers très froids, tous les moyens sont bons pour se réchauffer. Mais, un mélange chaud, c'est beaucoup plus qu'un mélange d'alcool, de sucre et d'eau chaude.

Voici donc, en terminant, la recette du gin chaud qui sera appréciée même des personnes qui ne sont pas particulièrement friandes des "ponces de gin".

Hot Gin: dans un mug (tasse) réchauffé au préalable, presser un quartier de citron à l'aide de votre presse-limette. Utiliser 1 c. à thé de sucre ou de miel (au choix) et laisser la cuillère dans le mug. Ajouter une demi-tranche de citron percée de trois clous de girofle et d'un bâton de cannelle. Puis, 1/4 once de geneva ou dry gin (au choix). Remplir d'eau bouillante au goût et saupoudrer de muscade. Rappelons qu'il est très important de bien mesurer les quantités d'alcool qui doivent être employées car c'est en grande partie le dosage qui fera le succès de vos cocktails.

GIBIER
D'ÉLEVAGE PRÊT À CUIRE

- CAILLES ● PERDRIX
- FAISANS ● PINTADES

Directement de la ferme.
Gros et détail

FERME ORLÉANS ENR.
Tél. 828-2686

Le Vercheres

- Un restaurant à découvrir
- Une ambiance unique
- Table d'hôte à partir de... **\$13.95**
- Repas à partir de... **\$4.50**
- Bar-rencontre

Le dimanche
La table d'hôte est disponible à compter de 12h pour les groupes.
Sur réservations

LE VERCHERES
640, Grande-Allée est
Réservations: 522-7220

RESTAURANT

SATÉ DE PARIS

Cuisine italienne et française
Ambiance agréable avec un harpiste six soirs par semaine.

Salles à dîner Salle de réception
Salons privés pouvant accommoder jusqu'à 150 personnes

Réservez dès maintenant pour la période des Fêtes et le Jour de l'An.

66, rue St-Louis
Réservations:
694-9626
Principales cartes de crédit

25 ANS

cas'fête

...Surtout quand on s'appelle Marie-Antoinette

Ving-t-cinq ans, déjà, que Marie-Antoinette accueille les Québécois à sa table. C'est d'ailleurs un peu, beaucoup grâce à vous si elle est si populaire. En témoignage de cette belle complicité, Marie-Antoinette vous invite à célébrer, du 25 novembre au 20 décembre, dans tous ses restaurants.

Gagnez L'UN DES 10 VOYAGES en Floride

Du 25 novembre au 20 décembre 1981. Tout simplement, vous allez manger dans l'un de nos restaurants Marie-Antoinette et vous recevez avec votre menu un coupon de participation. En remplissant le coupon vous courez ainsi la chance de gagner l'un des dix voyages d'une semaine pour deux personnes à Miami, Floride en collaboration avec l'agence VOYAGES EN LIBERTÉ INC.

Québec 687-5550
Lévis 833-3725

Le prix comprend: les billets d'avion, les transports aux aéroports et le logement.

Venez déguster...

La succulente tourtière de nos grands-mères, et ce aux prix de fête de Marie-Antoinette

Entrée de tourtière	2,25\$
Assiette tourtière et breuvage	3,25\$
Tourtière entière (pour apporter)	3,95\$

RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION DANS TOUS LES RESTAURANTS

Le Marie-Antoinette

Québec, Ste-Foy, Charlesbourg, Ancienne-Lorette, Loretteville, Beauport, Sainte-Anne-de-Beaupré, Lévis, Rimouski, Drummondville, Saint-Germain, Saint-Hilaire et Sherbrooke.

Haig n'a guère ébranlé les pays de l'OEA

CASTRIES (Sainte-Lucie) (AFP) — La tempête que le secrétaire d'Etat américain Alexander Haig a essayé de déclencher contre le Nicaragua et Cuba, au sein de la onzième assemblée générale de l'Organisation des Etats américains (OEA), a paru se dissiper hier, sans laisser de grandes traces, estimaient hier les observateurs à Castries.

Le discours que M. Haig a prononcé dans la journée devant l'Assemblée n'a en effet apporté aucun élément nouveau au sujet de l'interventionnisme que Washington attribue à Managua et à La Havane. Le secrétaire d'Etat américain s'est contenté de réaffirmer que le Nicaragua aidait les guérilleros du Salvador et menaçait ainsi de contribuer

au développement de la "subversion" en Amérique centrale.

M. Haig a également indiqué que les Etats-Unis étaient disposés à aider les pays de la région à résister aux interventions illégales, tout en ajoutant que le président Reagan "n'avait pas l'intention d'envoyer des troupes en Amérique centrale".

Le contenu et le ton de ce discours, selon des diplomates latino-américains, tranchent avec d'autres déclarations récentes de M. Haig, selon lesquelles les Etats-Unis n'avaient "renoncé" à aucune mesure pour protéger leurs intérêts vitaux menacés dans la région.

Discours modifié?

Certains observateurs n'ont du reste pas exclu la possibilité que M. Haig ait modifié le texte de son discours, après avoir rencontré certains ministres des Affaires étrangères latino-américains, notamment ceux d'Argentine et du Brésil, MMM, Oscar Camilion et Ramiro Saraiva Guerreiro.

En effet, si M. Camilion a affirmé partager la position des Etats-Unis sur

la situation en Amérique centrale et dans les Caraïbes, il s'est déclaré opposé à toute intervention armée dans la région. M. Saraiva Guerreiro a également rappelé l'attachement du Brésil aux principes de l'autodétermination des peuples et à la non-ingérence.

Quant au ministre salvadorien des Affaires étrangères, M. Fidel Chavez Mena, il a été incapable d'apporter des preuves tangibles de la présence nicaraguayenne ou cubaine au sein du Front Farabundo Martí de libération nationale (FMLN).

Par ailleurs, le ministre nicaraguayen des Affaires étrangères, M. Miguel d'Escoto, a affirmé que "le Nicaragua n'avait rien à voir avec la sanglante guerre civile du peuple frère du Salvador et ne servait pas de relais au transport d'armes de pays tiers, destinées aux guérilleros salvadoriens".

"Les accusations de M. Haig, a-t-il poursuivi, paraissent avoir pour but de justifier l'engagement militaire du gouvernement américain aux côtés de la junte salvadorienne."

M. D'Escoto a également déclaré

que l'accroissement de l'armement nicaraguayen était dû aux menaces extérieures pesant sur son pays, menaces qui, selon lui, peuvent se transformer en une invasion armée. Il a enfin affirmé que son pays était soucieux d'améliorer ses relations avec les Etats-Unis.

Enfin, si le ministre costaricien des Affaires étrangères, M. Bernd Niehaus, s'est déclaré très préoccupé par l'apparition d'une course aux armements en Amérique centrale, le ministre équatorien des Affaires étrangères, M. Luis Valencia Rodriguez, a surtout insisté sur la nécessité du "Strict Respect" de la non-intervention.

M. Valencia Rodriguez a déclaré qu'il appartenait exclusivement aux Salvadoriens, sans aucune restriction, de décider pacifiquement de leur propre destin, sans ingérence extérieure.

Dans ce contexte, estiment les observateurs, l'assemblée de l'OEA qui n'a pas été appelée à adopter des résolutions sur le Salvador — lesquelles auraient pu revêtir la forme d'une condamnation morale, susceptible d'entraîner des mesures con-

crètes — a certainement vu avec soulagement M. Haig quitter Castries hier soir.

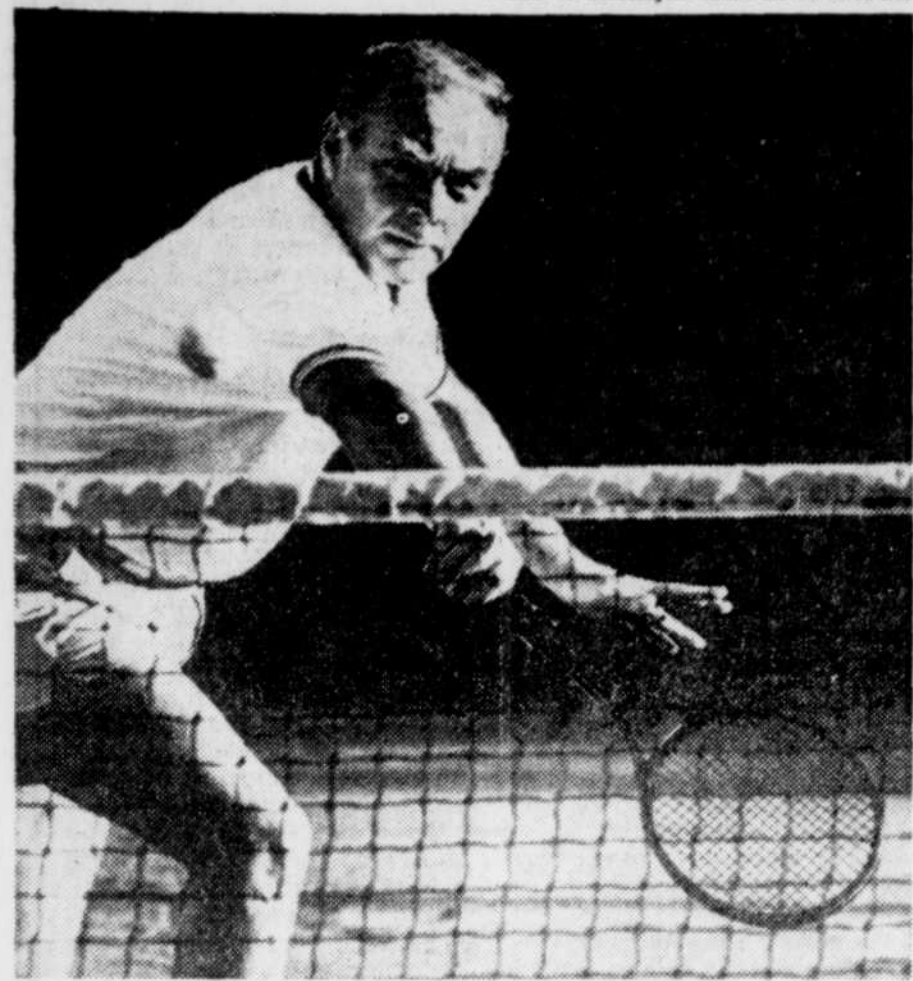
Appel à la paix lancé à Trudeau

OTTAWA (PC) — Soixante-huit personnalités canadiennes ont demandé au gouvernement de mieux travailler à l'instauration de la paix et de l'équilibre dans le monde, en commençant par déclarer notre pays affranchi de l'arme nucléaire.

C'est M. Andrew Brewin, ancien député néo-démocrate et un des organisateurs du mouvement, qui a fait parvenir cette déclaration de principe au premier ministre Pierre Trudeau.

La déclaration suggère une marche politique visant trois buts: éliminer la menace d'une guerre nucléaire, le renforcement des Nations-Unies et des organismes internationaux du même genre, et l'adoption de propositions économiques plus efficaces pour les pays pauvres.

Le groupement n'a nullement l'intention de devenir une association permanente. Parmi les signataires, on retrouve des hommes politiques, des écrivains, des dirigeants religieux, des chefs syndicaux. Voici quelques noms: l'écrivain Pierre Berton; le chef syndical Dennis McDermott; le premier président de l'Agence internationale de développement Maurice Strong; l'écrivain et commentateur des médias, Patrick Watson; l'ancien ministre conservateur David MacDonald; l'écrivain et directeur de Jeunesse Canada Monde Jacques Hébert.



L'histoire ne nous dit pas si le secrétaire d'Etat américain a remporté les matches de tennis qu'il a disputés avec des délégués des Nations-Unies et de Sainte-Lucie avant de prendre la parole devant l'assemblée générale de l'OEA. Toujours est-il que sa performance, lors de son allocution, n'a guère impressionné les représentants des divers pays participants.

Première vente d'avions F-16 à un pays d'Amérique latine

WASHINGTON (d'après AP et AFP) — Le Pentagone a officiellement informé hier le Sénat de son intention de vendre 24 avions F-16 au Venezuela. Si cette vente obtient le feu vert des parlementaires ce sera la première fois que des avions extrêmement perfectionnés seront vendus par les Etats-Unis à un pays d'Amérique latine.

Le montant de cette vente s'élève à 615 millions de dollars.

Elle deviendra effective si le

Congrès américain ne s'y oppose pas dans les 30 jours.

Cette décision traduit l'inquiétude croissante du gouvernement américain devant la poussée de la "subversion cubaine" en Amérique centrale, notamment au Nicaragua, constate-t-on dans les milieux politiques à Washington.

Ces avions F-16 vendus pour la somme globale de 615 millions de dollars comprenant des pièces détachées et l'entretien des appareils,

sont appelés à remplacer des F-5A construits au Canada et des appareils français "Mirage".

Construit par la firme General Dynamics, le F-16 est un monoréacteur déjà en service dans l'armée de l'air américaine et les forces de l'OTAN.

ENCAN D'ANTIQUITÉS

DE MEUBLES, D'ACCESSOIRES ET OBJETS DÉCORATIFS DES XVIII ET XIX SIÈCLES, PROVENANT DU QUÉBEC, DES MARITIMES ET DE L'OUEST CANADIEN.

LE DIMANCHE 6 DÉCEMBRE À 13 HEURES

MEUBLES: Table à abattant unique et trois chaises de style Louis XV; provenance: le seigneur de Philippe Aubert de Gaspé (vers 1780) — Armoire "chapeau de gendarme" provenance: Lévis (vers 1800) — Garde-manger; provenance: Trois Rivières (vers 1800) — Buffet à deux tiroirs; provenance: St-Louis-de-Montreal (vers 1780) — Fauteuil à dossier recourbé, type " Windsor " (vers 1740) — Buffet du régime anglais, provenance: St-Georges-de-Beauce (vers 1850) — Petite armoire du régime français; provenance: Berthierville (vers 1830) — Secrétaire deux-tiers; provenance: Kingston, N.B. (vers 1830) — Berceau à tête; provenance: Rexton, N.B. (vers 1800) — Fauteuil Louis XIII "Ala capucine"; provenance: Québec — Lit en laiton, dit "Trombone" (vers 1880) — Fauteuil "en de mouton" (vers 1880) — Petit vaisselier; provenance: Nécosse (vers 1820) — Un fauteuil et six chaises d'inspiration géorgienne; provenance: Nicolet (date: 1870).

ACCESSOIRES ET OBJETS DÉCORATIFS: Poêle à deux foyers (vers 1870) — Evier en grès (vers 1700) — Lampe victorienne, dite "tempête" (vers 1870) — Cofre à queue d'aronde (vers 1800) — Doreur sculpté (vers 1830) — Hachoir à tabac signé A. Filteau (vers 1900) — Tripié à cœur (vers 1790) — Couple de candélabres — Cruche-urne (vers 1780) — Thésière "Dion", type médaillon — Bec de corbeau (vers 1760) — Cheval-jouet à bascule (vers 1850). Moules à sucre — 5 doreurs — Corniche à ba-vette (art populaire).

ARGENTERIE: Passoire et support en argent de F. L. Ranvay (vers 1800) — Huilier de R. & S. Hennell — Cullère à soupe — Cullères à thé de A. Munro — Montre de poche de W. Hunter. **PEINTURES:** Huile sur toile de H.S. Percy, A.R. Wilber, J. Usher, F. Danby, F.W. Benson, A. Plamondon, R. Duguid.

PLUS DE 145 ARTICLES DE CHOIX, dignes de collectionneurs et experts, seront offerts à cet encan.

EXPOSITION: Le samedi 5 décembre (13h. à 18h.) — Le dimanche 6 décembre (9h. à 12h.). **FRAIS D'ENCAN:** le prix d'achat sera augmenté de 10%. Nous acceptons les envois de marchandises pour l'encan du 28 mars 1982. Comptant, chèque visé, MasterCard, Visa.



ARMOIRES À SEAUX en pin, condition remarquable: L. 56" P. 21 3/4 H. 75 1/2. Provenance: Ile d'Orléans, Qué.

Commandez le catalogue illustré (\$6.00 chacun, taxe incluse).

les encans Guy & Paul
862 route Gendron,
St-Valère, Qué. GOP 1MO
(Sorte 210, de l'autoroute 20,
direction Victoriaville.)

GUY GENDRON
Encanteur-évaluateur

Pour plus d'informations:
(819) 353-2482
(819) 353-2777

surplus d'actifs

SAINT-FOY
81-003

Le Centre de recherche industrielle du Québec désire vendre les surplus suivants:

A) TOUR À CONTRÔLE NUMÉRIQUE "CINCINNATI"

MODÈLE: UNIVERSAL (20"/12" x 54") avec contrôleur "ACRAMATIC-S" 54 pouces entre centres 12 outils Capacité: 12" au-dessus de la coulisse 20" au-dessus du banc

B) FRAISEUSE À CONTRÔLE NUMÉRIQUE "CHURCHILL"

MODÈLE: VERO-2000 avec contrôleur "UMAC 6/30C" Table: 46" x 24" hauteur maximum sous la tête: 27 1/2"

C) MACHINE À ÉCRIRE AUTOMATIQUE "FRIDEN"

MODÈLE: 2302 "FLEXOWRITER" à bandes perforées avec lecteur et poinçonneuse intégrales "PROGRAMMATIC", clavier 714

INSPECTION DU MATÉRIEL:

AU: Centre de recherche industrielle du Québec 333 Franquet, Sainte-Foy, Qué. du: 7 au 11 décembre 1981 inclusivement de 9:00 à 12:00 et de 14:00 à 17:00 sur rendez-vous seulement

CONDITIONS DE VENTE

- Fermeture de soumission le 16 décembre 1981 à 14:00 heures;
- toute soumission doit être accompagnée d'un chèque visé ou mandat, au montant équivalent à 10% du prix soumis;
- franc à bord "tel quel et sur place" Sainte-Foy;
- le chargement et le transport seront aux frais de l'adjudicataire;
- le CRIQ ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni toute autre soumission;
- toute personne ou société désirant soumissionner peut obtenir les documents d'appels d'offres soit à l'adresse ci-dessus, soit directement lors de l'inspection du matériel.

J.-Guy Lemay
Directeur de l'aménagement
et de l'approvisionnement
Tél.: (418) 659-1550

CENTRE DE RECHERCHE
INDUSTRIELLE DU QUÉBEC
333 rue Franquet
Case postale 9038
St-Foy, Québec G1V 4G7

CRIQ

LA VILLE DE QUÉBEC CONSEIL MUNICIPAL ORDRE DU JOUR 7 DÉCEMBRE 1981

- Prière
1. Ratification du procès-verbal des séances du Conseil municipal tenues les 9 novembre et 1er décembre 1981.
 2. Présentation de tous les documents, lettres et requêtes adressés au Conseil.
 3. Rapport du gérant et des chefs de service.
 4. **RAPPORTS DU COMITÉ EXÉCUTIF**

1710. Versement d'une somme approximative de 80 000,00 \$ représentant les coûts excédentaires exigés à la Ville par l'Hydro-Québec en vue de l'enfouissement du réseau électrique dans le projet Place de la Rivière Phase I-A.
1711. Dépôt pour adoption en première lecture du projet de règlement 2809 "Modifiant le règlement 2667 "Concernant le Service de Police de la Ville de Québec".
1712. Transmission à la Commission municipale du Québec des recommandations de la Ville concernant certains organismes qui ont demandé une exemption de taxes en vertu du paragraphe 10° de l'article 204 de la Loi sur la fiscalité.
1713. Acquisition par la Ville de Les Industries Gomar Inc. d'un immeuble situé au 550, rue Ste-Hélène, connu et désigné comme étant une partie du lot 1671 du cadastre de la Cité de Québec, quartier Jacques-Cartier, d'une superficie de 140,63 mètres carrés, pour un montant de 70 000,00 \$.
1714. Servitude de droit de passage accordé gratuitement à Bell Canada sur le lot 1454 partie du cadastre de la Cité de Québec, quartier Jacques-Cartier, en vue de l'installation d'une boîte de jonction interface près de l'escalier de la Côte Badelard.
1715. Cession gratuite à la Ville par les Immeubles Jules Dallaire Inc. et Carrefour Charlesbourg Inc. pour des fins municipales, de certains lots de la paroisse de l'Ancienne-Lorette d'une superficie de 38,749 mètres carrés, ainsi qu'une servitude de droit de passage sur certains lots du même cadastre, la Ville cédant en contre-échange une partie du lot 30-A-2-2 du cadastre de la paroisse de l'Ancienne-Lorette d'une superficie de 667,7 mètres carrés.
1716. Remise des amendes et des frais de poursuite imposés à madame Nicole Morin Bergeron dans certains dossiers de la Cour municipale de Québec.
1717. Engagement de la firme J.E. Verreault & Fils Ltée à titre de gestionnaire de construction en vue de l'exécution de différents travaux devant être effectués au Collège de Québec.
1718. Modification au coût d'acquisition de deux immeubles dont la Ville s'est portée acquéreur sur les rues Ste-Marguerite et Ste-Hélène en vertu de la résolution CM-80-1141 en date du 16 juin 1980.
1719. Approbation du classement de l'emploi de Chef de division des opérations au Service de la Voie publique au grade 7 du classement des emplois du personnel de direction.
1720. Nomination de la firme Charette, Fortier, Hawey & Cie - Touche, Ross & Cie, comptables agréés, à titre de vérificateurs externes de la Ville, pour l'exercice financier 1981.
1721. Versement à la Société Immobilière 7000 Inc. d'une somme de 72 945,35 \$ représentant le coût du loyer du stationnement de la Bibliothèque centrale pour la période du 9 novembre au 30 novembre 1981.
1722. Contrats adjugés à Monsieur Michel Berge et à Les Entreprises Denis Dumas Inc. pour le déneigement de certains parcs publics de la Ville durant les saisons hivernales 1981-82, 1982-83 et 1983-84.
1723. Pose d'un service d'aqueduc de 100 mm de diamètre pour alimenter un système de gicleurs automatiques dans un immeuble situé aux 238-245, rue St-Vallier ouest, Québec, propriété de monsieur Camille Germain.
1724. Pose d'un service d'aqueduc de 200 mm de diamètre pour alimenter un système de gicleurs automatiques dans un immeuble situé au 3605, rue Rideau, Québec, propriété de Les Immeubles Gaubau Ltée.
1725. Acquisition par la Ville d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 434 du cadastre de la paroisse de St-Roch-Nord, propriété de monsieur Jean-Baptiste Renaud, pour un montant de 6 500,00 \$.
1726. Acquisition par la Ville d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 2392-6 partie du cadastre de la paroisse de St-Sauveur, propriété de Dame Ursula O'Neill Falardeau, pour un montant de 2 000,00 \$.

1727. Modification de la résolution CM-81-1406 en date du 23 février 1981 concernant l'acquisition par la Ville d'un immeuble situé au 387, rue Fleurie, Québec, dans le cadre du programme de rénovation Aire-10, zone 2B.

RAPPORTS DU DÉBUT DU TERME D'OFFICE 1981-1985

1. Acquisition par la Ville de C.D.H.M. Ltée d'un immeuble connu et désigné comme étant les lots 1825-A et 1825-B du cadastre de la Cité de Québec, quartier Jacques-Cartier, pour un montant de 5 040,00 \$.
2. Modifications au règlement d'emprunt numéro 2805 "Décrétant l'acquisition du mobilier et de l'équipement requis pour l'opération de la Bibliothèque Municipale centrale et décrétant un emprunt de 733 179,00 \$ nécessaire à cette fin.
3. Dépôt pour adoption en première lecture du projet de règlement numéro 2811.
4. Dépôt pour adoption en première lecture du projet de règlement numéro 2812.
5. Location par la Ville au Centre Communautaire juridique de Québec d'un local situé dans l'édifice Chauveau pour la période s'étendant du 15 décembre 1980 au 15 décembre 1985.
6. Contrat adjugé à Universal Auto Ltée pour la fourniture de quatre (4) camions avec benne basculante en acier (P.T.C. 10 000 livres) pour un montant global de 58 242,88 \$.
7. Contrat adjugé à Trottoirs et Châsses Pilon Inc. pour la fourniture de mélange bitumineux préparé à chaud pour la période du 11 janvier 1982 au 15 avril 1982, au prix de 48,00 \$ la tonne métrique.
8. Modification de la résolution CM-81-1441 en date du 23 mars 1981 concernant l'exécution des travaux nécessaires au prolongement du boulevard du Vallon et à la construction d'un tronçon du boulevard Lebourgneuf par Les Entreprises P.E.B. Ltée.
9. Acquisition par la Ville d'une partie du lot 374-B du cadastre de la Cité de Québec, quartier St-Roch, pour un montant de 90 000,00 \$ (plus les intérêts).
10. Acquisition par la Ville de la Commission des Ecoles Catholiques de Québec de onze (11) écoles excédentaires pour une somme nominale de 1,00 \$ chacune.
11. Vente à la Société d'Habitation de Québec de certains lots du cadastre de la Cité de Québec, quartier St-Roch, en vue de la construction d'un hamelet à loyer modique dans le quartier St-Roch. (Site "C").
12. Vente à la Société d'Habitation de Québec de certains lots du cadastre de la Cité de Québec, quartier St-Roch, en vue de la construction d'un hamelet à loyer modique dans le quartier St-Roch. (Site "D").
13. Vente par la Ville à Les Habitants St-André des lots 1112-228 et 1113-58-1 du cadastre de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette en vue de la construction d'une habitation pour personnes âgées.
14. Acquisition par la Ville de Montcalm Automobiles Inc. de 15 véhicules autos-patrouille requis par le Service de Police, pour un montant de 135 869,40 \$.
15. Formation de divers comités et nomination de ses membres.

Le Greffier de la Ville
Antoine Carrier, avocat

Québec, 4 décembre 1981

AVIS

Avis est, par les présentes, donné, en vertu de l'article 31 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. c. P-16), que la garantie créée par l'acte de fidéjussion entre Drollet & Bouffard Limitée, ci-après appelée la "compagnie", et Trust Général du Canada, est qualité de fidéjussionnaire, passé le 19 décembre 1980, devant Me Jean Mousseau, notaire, et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Québec, le 30 décembre 1980, sous le numéro 1004923, est devenue exécutoire.

Montréal, le 30 novembre 1981
Gaëtan Laflamme, c.a.
Mandatitaire de
Trust Général du Canada
Fidéjussionnaire

AVIS DE QUALITÉ

Succession de
CHANDONNET, Roger.
En son vivant de 2121,
18e Rue, app. 25, Québec.
Décédé le 25 avril 1981.
Le soussigné donne avis, conformément à la Loi sur la curatelle publique (1977, L.R.Q. c. C-80), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

Le Curateur public
du Québec
Tour de la Bourse
Case postale 51
Montréal, QC
H4Z 1J6

SOUSSION DEMANDÉE

**BATISSE À VENDRE
POUR ÉTAT DE DÉMOLITION**
Ancien "Marché Central de Fernando Parent", voisin de la Caisse Populaire de Vallée-Jonction.

L'acheteur s'engage à:
— démolir complètement la bâtisse à ses frais;
— assumer toute responsabilité découlant de la démolition;
— compléter le travail avant le 30 avril 1982;
— détruire les fondations actuelles de la bâtisse, aménager le terrain, le nettoyer de tous matériaux et résidus de la démolition et le remplir de matière à ce qu'il soit au même niveau que la rue Principale.

Les soumissions devront être adressées au bureau de la Caisse Populaire de Vallée-Jonction, 325, 2e Rue Principale, Vallée-Jonction, comté de Beauce, G0S 3J0. Toutes les soumissions devront parvenir au plus tard le 9 décembre 1981, à 19h30 au lieu susdit et seront ouvertes publiquement à la séance du Conseil d'administration qui aura lieu le même jour, à la Caisse Populaire de Vallée-Jonction, 2e Étage.

Le Conseil d'administration de ladite Caisse Populaire de Vallée-Jonction ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Clément Bilodeau
Directeur

VENTE PAR SOUMISSION

Nous recevons des offres par écrit jusqu'à midi le 15 décembre 1981 pour l'achat en bloc des équipements installés dans un lot situé à 139 et 141 Des Chênes ouest (Limolou). Le coût des équipements est \$105,000, et les améliorations latentes de \$25,000. Les opérations peuvent reprendre à cet endroit.

Une inspection des lieux pourra être faite le 9 décembre de midi à 2 heures. Toutes les offres doivent être adressées sous enveloppes cachetées, à l'attention de:

Madame Huguette Matte,
Banque Fédérale de Développement,
871, chemin St-Louis,
Québec (Québec)
G1S 1C1

Nous nous réservons le droit d'accepter ou de refuser toute offre à notre discrétion sans obligation d'accepter l'offre au plus haut montant.

Huguette Matte,
agent de crédit

ENCAN PUBLIC

MARDI 8 DÉCEMBRE 1h. P.M.
au 1103, boulevard Chaudière, Cap-Rouge
(voisin de la Caisse Populaire)
Téléphone sur place: 651-2494

Une institution financière en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés, nous ordonne de vendre par Encan Public, certaines machineries et équipements, saisis dans

l'affaire de "La Maison de l'Ancêtre Inc." tel qu'indiqué dans la liste énumérée plus bas, pour notre compte et/ou celui d'autres parties.

2 scies radiales 36", scie à ruban 30", sableuse avec pont, marteaux à air, différents petits outils, 3 bureaux de secrétaire avec filière horizontale, chaises, réfrigérateur à li-queur, etc. Accessoires de restaurant.

Par ordre d'un syndic dans l'affaire de la faillite de

"B. Brière Quincaillier Inc."

différents stocks de quincaillerie avec leurs étagères ou tablettes, tel qu'étagère à moulure de bois 8x8", table à tailler le verre avec sa règle et équerre, étagère Lavignettes et Vic. Métal. Cette vente est dirigée par:

LES COURTIER

CITADELLE
LES COURTIER
P. 1001, Ministère des Finances 200-289



Chambre froide

Un employé transporte des caisses au Billingsgate Fish Market de Londres, un immeuble de cinq étages datant de 1877 et qui fermera ses portes le mois prochain. Les conservacionnistes craignent qu'après la fonte de ces amas de glace, tout l'immeuble ne s'écroule.

Le chef du "Labour" veut éviter à ce parti une vague de départs

par Sylvie KAUFMAN

LONDRES (AFP) — Le chef du Parti travailliste britannique, M. Michael Foot, a décidé d'attaquer de front certains éléments de l'aile gauche de son parti pour tenter une nouvelle fois de refaire autour de lui l'unité du Labour, face à l'ascension du Parti social-démocrate.

C'est un conflit en apparence mineur qui a provoqué jeudi, à la Chambre des communes, une réaction d'une fermeté inattendue de la part de Michael Foot. Un conflit qui, selon les observateurs, risque pourtant de se transformer en un nouvel affrontement sérieux au sein du Labour.

Au centre du débat, figure un jeune militant de l'extrême gauche du parti, dont le chef de file est Tony Benn — Peter Tatchell, un travailleur social de 29 ans, que la fédération locale travailliste de la circonscription de Bermondsey (sud de Londres) a choisi comme candidat du Labour à la prochaine élection législative partielle. L'actuel député travailliste de Bermondsey souhaite démissionner pour raisons professionnelles. Or Peter Tatchell, d'origine australienne et militant homosexuel, a fait paraître un article, dans une publication du parti travailliste, dans lequel il appelle à de nouvelles pratiques militantes d'opposition extra-parlementaire, im-

pliquant la participation des masses, pour défer le droit du gouvernement à diriger le pays.

Interpellée aux Communes par un député social-démocrate sur ce qu'elle pensait de telles méthodes, Mme Margaret Thatcher, premier ministre, s'est empressée de les condamner, et M. Foot s'est vu obligé d'intervenir. "Puis-je préciser, a-t-il déclaré, que la candidature de l'individu en question n'a pas été avalisée par le parti travailliste et, en ce qui me concerne, ne le sera pas".

L'aile travailliste modérée s'est réjouie de voir son leader se jeter ainsi dans la bataille. La décision finale sur la candidature de Peter Tatchell doit être prise lundi par le comité exécutif travailliste, instance dirigeante du Labour, devant lequel M. Foot viendra défendre sa position. Les partisans de M. Foot espèrent vivement qu'à cette occasion, le chef du Labour lance une offensive contre la "tendance militante" et l'extrême-gauche du parti.

Pour défendre sa position, Michael Foot s'appuie sur son attachement à la démocratie parlementaire. Dans les milieux travaillistes, on estime que M. Foot pourrait avoir trouvé là un argument de poids pour rassembler enfin autour de lui les diverses tendances du parti. Il paraît en effet difficile à des res-

ponsables politiques britanniques de s'opposer au principe de la démocratie parlementaire.

Avance du SDP

Une action d'envergure contre l'extrême-gauche du Labour se fait d'autant plus pressante, aux yeux des modérés, que le jeune Parti social-démocrate (SDP) accentue son avance. Après le triomphe de Shirley Williams, devenue la "star" du SDP, à l'élection partielle de Crosby il y a dix jours, les défections travaillistes se sont multipliées.

Un député du Labour, M. Ron Brown, a rejoint le groupe social-démocrate aux Communes, portant à 25 le nombre de députés du SDP. Le conseil municipal d'Islington (Londres), bastion travailliste depuis 40 ans, est passé sous contrôle social-démocrate, et vendredi, 11 conseillers municipaux de Southwark (sud de Londres) ont également annoncé qu'ils quittaient le Labour pour le SDP, lassés des "déplaisants extrémistes de gauche".

Dans un tel climat, relèvent les observateurs, M. Foot souhaite retarder au maximum l'élection partielle de Bermondsey et éviter d'y présenter un candidat travailliste d'extrême-gauche, pour ne pas laisser une chance supplémentaire aux sociaux-démocrates.

Ulster: appui US aux initiatives anglo-irlandaises

DUBLIN (AFP) — Les Etats-Unis ont apporté leur entier soutien aux efforts anglo-irlandais en vue d'une solution durable à la crise nord-irlandaise, à l'occasion des entretiens qu'a eus, hier à Dublin, le secrétaire d'Etat adjoint américain William Clark, apprend-on de source autorisée à Dublin.

L'Irlande du Nord, indique-t-on de même source, a été au centre des entretiens de M. Clark avec le chef du gouvernement irlandais Garret Fitzgerald et son ministre des Affaires étrangères, James Dooge.

M. Clark a remis au premier ministre une lettre du président Ronald Reagan affirmant qu'une solution durable en Ulster ne pourrait être trouvée que dans le cadre d'un processus de réconciliation entre les deux traditions irlandaises (catholique et protestante) et par la poursuite du dialogue entrepris entre les gouvernements de Londres et de Dublin.

M. Dooge a déclaré après cet entretien que la position de Washington constituait "une acceptation virtuelle" des conclusions du dernier sommet anglo-irlandais. Le mois dernier, rappelle-t-on, la première ministre britannique Margaret Thatcher et M. Fitzgerald s'étaient prononcés en faveur de la poursuite de leurs efforts en vue de la réconciliation entre les deux communautés irlandaises.

Aucune initiative américaine

M. Clark avait déjà évoqué la question nord-irlandaise jeudi à Londres avec le secrétaire au Foreign Office, lord Carrington, et le se-

crétaire d'Etat britannique pour l'Irlande du Nord, M. James Prior.

Contrairement à certaines spéculations circulant à Londres et à Dublin, M. Clark n'était pas porteur d'une initiative américaine spécifique sur le problème de l'Ulster.

Au cours des entretiens de Dublin, M. Clark et ses interlocuteurs ont également évoqué deux points de divergences en matière internationale entre les Etats-Unis et l'Irlande. Le ministre irlandais des Affaires étrangères a indiqué à M. Clark que Dublin soutenait la déclaration franco-mexicaine reconnaissant la qualité d'interlocuteur au mouvement de guérilla en lutte au Salvador contre la junte soutenue par Washington. D'autre part, M. Clark, indique-t-on de bonne source, a émis des réserves quant au projet de vente à la Libye d'un avion Boeing 707 des lignes nationales irlandaises "Aer Lingus".

Le secrétaire d'Etat adjoint a également transmis au premier ministre irlandais une invitation du président Reagan qui souhaite recevoir M. Fitzgerald à la Maison-Blanche le 17 mars prochain.

M. Clark devait être hier soir l'hôte à dîner de M. Fitzgerald à Dublin Castle en présence notamment de responsables politiques nord-irlandais, MM. John Hume, leader du Parti social-démocrate et travailliste (SDLP — catholique modéré) et Oliver Napier, chef du petit parti interconfessionnel de l'"Alliance".

Les élus protestants d'Ulster ont décliné cette invitation. M. Clark doit quitter l'Irlande pour Bonn demain, après un séjour privé de deux jours en Irlande.

Forage: plus de risques sur les plates-formes que dans les mines

NATIONS-UNIES, Genève (AFP) — Les risques d'accident sur les plates-formes de forage sont dix fois plus élevés que dans les mines de charbon et coûtent de 250 à 700 vies humaines chaque année, sans compter des centaines de travailleurs blessés, indique un communiqué du BIT (Bureau international du travail) présentant un recueil de directives pratiques.

Avec 190 nouvelles unités en construction, les activités off-shore fourniront bientôt 40 pour 100 de la production mondiale de pétrole, employant de 350.000 à 400.000 travailleurs en mer.

Les risques encourus sont connus: mauvaises conditions climatiques, difficultés de transport d'une embarcation à l'autre, incidents de forage, incendies ou explosions, exposition aux rayons X, au bruit et aux produits chimiques toxiques.

Le BIT a donc élaboré un recueil de directives afin d'aider les gouvernements et sociétés à améliorer leurs règlements.

Outre la recommandation d'utilisation d'équipements conformes aux lois et aux règlements de sécurité nationaux, le BIT met l'accent sur "le

choix des travailleurs qui doivent être physiquement aptes".

Hygiène

Le recueil, qui marque l'aboutissement de quatre années de discussions sur ce sujet au BIT, recommande en particulier la désignation, lorsque les circonstances l'exigent, d'un chef de la sécurité et de l'hygiène employé à plein temps.

Outre que les travailleurs doivent participer eux-mêmes à la vérification du matériel qu'ils utilisent, tous les membres du personnel d'une plate-forme, doivent selon le recueil du BIT, se soumettre aux exercices collectifs pour savoir quelles sont leurs responsabilités particulières, notamment en ce qui concerne la lutte contre l'incendie, l'explosion, l'aide à apporter à un homme en détresse et l'abandon de l'installation.

Ces exercices, indique le recueil, devraient avoir lieu au minimum tous les douze jours. Canots de sauvetage, embarcations annexes et hélicoptères doivent être en état d'alerte permanente.

Les directives du recueil ne comportent pas d'obligation et n'ont pas pour objet de remplacer la législation ou les normes nationales en vigueur.

Retour au travail chez BL

BIRMINGHAM (AFP) — Mille cinq cents ouvriers de la principale usine de la firme automobile britannique British Leyland, à Longbridge près de Birmingham, ont voté hier en faveur de la reprise du travail après une grève de quatre semaines occasionnée par la réduction du temps de pause.

A une étroite majorité, les ouvriers ont accepté les dernières pro-

positions de la direction qui a ramené à cinq minutes au lieu de 11 la réduction de la pause-thé, prévue en compensation de la réduction de la durée hebdomadaire de travail.

Le conflit, qui a paralysé les chaînes de montage des Mini, Metro et Allegro, a coûté quelque 100 millions de livres en manque à gagner pour le constructeur automobile nationalisé britannique.

OFFREZ LE SOLEIL A VOS PARENTS ET AMIS...

**ils apprécieront votre
ABONNEMENT-
CADEAU
chaque jour
en 1982!**

ABONNEMENTS
DISPONIBLES:

	par camelot	par la poste
3 mois	23 ⁴⁵	27 ⁵⁹
6 mois	44 ⁰⁰	52 ⁴²
12 mois	85 ⁰⁰	99 ³²

**TÉLÉPHONEZ À:
647-3333**

ou remplissez ce coupon et postez-le à:

**LE SOLEIL LTEE
C.P. 1547
Québec, Québec
G1K 7J6**

☐ 3 mois
☐ 6 mois
☐ 12 mois

Ci-joint, chèque ou mandat-poste au montant de \$.....
pour abonnement de mois.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
Téléphone _____

CET ABONNEMENT EST OFFERT PAR:
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
Téléphone _____

Une carte de souhaits sera envoyée en votre nom au récipiendaire de l'abonnement-cadeau.

VEHICULES MOTORISES

605 AUTOS À VENDRE

DODGE Omni 1979, 1.600, 529-1207.
DODGE Omni 1980, 1.600, 529-1207.
DODGE Omni 1981, 1.600, 529-1207.
DODGE Omni 1982, 1.600, 529-1207.
DODGE Omni 1983, 1.600, 529-1207.
DODGE Omni 1984, 1.600, 529-1207.
DODGE Omni 1985, 1.600, 529-1207.
DODGE Omni 1986, 1.600, 529-1207.
DODGE Omni 1987, 1.600, 529-1207.
DODGE Omni 1988, 1.600, 529-1207.

605 AUTOS À VENDRE
FORD Fairmont Futura 1979, parfait état, \$4.200, 651-0906.
FORD LTD 1979, très bonne condition, \$4.500, 651-0906.
FORD LTD 1980, 7.000 km, prix négociable, 647-2180.
FORD Torino 1979, \$300, 661-7287.
FORD Torino 1980, \$300, 661-7287.

GARANTIE 12 MOIS
1980 CHEVROLET MALIBU VERTE
1979 CHEVROLET CLASSIC, GRIS
1979 CHEVROLET AUTO, BRUN
1979 CHEVROLET AUTO, BRUN
1979 CHEVROLET AUTO, BRUN
1979 CHEVROLET AUTO, BRUN
1979 CHEVROLET AUTO, BRUN
1979 CHEVROLET AUTO, BRUN
1979 CHEVROLET AUTO, BRUN
1979 CHEVROLET AUTO, BRUN

BEAULE AUTO INC.
1050 bd. des Capucins
529-5971

GRAND Prix 1976, peinture neuve, mécanique A1, \$2.300, 672-7214.
GRAND Prix 1977, 6 cylindres, équipé, \$2.300, 672-7214.
GRAND Prix 1978, 6 cylindres, équipé, \$2.300, 672-7214.
GRAND Prix 1979, 6 cylindres, équipé, \$2.300, 672-7214.
GRAND Prix 1980, 6 cylindres, équipé, \$2.300, 672-7214.
GRAND Prix 1981, 6 cylindres, équipé, \$2.300, 672-7214.
GRAND Prix 1982, 6 cylindres, équipé, \$2.300, 672-7214.
GRAND Prix 1983, 6 cylindres, équipé, \$2.300, 672-7214.
GRAND Prix 1984, 6 cylindres, équipé, \$2.300, 672-7214.
GRAND Prix 1985, 6 cylindres, équipé, \$2.300, 672-7214.

605 AUTOS À VENDRE
HONDA Civic 1978, hatchback, bleu, impeccable, 633-7777.
HONDA Civic 1979, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.
HONDA Civic 1980, 6 cylindres, parfait état, \$2.300, 651-0906.
HONDA Civic 1981, 6 cylindres, parfait état, \$2.300, 651-0906.
HONDA Civic 1982, 6 cylindres, parfait état, \$2.300, 651-0906.
HONDA Civic 1983, 6 cylindres, parfait état, \$2.300, 651-0906.
HONDA Civic 1984, 6 cylindres, parfait état, \$2.300, 651-0906.
HONDA Civic 1985, 6 cylindres, parfait état, \$2.300, 651-0906.
HONDA Civic 1986, 6 cylindres, parfait état, \$2.300, 651-0906.
HONDA Civic 1987, 6 cylindres, parfait état, \$2.300, 651-0906.

MATADOR American Motor 1978, auto de compagnie, 36.000 miles, bonne condition, 522-7161, local 250, aux heures de bureau. Toute offre raisonnable sera considérée.
MATADOR 1979, 6 cylindres, prix discutable, 622-0363.
MAVERICK 1974, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1975, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1976, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1977, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1978, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1979, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1980, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1981, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.

MAVERICK 1974, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1975, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1976, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1977, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1978, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1979, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1980, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1981, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1982, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.
MAVERICK 1983, 6 cylindres, peinture excellente, 875-6120.

MERCURY Montego MX 1973, 4 portes, très propre, bon état, am. en état, vitres électriques, tout voyant, \$800, 627-2840, 843-9238, 807112.
OLDSMOBILE Toronado 1980, diesel, garantie, \$10.800, 628-3578, 807112.
OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1980, tout équipé, 39.000 km, prix \$6.000, 628-6129, 807112.
OLDSMOBILE Omega Luxe 803111, 31.000 miles, automatique, 6 cylindres, 622-1636, 807112.
OLDSMOBILE Cutlass Calais 1979, 6 cylindres, tout équipé, cause vente, 631-6288, 807112.
OLDSMOBILE Cutlass Brougham 1980, comme neuve, 661-0107, 807112.
OLDSMOBILE Cutlass Brougham 1981, 14.000 miles, impeccable, \$7.900, 843-7923, 807112.

605 AUTOS À VENDRE
MONTE-Carlo 1973, parfaite condition, \$1.200, 633-0272.
MONTE-Carlo 1974, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.
MONTE-Carlo 1975, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.
MONTE-Carlo 1976, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.
MONTE-Carlo 1977, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.
MONTE-Carlo 1978, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.
MONTE-Carlo 1979, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.
MONTE-Carlo 1980, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.
MONTE-Carlo 1981, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.
MONTE-Carlo 1982, 37.000 km, anti-rouille l'huile, 871-0678.

MUSTANG 1976, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1977, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1978, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1979, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1980, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1981, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1982, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1983, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1984, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1985, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.

MUSTANG 1976, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1977, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1978, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1979, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1980, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1981, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1982, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1983, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1984, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1985, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.

MUSTANG 1976, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1977, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1978, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1979, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1980, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1981, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1982, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1983, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1984, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.
MUSTANG 1985, 36.000 miles, très propre, bonne mécanique, \$2.300, 627-1187.

605 AUTOS À VENDRE
PONTIAC famille Catalina 1980, neuve, 200.000 miles, état neuf, neuve d'acier avec rouille, \$6.000, offre raisonnable. Cause voiture fournie. 839-0248, 807112.
PONTIAC Phoenix 1981, 6 cylindres, finition de luxe, nombreuses options, garantie 30.000 km, valeur \$11.800, pour \$6.500, bureau: 839-0817, résident: 529-7072, 807112.
PONTIAC LeMans 1977, 43.000 miles, très propre, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC famille, Firenza, 1972, 4 cylindres, automatique, aucune rouille, 688-8894, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1977, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1978, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1979, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1980, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1981, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1982, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.

PONTIAC famille, Firenza, 1972, 4 cylindres, automatique, aucune rouille, 688-8894, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1977, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1978, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1979, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1980, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1981, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1982, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1983, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1984, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1985, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.

PONTIAC famille, Firenza, 1972, 4 cylindres, automatique, aucune rouille, 688-8894, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1977, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1978, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1979, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1980, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1981, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1982, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1983, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1984, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1985, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.

PONTIAC famille, Firenza, 1972, 4 cylindres, automatique, aucune rouille, 688-8894, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1977, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1978, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1979, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1980, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1981, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1982, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1983, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1984, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.
PONTIAC Grand Prix 1985, 350.000 miles, mécanique A1, \$2.400, 872-1207, 807112.

620 AUTOS
DEMANDEES
AUTOS - CAMIONS
Pour tous renseignements
832-8210

ACHETONS tous modèles d'autos accidentés, rouillés, cassés, pour ferraille. Mainguy Auto Parts 875-1483, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.

ACHETONS tous modèles d'autos accidentés, rouillés, cassés, pour ferraille. Mainguy Auto Parts 875-1483, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.

ACHETONS tous modèles d'autos accidentés, rouillés, cassés, pour ferraille. Mainguy Auto Parts 875-1483, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.
ACHETONS autos, camions pour ferraille. 843-2884, 807112.

620 AUTOS
DEMANDEES
LADA Niva 4 x 4, 1981, prendrait échange, 843-8482, 807112.
MACK 1975, 6 cylindres, avec permis, 44.000, 18.000, 872-7043, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.

LADA Niva 4 x 4, 1981, prendrait échange, 843-8482, 807112.
MACK 1975, 6 cylindres, avec permis, 44.000, 18.000, 872-7043, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.

LADA Niva 4 x 4, 1981, prendrait échange, 843-8482, 807112.
MACK 1975, 6 cylindres, avec permis, 44.000, 18.000, 872-7043, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.

LADA Niva 4 x 4, 1981, prendrait échange, 843-8482, 807112.
MACK 1975, 6 cylindres, avec permis, 44.000, 18.000, 872-7043, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.
PICKUP Chevrolet 1977, 4 x 4, 1/2 tonne, boîte 8, bon ordre, 663-8463, 807112.

645 RÉPARATIONS - ENTRETIEN - DÉPANNAGE
MECANICIEN prendrait réparation de carrosserie, mécanique générale, chez lui, prix modique, 1-488-3003, 807112.

650 GARAGES À VENDRE
VENTE de garages préfabriqués, 872-1611, 807112.
GARAGE en toile 10 x 20, 587-3509, 807112.

655 GARAGES - STATIONNEMENT À LOUER
STATIONNEMENT petite intérieur, valet d'hôtel, 523-6959, Jardin, 807112.
STATIONNEMENT pour hivernement intérieur \$100, extérieur \$25, 842-8425, 807112.
121 CHARLES, Sillery, \$150 pour l'hiver, 527-2534, 663-9768, 807112.

STATIONNEMENT petite intérieur, valet d'hôtel, 523-6959, Jardin, 807112.
STATIONNEMENT pour hivernement intérieur \$100, extérieur \$25, 842-8425, 807112.
121 CHARLES, Sillery, \$150 pour l'hiver, 527-2534, 663-9768, 807112.

H-15
670 MOTONEIGES
BOMBARDIER 1975, électrique, 300 cv, bonne condition, 880-027-0463, 807112.
BOMBARDIER 1976, 2 chaudières, électrique, 839-4084, 807112.
BOMBARDIER 1977, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1981, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1982, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1983, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1984, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1985, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1986, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1987, 300, 843-1368, 807112.

BOMBARDIER 1975, électrique, 300 cv, bonne condition, 880-027-0463, 807112.
BOMBARDIER 1976, 2 chaudières, électrique, 839-4084, 807112.
BOMBARDIER 1977, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1981, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1982, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1983, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1984, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1985, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1986, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1987, 300, 843-1368, 807112.

BOMBARDIER 1975, électrique, 300 cv, bonne condition, 880-027-0463, 807112.
BOMBARDIER 1976, 2 chaudières, électrique, 839-4084, 807112.
BOMBARDIER 1977, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1981, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1982, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1983, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1984, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1985, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1986, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1987, 300, 843-1368, 807112.

BOMBARDIER 1975, électrique, 300 cv, bonne condition, 880-027-0463, 807112.
BOMBARDIER 1976, 2 chaudières, électrique, 839-4084, 807112.
BOMBARDIER 1977, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1981, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1982, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1983, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1984, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1985, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1986, 300, 843-1368, 807112.
BOMBARDIER 1987, 300, 843-1368, 807112.

"Toute offre raisonnable acceptée" ... C'est le temps d'acheter!

AMÉRICAINES

Le bridge

UN PEU DE TECHNIQUE

Donneur: Sud
Vulnérable: Personne
Nord
♦ D V 5 3
♦ A D V 7 6
♦ R 7
♦ 8 6

Ouest
♦ R 10 9 7
♦ 10 5
♦ 9 4 2
♦ R V 9

Sud
♦ A 8 4
♦ R 8 3
♦ A D 10 6
♦ A 10 4

Enchères rapportées:

Sud Ouest Nord Est
1. S.A. Passe 2. (2) Passe
(1) S.A. Passe 4. S.A. Passe
(3) S.A. Passe 6. S.A. Tous
passent

(1) Jeu balance de 15 à 17 points.

(2) Interrogative forte de manche.

(3) Selon le style pratiqué par Nord-Sud, ceci montrait précisément 17 points et une distribution 4-3-3-3, dont une mineure quatrième.

(4) Au bridge libre ou par équipes, Nord devrait se contenter de 6 coeurs. Mais la main fut jouée lors d'une récente compétition par paires et Nord, qui jouait que son camp avait besoin de bonnes marques, n'était pas pour se contenter de demi-mesures.

Entame: 10 de coeur.

Il peut y avoir plusieurs bonnes façons de procéder pour le déclarant et la meilleure méthode peut parfois dépendre de la force des défenses ou d'un défenseur en particulier.

Quand le déclarant reçoit l'entame d'un coeur à son contrat de 6 sans-atout, il doit d'abord se féliciter qu'il n'ait pas reçu l'entame d'un trèfle. Il constate ensuite qu'il réussira son contrat s'il fait trois levées de pique, même s'il n'en fait que deux, il réussira encore son contrat s'il fait quatre levées de carreau.

Commentons par les piques. Admettons d'abord qu'on fera toujours trois à cette suite si elle est 3-3.

Considérons donc les cas où il y aura un bris 4-2, 5-1 ou 6-0. Encore là il y a trois façons de procéder:

— Le déclarant gagne la première levée sur la table et tire la dame de pique qu'il laisse filer si non couverte. Cette méthode ne peut être la bonne, car il sera toujours limité à deux plis à cette suite si Est couvre du roi, le cas échéant;

— Sud gagne le premier coeur chez lui et tire un petit pique sous l'as vers le valet. Si le valet tient, il encaisse l'as de coeur de la table, revient chez lui par le 8 de coeur et tire un autre pique sous l'as vers la dame. De cette façon il fera trois plis à cette suite si le roi est en Ouest;

— Il procède de la même façon, mais après avoir encaissé l'as de pique au cas où le roi est singleton en Est. Sur papier, cette solution est la meilleure, mais attention! Supposons pour un instant qu'Est a le roi de pique quatrième. Quand le déclarant joue l'as de pique, puis un autre pour le valet, Est peut laisser filer. Quand le déclarant reprend maintenant la main et tire un autre pique vers la dame, il découvre mais trop tard qu'il ne fera pas son contrat même si les carreaux sont bien faits.

Selon mon ordinateur, quand les défenses ont six cartes à une suite, il arrivera une fois sur cent seulement qu'un défenseur en particulier. Est dans le cas qui nous intéresse, aura une carte précise singleton.

Il semble donc que parmi les trois plans de jeu possibles, le deuxième est le meilleur, à moins que le joueur en Est soit à votre avis tellement faible qu'il prendra à coup sûr, le cas échéant, le valet de pique du roi.

TOURNOI

1ère ronde du Grand National par équipes pour 1982, dimanche le 6 décembre à 12h00 à l'Union commerciale du Québec.

Maurice LAROCHELLE

© Edimédia Inc.

Horoscope

LUNDI 7 DÉCEMBRE

Le parallèle Soleil-Vénus vous incitera à suivre votre intuition et vos humeurs plus que la raison. Il se pourrait que vous vous laissiez emporter par votre imagination et que toutes vos décisions ne soient pas aussi excellentes que vous le pensez. Chance avec 4 et 97.

ANNIVERSAIRES: Ne sacrifiez pas votre vie familiale à vos ambitions. Cherchez un équilibre qui vous permettra un meilleur épanouissement général.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront très intelligents, pratiques, et intuitifs. Ils seront attirés par les carrières de relations publiques.

BELIER (21 mars — 20 avril) Profession: Votre autorité se développe à l'occasion de changements importants dans votre cadre de travail ou à l'occasion d'une promotion. Affection: Suivez les élan de votre coeur. Santé: Suivez votre régime.

TAUREAU (21 avril — 20 mai) Profession: Vous hésitez car vous craignez de commettre une erreur, pendant ce temps vos adversaires profitent de l'occasion qui se présente. Affection: La sympathie de nouvelles relations vous aidera. Santé: Bonne.

GÉMEAUX (21 mai — 21 juin) Profession: Vous voyez enfin se dessiner la solution d'un conflit irritant qui mobilisait beaucoup de vos forces et de temps. Affection: Vous pouvez consolider vos projets. Santé: Évitez les aliments en conserve.

CANCER (22 juin — 22 juillet) Profession: Le moment n'est pas encore venu de vous mettre en avant, préparez mieux vos arguments et n'intervenez que parfaitement prêt. Affection: Ne soyez pas trop désinvolte. Santé: Faites des repas légers.

LION (23 juillet — 22 août) Profession: Vous êtes en possession de tous les éléments utiles aux grandes décisions concernant un nouveau départ de votre carrière. Affection: Bonne journée pour déclarer vos sentiments. Santé: Bonne vitalité.

VIERGE (23 août — 22 septembre) Profession: Vous découvrez des affinités nouvelles et les alliances qui en résulteront vous seront très profitables. Affection: Vos sautes d'humeur créent un climat pénible. Santé: Mangez à heures régulières.

BALANCE (23 septembre — 22 octobre) Profession: Les pressions d'argent vont passer au premier plan et vous aurez besoin de toute votre subtilité pour les résoudre. Affection: Ne soyez pas trop autoritaire avec votre partenaire. Santé: Soignez-vous par les plantes.

SCORPION (23 octobre — 21 novembre) Profession: Vous êtes porté par une vague de chance dont il convient de tirer le maximum, fiez-vous à votre intuition. Affection: Vous saurez de nouveaux liens en toute quiétude. Santé: Soins dentaires.

SAGITTAIRE (22 novembre — 20 décembre) Profession: Ne modifiez pas votre façon de voir malgré les pressions et les apparences momentanément contraires à vos projets. Affection: Ne vous confiez pas dans le même cercle d'amis. Santé: Faites des repas plus légers.

CAPRICORNE (21 décembre — 20 janvier) Profession: De nouvelles rencontres et des propositions avantageuses pourraient relancer vos projets dans une nouvelle direction. Affection: Efforcez-vous de limiter quelques tensions. Santé: Alimenter-vous plus naturellement.

VERSEAU (21 janvier — 18 février) Profession: Prenez garde aux concessions, de fil en aiguille vous allez vous retrouver dans une situation préjudiciable à vos intérêts. Affection: Soyez plus tendre avec votre partenaire. Santé: Détendez-vous.

POISSONS (19 février — 20 mars) Profession: Le climat de cette journée s'annonce orageux et il faudra vous défier de votre nervosité autant que de celle de votre entourage. Affection: Climat propice aux aventures. Santé: Entretenez votre forme.

FAITES de L'ARGENT

Vendez les articles dont vous ne vous servez plus grâce à une annonce classée EFFICACE dans Le Soleil

COMPOSEZ 647-3311

le monde

Une bousculade dans une tour fait 45 morts en Inde

NEW DELHI (AFP)

Quarante-cinq personnes, dont 21 enfants, ont été tuées et 50 autres blessées hier, lors d'une bousculade dans l'escalier d'un monument de New Delhi, la tour Qutab, haute de 72 m, et bâtie en 1199 par le premier sultan musulman de Delhi, Qutub-ud-Din-Aibek.

De 400 à 500 visiteurs, parmi lesquels 130 écoliers se trouvaient dans les escaliers particulièrement étroits du premier étage de la tour — dont les niveaux supérieurs avaient été fermés au public — lorsque la lumière s'est soudainement éteinte, provoquant un mouvement de panique, ont indiqué les témoins.

"On n'a pas vu ce qui se passait", rapporte un jeune survivant. "J'ai brusquement senti que quelqu'un me poussait. Je lui ai demandé de se débrouiller tout seul, mais il a essayé de saisir ma main. Tout cela en une seconde. Je me suis précipité vers le rez-de-chaussée."

Selon les médecins des hôpitaux de New Delhi, très peu de blessures externes ont été décelées sur les corps des personnes décédées qui, en général, sont mortes asphyxiées.

Toutes les victimes sont de nationalité indienne, ont fait savoir hier les autorités. La plupart étaient des touristes venus spécialement ce vendredi afin de bénéficier de la visite gratuite accordée les jours de sabbat islamique.

Cependant, selon un dirigeant du Parti Janata (opposition), l'agression de deux étrangers par un groupe de jeunes gens pourrait être à l'origine de l'accident. Les deux femmes, que la police s'efforce de retrouver, ont été vues par plusieurs témoins alors qu'elles sortaient de la tour, leurs vêtements en lambeaux.

Les autorités, qui ont annoncé l'ouverture d'une enquête, se sont refusées à tout commentaire. La première ministre, Mme Indira Gandhi, s'est rendue sur les lieux, accompagnée par différents membres du cabinet et par son fils, Rajiv Gandhi. "Il est triste qu'un pareil accident se soit produit", a-t-elle déclaré.

Le gouvernement a décidé d'accorder une somme de 1,000 dollars environ aux proches des victimes, et la session du Parlement a été suspendue après l'annonce de la catastrophe.

Le gouvernement a décidé d'accorder une somme de 1,000 dollars environ aux proches des victimes, et la session du Parlement a été suspendue après l'annonce de la catastrophe.



Et vogue la galère!

L'inventeur Sergio Benassi, codirecteur d'une entreprise manufacturière autrichienne, fait la démonstration de l'"AquaBike", un tricycle d'un genre un peu spécial. L'appareil est exposé à l'exposition internationale des inventeurs qui se tient présentement à Genève.

Le Ciskei accède à l'indépendance

BISHO/KING WILLIAMS'S TOWN (AFP) — Cent un coups de canon ont salué jeudi à minuit la naissance du 4e bantoustane (homeland) "indépendant" d'Afrique du Sud, le Ciskei.

Totalement ignoré par la communauté internationale, ce nouvel Etat noir confirme la détermination du gouvernement de Pretoria de poursuivre sa politique de "développement séparé" (apartheid).

Pays aux frontières encore indéfinies, situé entre Durban et Le Cap, le Ciskei, dont les statuts restent imprécis et dont la capitale, Bisho, est encore réduite à un chantier, compte deux millions de Noirs. Deux tiers vivent en dehors du territoire dans les zones industrielles blanches.

Le Ciskei a accédé à l'"indépendance", non seulement par la volonté de Pretoria qui entend créer une "confédération d'Afrique australe", mais aussi par un référendum, que certains ont dit entaché d'irrégularités et de pressions, et qui s'est traduit le 4 décembre 1980 par une confortable majorité de "oui" (58 pour 100).

Un accident, lourd de symbole et considéré comme un mauvais présage par une population superstitieuse, s'est produit pendant la cérémonie des couleurs au centre du stade de Bisho, dans la banlieue de King William's Town, où 40,000 personnes avaient pris place. Après que l'emblème sud-africain eut été amené, le mât sur lequel était hissé le drapeau ciskeien bleu et blanc, frappé d'une grue en son centre, a été renversé par le vent.

Après un moment de panique et de stupeur, six sous-officiers sud-africains ont relevé le mât, brisé dans sa chute spectaculaire, et ont monté les couleurs ciskeiennes sur une hampe réduite à l'état de moignon.

A l'exception de membres du gouvernement de Pretoria, aucun pays étranger n'était officiellement représenté à cette cérémonie, la communauté internationale ignorant totalement ou condamnant l'"indépendance" des bantoustans.

Avion pakistanais: les trois pirates seraient en Libye

NEW DELHI (AFP) — Les trois pirates de l'air qui avaient détourné un avion pakistanais vers l'Afghanistan puis vers la Syrie en mars dernier se trouveraient actuellement en Libye, selon des informations en provenance de Kaboul recueillies à New Delhi.

D'après une source digne de foi, ils auraient quitté Kaboul à destination de Tripoli via Moscou la semaine dernière, accompagnés de 25 prisonniers politiques pakistanais relâchés en échange de la libération de la centaine d'otages retenus lors du dramatique détournement du début de l'année.

Ces informations, qui n'ont pas été confirmées officiellement, recourent cependant d'autres rumeurs qui circulent actuellement parmi les diplomates étrangers en poste à New Delhi.

Le départ de Kaboul du chef du commando, appelé "Tippu" ou "Alamgir", et de ses compagnons est, selon cette même source, une réponse aux pressions exercées sur l'Afghanistan par différents pays choqués de l'aide que Kaboul aurait apportée aux pirates.

Le 2 mars, le commando ordonna au commandant de bord du "Boeing 707" pakistanais, qui effectuait une liaison intérieure, de faire route sur Kaboul, où furent libérés les femmes et les enfants, puis vers Damas. Ce détournement, qui dura une quinzaine de jours au total, se termina dans la capitale syrienne par la reddition des pirates de l'air, la libération des passagers et de l'équipage et celle de 54 prisonniers politiques pakistanais.

le monde en bref

Cache d'armes au ministère de la Santé

ROME (AP) — La police italienne a découvert dans les locaux du ministère de la Santé une cache d'armes utilisées par des criminels de droit commun et des extrémistes de droite, a-t-on appris hier.

Les enquêteurs ont appréhendé Biagio Alessio, 41 ans, un gardien du ministère qui vivait dans un appartement situé dans l'immeuble du ministère où la cache a été découverte. Sur la terrasse, ils ont retrouvé quatre pistolets-mitrailleurs, deux fusils, 19 pistolets, huit bombes de fabrication artisanale, une grenade à main, trois gilets pare-balles et plus de 1,000 cartouches.

D'après la police, Alessio louait ces armes à des criminels ou des extrémistes de droite.

Le coût de la vie au Brésil

RIO DE JANEIRO (AFP) — Le coût de la vie au Brésil a progressé de 88,1 pour 100 au cours des 11 premiers mois de l'année, contre 98,50 pour 100 pendant la période correspondante de 1980, annonce la Fondation Getulio Vargas.

Au cours des 12 derniers mois, l'inflation a été de 99,1 pour 100 contre 113 pour 100 de décembre 1979 à novembre 1980.

En 1980, rappelle-t-on, le coût de la vie avait augmenté de 110,2 pour 100.

Lourd bilan du cancer en Inde

NEW DELHI (AFP) — Cinq cent mille personnes meurent chaque année du cancer en Inde, a-t-on appris jeudi lors d'un symposium qui se tient à Trivandrum (Sud de l'Inde).

Les participants à ce symposium ont mis l'accent sur la nécessité de mener une politique au niveau national pour combattre le cancer dans le pays. Selon eux, cette maladie peut être enrayerée à condition qu'on la considère comme un grave problème de santé publique qui doit être abordé de manière scientifique et rationnelle.

Ratathon à Pékin

PEKIN (AP) — Les habitants de Pékin ont tué plus de 1,5 million de rats au cours d'une campagne de dératisation qui a duré trois semaines, a annoncé hier, le journal du soir de la capitale chinoise.

Le journal a ajouté que des campagnes de dératisation régulières étaient nécessaires pour combattre les rats à Pékin.

Activité sismique dans le sud de l'URSS

MOSCOU (AFP) — Une intense activité sismique est actuellement en cours dans le sud de l'URSS, en Asie centrale, a annoncé hier l'agence TASS qui précise qu'il n'y a pas de victimes.

Diverses secousses telluriques ont été ressenties depuis mercredi dans la région de Bakou. La plus forte, hier matin, a atteint l'intensité de six degrés dans l'échelle Mercalli qui en compte douze. L'agence TASS signale que des maisons ont été endommagées, mais précise qu'on ne déplore aucun blessé.

Le chômage aux USA

WASHINGTON (AFP) — Le nombre de chômeurs aux Etats-Unis a atteint neuf millions de personnes en novembre, soit 8,4 pour 100 de la population active contre 8 pour 100 le mois précédent, a indiqué hier, le département du Travail.

Il s'agit du taux de chômage le plus important depuis octobre 1975. En octobre dernier, les Etats-Unis comptaient 8,5 millions de chômeurs. En septembre dernier, le taux de chômage n'était encore que de 7,5 pour 100 avec quelque 8 millions de chômeurs.

Spacelab livré à la NASA

BREME (AFP) — Le premier exemplaire du laboratoire spatial européen Spacelab, qui sera transporté dans les soutes de la navette spatiale en septembre 1983, a été livré hier à la NASA à Brême (RFA), a annoncé son maître-d'oeuvre, la société ouest-allemande Erno.

Sous l'égide de l'Agence spatiale européenne (ESA), le constructeur aéronautique Erno fait partie d'un consortium européen, qui doit livrer en 1982 un deuxième exemplaire du Spacelab, identique au premier.

Collision aérienne évitée

TOKYO (AFP) — Deux Boeing 747 ont failli entrer en collision dans la nuit de jeudi à hier au-dessus du Pacifique, a-t-on appris hier à Tokyo.

Les deux appareils - un 747 de la Japan Airlines (JAL) avec 388 passagers à bord et un autre de la Korean Airlines (KAL) - volaient sur le même couloir d'altitude, à 11,300 mètres, mais en sens inverse, selon le rapport du pilote japonais au ministère des Transports.

Ils se sont croisés à moins de 300 mètres de distance, un peu à l'est d'Iwate (nord du Japon).

Le Boeing de la JAL venait d'Anchorage (Alaska) et se dirigeait vers Marita, un des aéroports de Tokyo. L'appareil de la KAL reliait Séoul à Anchorage.

Pierre tombale "stone"

LONDRES (AP) — Le tribunal d'Old Bailey a déclaré coupables de trafic de drogue trois Cypriotes-turcs, accusés d'avoir introduit en Grande-Bretagne, dissimulée dans une pierre tombale, de l'héroïne représentant une valeur de 1,25 million de livres (\$2,5 millions).

Les trois hommes, qui ont plaidé non coupables, connaîtront leurs peines à la fin du mois. Un quatrième accusé a été acquitté.

La drogue était cachée dans un compartiment secret aménagé dans une pierre tombale, emballée dans une caisse de bois et découverte à l'arrière d'un camion en provenance de Chypre, dans le port de Felixstone, en octobre 1981. Des douaniers, méfiant, ont découvert la cachette mais ont laissé la caisse parvenir à destination, ce qui a permis l'arrestation de la bande.

Pérou: centre minier détruit

LIMA (AFP) — Le centre minier de Carahuacra dans la ville de la Oroya, à 180 kilomètres au nord-est de Lima, a été pratiquement détruit mercredi par l'explosion de 9,700 cartouches de dynamite. Selon les informations reçues hier à Lima, l'explosion de la dynamite entreposée dans la mine aurait été provoquée par un brasero.

Il n'y a eu que des blessés légers, les ouvriers ayant été évacués à temps. Quelque 500 mineurs et leurs familles résident au centre de Carahuacra.

DÉCÈS

• métrociens et amicales

705 AVIS DE DÉCÈS

BEGIN, Pierre
BERNARD, Gérard
BINETTE, Irène Donald
BISSENETTE, Emma
BOURGET, Alice
DENIS, Denis
DROUIN, Gertrude
GAGNON, Joseph
GAGNON, Micheline
GRENON, Adolphe
HAMEL, Laurence
HOVINGTON, Cyria
LABRIÈRE, Pierre
LALIBERTÉ, Cécile
TREMBLAY, Béatrice
TRUDELLÉ, Charles
VIGER, Léonidas

BEGIN (Pierre)



A Québec, le 3 décembre 1981, à l'âge de 30 ans et 8 mois, est décédé M. Pierre Begin, fonctionnaire provincial, fils de M. Laurent Begin et de dame Queeny Parke. Il demeurait au 325 rue Bibeau.

Les funérailles auront lieu lundi, le 7 décembre à 14 heures. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard et Fils Ltée 1290, 1ère avenue

à 13h40 pour l'église St-Zéphirin de Stadacona, et de là au cimetière St-Charles, boul. Hamel. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, sa petite-fille Mélanie Begin, ses frères et sœurs: M. et Mme Raymond Graves (Carole), Suzanne Michel et Claude Begin, ainsi que ses oncles et tantes: son neveu, Dany Graves et plusieurs cousins et cousines. Le foyer funéraire sera ouvert de 13 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures, l'après-midi des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12h30.

BERNARD (Gérard) — A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, le 3 décembre, à l'âge de 65 ans et 11 mois, est décédé M. Gérard Bernard, a sa retraite, époux de dame Lorraine Tanguay. Il demeurait rue St-Benoît, à St-Prospere Beauce Sud. Les funérailles auront lieu lundi le 7 décembre à 10h30. Départ du funérarium J. Rosario Chabot Enr. 1450 rue St-Jean.

St-Prospere Beauce Sud à 10h15, pour l'église de St-Prospere, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants gendres et belles-filles, Monique Louis Ruel, Jean Lucette Gélinais, Gaetan Claudette Fréchette, Jacques Nicole Ferland, ses petits-enfants Chantal, Eric, André, Julie et Marie-France.

BISSENETTE (Emma Aubin) — Au Pavillon de l'âge d'or de St-Anselme, le 4 décembre 1981, à l'âge de 90 ans et 5 mois, est décédée dame Emma Aubin, épouse de feu Joseph Bissonnette. Elle demeurait à St-Damien, cte Bellechasse. Les funérailles auront lieu lundi le 7 décembre à 14h30. Départ du salon funéraire de la maison mère de St-Damien, à 14h15, pour l'église de St-Damien et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Robert Bissonnette, M. Marcel Bissonnette, M. et Mme Maurice Ruel (Jacqueline), M. et Mme Ovide Bissonnette, M. et Mme Adélard Lamontagne (Marcelle), M. et Mme Rémi Bissonnette, M. et Mme Jean-Marc Bissonnette; ses frères et sœurs, beaux frères et belles-sœurs et plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à: Roy & Rouleau Inc. St-Damien Cte Bellechasse.

DECÈS ET AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis ou une annonce, s'il vous plaît communiquer avec le Service des Annonces Classées. Les avis de décès sont reçus jusqu'à 10h45 pour publication le même jour.

647-3311

LE COIN DE LA CRÉATIVITÉ

Anne Adams Laura Wheeler

548

4860

8-20

MANCHES SOUPLES — La beauté de cette robe réside dans le col et les manches souples. Jersey ou crépe. Patron-mo 4860. Tailles: demoiselles: 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20. Grandeur 12 (buste 34) requiert 28 x de tissu 60".

Prix: \$2.95 (taxe inc.)

UNE BONNE IDÉE — Crochetez-vous cette jolie veste pour les jours où vous vous sentez plus frileuse. Le modèle présenté ici est exécuté en trois couleurs. Complète à merveille un pantalon ou une jupe. Crochetez en laine synthétique. Travail à l'aiguille no 548. Tailles: 10-12, 14-16 incl.

Prix: \$2.95 (taxe inc.)

NE PAS DEMANDER DES MESURES AUTRES QUE SPECIFIÉES

Seuls les mandats-poste et les chèques seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de lettre-poste. Ces patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 20 à 30 jours.

AVIS: CES PATRONS SONT DISPONIBLES UNIQUEMENT EN ANGLAIS ET SONT ACCOMPAGNÉS D'UN LEXIQUE FRANÇAIS.

LE SOLEIL

Demande de Patrons 390, St-Vallier est C.P. 2382, Québec G1K 7J6

Veuillez me faire parvenir les patrons suivants:

Numéro Taille

Numéro Taille

Ci-inclus, mon chèque ou mandat-poste de \$... fait à l'ordre de "LE SOLEIL LIMITEE"

Nom Adresse Tel.

ET AVIS DIVERS

• funérailles • remerciements • mémoriam • services anniversaires • faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

BINETTE (frère Donald Emilien, F.E.C.)



Le frère Donald (Emilien) Binette, de l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 69 ans et 5 mois, après 48 ans de vie religieuse. Fils d'Auguste Binette et de Joséphine Lacasse, il est né à Saint-Ferdinand, le 1er juillet 1912. Après ses années de formation religieuse et professionnelle au noviciat et au scolasticat des F.E.C. à Sainte-Foy, le frère Donald s'est consacré pendant 34 ans à la cause de l'éducation des jeunes dans les lieux suivants: Sainte-Anne-de-Beaupré, Sainte-Marie-de-Beauce, Loretteville, Port-Alfred, Académie DLS de Trois-Rivières, Saint-Pascal de Kamouraska, Saint-Raymond et Rivière-du-Loup. Par la suite, il a apporté sa collaboration aux Concours bilingues canadiens et à la bibliothèque de la résidence De-La-Salle de Cap-Rouge. Depuis 1977, le frère Donald était à sa retraite à la maison des F.E.C., 2555 chemin des Quatre-Bourgeois, à Sainte-Foy. Il laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté, trois sœurs et trois frères: M. et Mme Roland Legendre (Liliane), M. et Mme Ernest Langlois (Jeanne d'Arc), Mlle Blanche Binette, infirmière, M. et Mme Urbain Binette, M. et Mme Jean-Marie Binette et M. Lionel Binette. Il laisse aussi de nombreux neveux, en particulier M. Marcel Binette, et plusieurs nièces, cousins et cousines. Les restes mortels du défunt sont exposés à la Maison des F.E.C., 2555 chemin des Quatre-Bourgeois, à Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Denis-du-Plateau, 1100 route de l'Église, Sainte-Foy, lundi le 7 décembre, à 10h, et seront suivies de l'inhumation au cimetière Belmont. La direction des funérailles a été confiée à La Coop. du Pied de la Falaise, 440 St-François est, Québec.

BOURGET (Alice Brulotte) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 4 décembre 1981, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Alice Brulotte, épouse de feu M. Louis-Philippe Bourget. Elle demeurait au 92 Philippe-Boucher à Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi, le 7 décembre 1981, à 10h30, départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 203 St-Joseph, Lauzon, à 10h15 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière Mont-Marie section Lauzon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Jean-Guy Bourget (Claire Couture), M. et Mme Raymond Dufour (Lise), M. et Mme Camille Roy (Louise), M. et Mme Michel Bourget, ainsi que plusieurs neveux et nièces. A noter que le salon sera ouvert dimanche, le 6 décembre 1981, à compter de 14h.

DENIS (Denis) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Denis Denis, époux de dame Marie-Jeanne St-Laurent. Il demeurait au 3324, 4e Avenue. Les funérailles auront lieu le 7 décembre à 14h. Départ du Funérarium de l'Anse, 280, 8e Rue, à 13h45 pour l'église St-Albert-Le-Grand et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Guy Bilodeau (Patricia), M. et Mme Yvon Cliche (Janine), M. et Mme Jacques Duhamel (Paule), M. et Mme Jacques Denis (Marguerite Cloutier), M. et Mme Robert Denis (Denise Juneau), Mme Claudette Sutton, M. et Mme Michel Denis (Denise Doyre), ainsi que ses belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines

et plusieurs petits-enfants. Le corps sera exposé samedi à 19h. Le salon sera fermé entre 17 et 19h.

DROUIN (Georgette) — A l'hôpital Laval, le 4 décembre 1981, est décédée Mlle Georgette Drouin, employée de l'Impôt fédéral. Elle était la fille de feu François-Xavier Drouin et de dame Marie-Louise Lacouline. Elle demeurait à Château-Richer. Les funérailles auront lieu dimanche, le 6 décembre, à 15h30. Départ du salon funéraire de la Coop. des Frais funéraires, 7851 av. Royale, Château-Richer, à 15h15 pour l'église de Château-Richer et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa mère, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Dr et Mme Noël Drouin (Fernande Mercier), M. et Mme Noël Mercier (Jeanne), M. et Mme Maurice Lacouline (Florence), M. et Mme Jean-Marc TAILLON (Rose), M. et Mme Jean-Jacques Drouin (Bernadette Drouin) et Louise ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Veuillez compenser par des dons à l'Institut de cardiologie de l'Hôpital Laval. Le salon se sera ouvert de 14 à 17h et de 19 à 22h.

GAGNON (Micheline Bouchard) — A St-Hyacinthe, le 1er décembre 1981, à l'âge de 34 ans, est décédée dame Micheline Bouchard, épouse de M. Mathurin Gagnon. Elle demeurait au 419 des Fauvettes, Ste-Julie. Les funérailles auront lieu samedi, le 5 décembre, à 14h. Départ du centre des loisirs de Petite-Rivière-St-François à 13h50, pour l'église Petite-Rivière-St-François et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Dominique et Marie-Eve; sa mère Mme Thomas-Antoine Bouchard; ses beaux-parents: M. et Mme Lewis Gagnon; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mlle Juliette Bouchard, M. Charles Bouchard, M. et Mme Noël Bouchard (Jeannette Tremblay), le Père Cyrille Bouchard, M. Joseph-Thomas Bouchard, M. et Mme Gilbert Bouchard, M. Gérard-Raymond Bouchard, M. et Mme Louis-Philippe Bouchard (Doris Laporte), M. et Mme Donatien Lavoie (Armandine), M. et Mme Jules Tremblay (Dolores), Dr et Mme Henri-Louis Bouchard (Charlyne Simard), M. et Mme Jeannot Bouchard (Gatiane), M. Joseph Dallaire, M. et Mme Denis Gagnon (Nicole Bernier), M. et Mme René Gagnon (Andrée Doyon), M. Lucien Gagnon, M. et Mme Pierre-Paul Gagnon (Lise Tremblay), M. et Mme Denis Boivin (Lucille Gagnon), M. et Mme Jean-Eudes Gagnon (Fernande Savard), Mlle Victoire Gagnon, M. Bernard Gagnon, M. Michel Gagnon, M. et Mme Roddy Gagnon (Louise Tremblay), M. et Mme Daniel Villeneuve (Charlotte Gagnon), ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines. La direction des funérailles a été confiée à F.X. Bouchard Inc. Pour renseignements: 663-9838.

GAGNON (Joseph) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Joseph Gagnon, époux de feu dame Madeleine Verreault. Il demeurait au 2131 des Intendants, Québec. Les funérailles auront lieu lundi, le 7 décembre, à 14h. Départ du funérarium

Lépine-Cloutier Ltée, 6450 Henri-Bourassa, Charlesbourg, à 13h45 pour l'église St-Pie X et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil enfants: M. et Mme Michel Galarneau (Christiane), M. Gaëtan Gagnon, M. Pierre Gagnon, M. Daniel Gagnon, Mme Danielle Lambert; ses petits-enfants: François et Annie Galarneau; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M.

A. Arvida, le 2 décembre 1981, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Laurin HAMEL, époux en premières noces de feu dame Marie-Anne Lajeunesse et en deuxièmes noces de dame Florence LÉGARÉ-LAROCHE. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715 rue St-Vallier est, Québec.

Un service sera chanté samedi, le 5 décembre 1981, à 10h30, en l'église de Val-St-Michel où la famille recevra les condoléances après la célébration. Il laisse dans le deuil son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme André Hamel (Nicole Poiré), M. et Mme Robert Hamel (Gladys Geffrey), M. et Mme Jean Hamel (Diane Gendron), sœur Claudette Hamel de la communauté des Sœurs de la Charité de St-Louis; ses petits-enfants: Louis, Any, Simon, Marie-Claude et Sébastien Hamel et Nathalie Légaré; ses beaux-frères et belles-filles: M. et Mme Marc-André Légaré (Louise Boivin); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Sylvio Roy (Yvette Hamel), Mme Marcel Paquet (Irene Hamel), M. et Mme Henri-Jules Methot (Annette Hamel), M. Maurice Hamel, M. et Mme Maurice Lajeunesse (Thérèse Dugal), M. et Mme Lucien Dugal (Pierrette Lajeunesse), M. et Mme Jean-Guy Lajeunesse (Isabelle Lajeunesse), Mlle Pauline Lajeunesse, Mme Magella Lajeunesse (Antoinette Trudel), Mme Georges Lajeunesse (Dolores Gendron), Mme Charles Lajeunesse (Véronique Paquet), M. Philippe Lajeunesse (Marguerite Colombe), M. et Mme François Laroche (Léa Bélanger), M. et Mme Lucien Laroche

Thérèse Bouchard, M. et Mme Olivier Dallaire (Yolande Laroche), M. et Mme Jean Laroche (Carmen Laroche), M. et Mme Léon-Maurice Alliette (Laroche), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces. Pour renseignements: 529-3371.

HOVINGTON (Cyril) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 69 ans, est décédé, M. Cyril Hovington, inspecteur de Consolidated Paper à sa retraite, et autrefois de La Champeuse, époux de dame Edna Wintle. Les funérailles auront lieu, le 7 décembre 1981, à 14h. Départ du funérarium

Lépine-Cloutier Ltée, 975 Marguerite-Bourgeois à 13h45 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces: Mme Edmond Hovington, M. Arsène Hovington, M. et Mme Albert Hovington, M. et Mme Aurèle Hovington, M. René Hovington, M. et Mme Marc Harvey, M. et Mme Jean-Rock Hudson, Mme Christine Gauthier, M. Ephrem Wintle, M. Horace Wintle, M. et Mme Elaine Wintle, M. et Mme Edgar Wintle, M. et Mme J.-André Tremblay (Gemma). Il sera exposé à compter de dimanche, 14h. Le funérarium sera ouvert de 14 à 17h et de 19h à 21h. Lundi à compter de 12h. Pour renseignements: 529-3371.

LALIBERTÉ (Pierre) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 4 décembre 1981, à l'âge de 72 ans et 9 mois, est décédé M. Pierre Laliberté, époux de dame Adrienne Roy. Il demeurait au 47 rue Ste-Anne, St-Anselme. Les funérailles auront lieu lundi le 7, à 14h30. Départ de la résidence funéraire Yvon Breton, 63 rue Ste-Anne, St-Anselme, à 14h15 pour l'église de St-Anselme et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles, M. et Mme Charles Couture (Carmen), M. et Mme Jacques Lemieux (Joelyne), M. et Mme Gaston Laliberté (Francine Roy), M. et Mme Normand Roy (Ginette), M. et Mme André Bouchard (Lucille), ses petits-enfants, Martine, Michel, et Nadine Couture, Judith et Josiane Lemieux, Nancy et Vicky Laliberté, Remy et Kathy Roy, ainsi que Christine Bouchard. Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, M. et Mme Camille Laliberté, M. et Mme Joseph-Etienne Laliberté, Mlle Léo Laliberté, M. et Mme Augustin Laliberté, M. et Mme Cyrille Laliberté, Mlle Jeanne Laliberté, M. et Mme Marcel Champigny, M. et Mme Marcel Laliberté, M. et Mme Charles Laliberté, M. et Mme Paul-Aimé Roy, Mme Annette Roy, M. et Mme Robert Roy, ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis.



RACINE (Cécile) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

Un service sera chanté en présence du corps lundi, le 7 décembre, à 10h, en l'église St-Pascal-de-Maizerets où la famille recevra les condoléances de la célébration. Elle laisse dans le deuil ses frères et belles-sœurs: M. et Mme Lucien Racine (Rachelle Turcotte), M. et Mme Lucien Racine (Marguerite Gaudreault), rév. frère Jean-Paul Racine, s.c. missionnaire au Chili, M. et Mme Charles-Henri Racine (Marie-Mathie Tremblay), M. et Mme Léandre Rousseau (Gilberte), M. Rosaire Racine, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pour renseignements: 529-3371.

TRUELLE (Charles) — A Québec, le 3 décembre 1981, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Charles Truelle. Il demeurait au 93 St-Bonaventure, Charlesbourg-Ouest. Les funérailles auront lieu samedi le 5 décembre à 17h. Départ du funérarium Lépine-Cloutier Ltée, 6450 boul. Henri-Bourassa à 16h45 pour l'église St-Charles-Borromée et de là au crématorium Lépine-Cloutier Ltée. Il laisse dans le deuil son frère, sa sœur et ses belles-sœurs:

M. et Mme Moïse Trudelle (Antoinette), Mme Alice Trudelle-Carmichael, Mme Arthur Trudelle (Laura), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

TREMBLAY (Beatrice Côté) — A Québec, le 2 décembre 1981, à l'âge de 89 ans, est décédée Béatrice Côté, épouse de feu l'honorable sénateur Léonard Tremblay. Elle demeurait au 738 de la Suète, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu, samedi, le 5 décembre 1981, à 13h. Départ du funérarium

Lépine-Cloutier Ltée, 1025 route de l'Église, Ste-Foy, à 12h45 pour l'église Ste-Geneviève et de là au cimetière St-Malachie, ou un libre sera chanté avant l'inhumation. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: René, Frère des Ecoles chrétiennes, Thérèse, Charles Dion d'Ottawa, Pauline (Roland Carrier) de Lévis, Gaston des Pères Franciscains, en mission en Argentine, Aline, Larry Dupuis, Estelle, Bob Burnard, M. et Mme Henri Tremblay, vice-président de Steinberg's, M. et Mme Jean Tremblay, directeur de Grolier Ltée, Thérèse Brissou, Jeannine Raymond (Voyé), Eva John Jurick de Toronto, plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, sa sœur: sœur Estelle Côté, ses beaux-frères et belles-sœurs. Pour renseignements: 529-3371.

VIGOR (Léonidas) — A l'Hôtel-Dieu de St-Augustin, le 3 décembre 1981 à l'âge de 81 ans, est décédé M. Léonidas Vigor, époux de dame Madeleine Giroux. Il demeurait au 32 rue Seigneurs, Beauport. Les funérailles auront lieu samedi le 5 décembre à 13h30. Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., 738 av. Royale, Beauport, à 13h15 pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Raynald Gaétane Lesard, Francine Jimmy (Vallières) Armand Joyce Miller, Raymond Lorrain (Chalifour), Frédéric, Maurice Yvette Villeneuve, Lorraine René L'talien, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Raymond Côté, M. et Mme Roger Giroux, Sœur Jeannine Giroux, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. Le salon sera ouvert de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

WILBROD (Robert) — A Québec, le 4 décembre 1981, à l'âge de 59 ans, est décédée Mlle Cécile Racine, fille de feu Joseph Racine et de feu dame Marie Boulanger. Elle demeurait au 1290 rue Maufils, Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium Lépine-Cloutier Ltée, 715, rue St-Vallier est, Québec.

MORIN (Cécile) — Samedi, le 5 décembre 1981, à 19h30, en l'église de Ste-Claire, Dorchester, sera chantée une messe anniversaire pour Mlle Cécile Morin. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

POULIN (Clément-Marie)



Le samedi, 5 décembre 1981, à 19h15, en l'église Saint-Prospère de Beauce, sera célébré le service anniversaire de M. Clément-Marie Poulin, époux de dame Blandine Morin. Notre-Dame-des-Laurentides. Parents et amis sont invités à y assister. Maintenant que la mort a fermé mes paupières, que le dernier chant du prétre du Seigneur s'est fait entendre, que la terre a couvert mon corps, vous tous que j'ai aimés, priez pour moi. Tout ce que je vous demande parents et amis, c'est de vous souvenir de moi devant l'autel du Seigneur.

TURGEON (Paul-E.) — Mardi, le 15 décembre 1981, à 12h05, en la Basilique de Québec, sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Paul-E. Turgeon, époux de Gertrude Turgeon. Nous ne l'oublions pas.

SAVARD (Paul-Henri) — Mme Thérèse Savard et sa famille remercient sincèrement les amis et connaissances qui ont témoigné des marques de condoléance à l'occasion du décès de M. Paul-Henri Savard.

760 FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENT au St-Esprit, pour faveur obtenue avec promesse de faire publier H.L.

REMERCIEMENT à la bienheureuse Claudine Thévénat pour faveur obtenue avec promesse de faire publier T.D.

REMERCIEMENT au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier A.W.

REMERCIEMENT au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier M.O.

REMERCIEMENT à St-Antoine de Padoue, pour faveur obtenue, avec promesse de publier H.G.L.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier G.D.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de publier C.A.W.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de publier C.A.W.

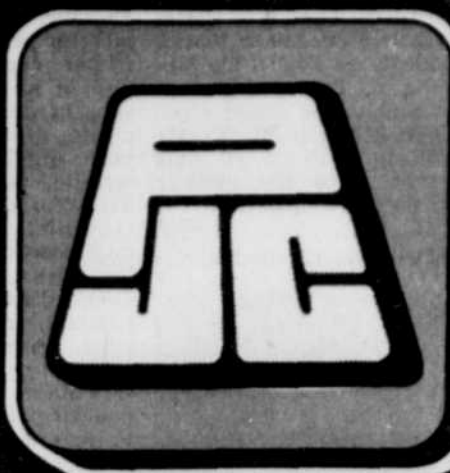
ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumines tous les chem



PHARM-ESCOMPTES® JEAN COUTU



FÊTEZ NOËL À PRIX D'AMI

7 JOURS et 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS

CHOUX

Sac de choux
auto-collants
Sac de 25

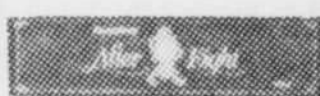


87

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

AFTER EIGHT

Mini-menthes enrobées de
chocolat. 390 gr



2⁹⁷

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

SECHOIR 1500

"Yves Dauville" séchoir 1500 watts
comportant 2 vitesses et 4 réglages.



19²⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

FER A FRISER

Yves Dauville
avec cordon pivotant.
Modèle YDC-80



9⁸⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

TYE SIL

Papier d'emballage,
format de 10 rouleaux
variés (30" x 500")



3⁵⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981



DURACELL PILES ALCAINES

Modèle AA 1.5 volt,
format 4,
MN 1500-4

3⁵⁹

Modèle 9 volts,
format 2,
MN 1604-2

3⁹³

Modèle C 1.5 volt,
format 4,
MN 1400-4

4¹⁹

Modèle C 1.5 volt,
format 4,
MN 1300-4

4¹⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

FOOT FIXER

Appareil de type professionnel pour
le soin des pieds



47⁹⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

SECHOIR

"CYCLONE" TURBO 1200. Double circulation. 3
réglages de chaleur et 2 réglages de circulation d'air



13⁸⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

FLIP FLASH

Pour toutes les caméras
utilisant le Flip Flash. 8 éclairs
G.E.



2¹⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

MINUET

Cerises au
marasquin. 300 g



2²⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981



KODAK FILMS

PR 10 -
pellicules
instantanées

9³⁹

KODACOLOR 11
C-126, 24 poses,
film négatif couleur

2⁵⁹

KODACOLOR 11
C-110,
24 poses

2⁵⁹

FILM CINE
KMA
464 P.

8⁴⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

CLAIROL

Miroir lumineux à usages multiples,
modèle RM-2



18⁶⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

KODAK

"EKTRALITE" Comportant caméra,
flash électronique intégré, objectif pré-réglé
pour tirage sans effort.



38⁸⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

OLD SPICE

Lotion après rasage.
250 ml



5⁶⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

MINT-PATTIES

Rondelles à la
menthe. 100 g



.67

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

LAMPE

Lampe à l'huile Georgian,
modèle LPF-809E

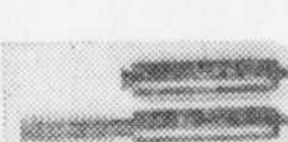


11⁹⁷

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

BABYLISS

Brosse chauffante escamotable



26⁸⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

EN VIGUEUR JUSQU'AU 11 DECEMBRE OU JUSQU'A EPUISEMENT DE LA MARCHANDISE

SPECIALS VEDETTES

TURTLES

Chocolat sous forme de tortue.
400 g



4²⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

ADORN

Fixatif pour
cheveux. 400 ml



1⁸⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

NIVEA

Crème pour la
peau. 120 ml



1⁵³

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981

TONI

Permanente pour
cheveux



2⁷⁹

LIMITE: 3 par client AVEC CE COUPON
EXPIRATION: 11 décembre 1981



PLACE FLEUR
DE LYS
529-0611

1455, CHEMIN
STE-FOY
681-0224

2175, BOUL.
STE-ANNE
661-2471

PLACE DES
QUATRE-BOURGEOIS
653-1333

CARREFOUR
LES SAULES
872-5361



PROP.: GUY ST-ONGE